Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3030/93,

annettu 12 päivänä lokakuuta 1993,

tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä

(EYVL L 275, 8.11.1993, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Commission Regulation (EC) No 3617/93 of 22 December 1993 (*)	L 328	22	29.12.1993
►M2	Komission asetus (ETY) N:o 195/94, annettu 12 päivänä tammikuuta 1994	L 29	1	2.2.1994
►M3	Komission asetus (EY) N:o 3169/94, annettu 21 päivänä joulukuuta 1994	L 335	33	23.12.1994
►M4	Neuvoston asetus (EY) N:o 3289/94, annettu 22 päivänä joulukuuta 1994	L 349	85	31.12.1994
►M5	Komission asetus (EY) N:o 1616/95, annettu 4 päivänä heinäkuuta 1995	L 154	3	5.7.1995
►M6	Komission asetus (EY) N:o 3053/95, annettu 20 päivänä joulukuuta 1995	L 323	1	30.12.1995
►M7	muutettu komission asetuksella (EY) N:o 1410/96, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1996	L 181	15	20.7.1996
►M8	Komission asetus(EY) N:o 941/96, annettu 28 päivänä toukokuuta 1996	L 128	15	29.5.1996
►M9	Komission asetus (EY) N:o 2231/96, annettu 22 päivänä marraskuuta 1996	L 307	1	28.11.1996
►M10	Neuvoston asetus (EY) N:o 2315/96, annettu 25 päivänä marraskuuta 1996	L 314	1	4.12.1996
►M11	Komission asetus (EY) N:o 152/97, annettu 28 päivänä tammikuuta 1997	L 26	8	29.1.1997
►M12	Komission asetus (EY) N:o 447/97, annettu 7 päivänä maaliskuuta 1997	L 68	16	8.3.1997
►M13	Neuvoston asetus (EY) N:o 824/97, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1997	L 119	1	8.5.1997
►M14	Komission asetus (EY) N:o 1445/97, annettu 24 päivänä heinäkuuta 1997	L 198	1	25.7.1997
►M15	Komission asetus (EY) N:o 339/98, annettu 11 päivänä helmikuuta 1998	L 45	1	16.2.1998
►M16	Komission asetus (EY) N:o 856/98, annettu 23 päivänä huhtikuuta 1998	L 122	11	24.4.1998
►M17	Komission asetus (EY) N:o 1053/98, annettu 20 päivänä toukokuuta 1998	L 151	10	21.5.1998
►M18	Komission asetus (EY) N:o 2798/98, annettu 22 päivänä joulukuuta 1998	L 353	1	29.12.1998
►M19	Komission asetus (EY) N:o 1072/1999, annettu 10 päivänä toukokuuta 1999	L 134	1	28.5.1999
►M20	Komission asetus (EY) N:o 1591/2000, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2000	L 186	1	25.7.2000
►M21	Komission asetus (EY) N:o 1987/2000, annettu 20 päivänä syyskuuta 2000	L 237	24	21.9.2000
►M22	Neuvoston asetus (EY) N:o 2474/2000, annettu 9 päivänä marraskuuta 2000	L 286	1	11.11.2000

(*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

►**M23**	Neuvoston asetus (EY) N:o 391/2001, annettu 26 päivänä helmikuuta 2001	L 58	3	28.2.2001
►**M24**	Komission asetus (EY) N:o 1809/2001, annettu 9 päivänä elokuuta 2001	L 252	1	20.9.2001
►**M25**	Komission asetus (EY) N:o 27/2002, annettu 28 päivänä joulukuuta 2001	L 9	1	11.1.2002
►**M26**	Komission asetus (EY) N:o 797/2002, annettu 14 päivänä toukokuuta 2002	L 128	29	15.5.2002
►**M27**	Komission asetus (EY) N:o 2344/2002, annettu 18 päivänä joulukuuta 2002	L 357	91	31.12.2002

Muutettu:

►**A1**	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja	C 241	21	29.8.1994
	(mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	L 1	1	1.1.1995

Huom. Tämä konsolidoitu versio viittaa Euroopan laskentayksikköön ja/tai ecuun. Nämä viittaukset tulee ymmärtää 1 päivästä tammikuuta 1999 lähtien viittauksena euroon — neuvoston asetus (ETY) N:o 3308/80 (EYVL L 345, 20.12.1980, s. 1) ja neuvoston asetus (EY) N:o 1103/97 (EYVL L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3030/93,

annettu 12 päivänä lokakuuta 1993,

tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

yhteisö on hyväksynyt kansainvälistä tekstiilikauppaa koskevan järjestelyn pidentämisen järjestelyn pidentämistä koskevassa pöytäkirjassa sekä 9 päivänä joulukuuta 1992 tehdyissä, mainittuun pöytäkirjaan liitetyissä tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) tekstiilikomitean päätelmissä määrätyin edellytyksin,

yhteisö on neuvotellut useiden toimittajamaiden kanssa olemassa olevien, tekstiilituotteita koskevien kauppasopimusten pidentämisestä kolmella vuodella,

kyseisissä sopimuksissa vahvistetaan yhteisön määrälliset rajoitukset vuosiksi 1993, 1994 ja 1995,

yhteisö on neuvotellut uusista kahdenvälisistä sopimuksista ja järjestelyistä tiettyjen toimittajamaiden kanssa,

yhteisö on neuvotellut tiettyjen toimittajamaiden kanssa Eurooppa-sopimuksiin ja/tai väliaikaisiin sopimuksiin tekstiilituotteiden kauppaa koskevina lisäpöytäkirjoina liitettävistä sopimuksista,

on tärkeää varmistaa, ettei minkään tällaisen sopimuksen, pöytäkirjan tai muun järjestelyn tavoitteita kierretä kaupan uudelleensuuntaamisella; tämän vuoksi on tarpeen vahvistaa tuotteiden alkuperän tarkastusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja asianmukaiset hallinnollisen yhteistyön menetelmät,

näissä sopimuksissa ja pöytäkirjoissa määrättyjen määrällisten vientirajoitusten noudattaminen varmistetaan kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmällä; näiden toimenpiteiden tehokkuus riippuu siitä, että yhteisö ottaa käyttöön yhteisön määrällisten rajoitusten järjestelmän, jota sovelletaan kaikista sellaisista toimittajamaista peräisin olevien tuotteiden tuontiin, joiden vientiä koskevat määrälliset rajoitukset,

näiden yhteisön määrällisten rajoitusten ei tarvitse koskea tuotteita, jotka on siirretty vapaa-alueelle tai asetettu tullivarastoinnin, väliaikaisen maahantuonnin taikka sisäisen jalostuksen (suspensiojärjestelmä) menettelyyn,

yhteisön tiettyjen kolmansien maiden kanssa tekemissä sopimuksissa on erityismääräyksiä, jotka koskevat kansantaidetuotteiden ja käsintehtyjen tuotteiden tuontia yhteisöön, ja tämän vuoksi on syytä vahvistaa näiden määräysten soveltamista koskevat aiheelliset menettelyt,

olisi vahvistettava taloudellisesti vaikuttavassa ulkoisessa jalostusmenettelyssä jälleentuotavia tuotteita ja vastaavien yhteisön määrällisten rajoitusten hallintoa koskevat erityissäännöt,

sen varmistamiseksi, että yhteisön määrällisiä rajoituksia ei ylitetä, on tarpeen vahvistaa erityinen hallintomenettely, jonka mukaan jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät anna tuontilisenssejä ennen kuin ovat saaneet komissiolta ennakkovahvistuksen siitä, että määrät voidaan yhä lukea kyseiseen määrälliseen rajoitukseen,

on myös tarpeen vahvistaa tehokkaat ja nopeat menettelyt yhteisön määrällisten rajoitusten ja niiden jaon muuttamiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon erityisesti kaupan kehitys, lisätuontitarpeiden olemassaolo ja toimittajamaiden kanssa neuvoteltuihin sopimuksiin perustuvat yhteisön velvoitteet,

▼B

sellaisten tekstiilituotteiden osalta, joita ei koske määrällinen rajoitus, sopimuksissa määrätään neuvottelumenettelystä, jotta kyseisen toimittajamaan kanssa päästään sopimukseen määrällisten rajoitusten käyttöönotosta aina, kun tietyn tuotteiden luokan osalta tuonti yhteisöön ylittää tietyn kynnyksen; toimittajamaat sitoutuvat lisäksi vientinsä keskeyttämiseen tai rajoittamiseen yhteisön ilmoittamalle tasolle neuvottelupyynnön esittämisestä alkaen; jos toimittajamaan kanssa ei päästä sopimukseen määräajassa, yhteisö voi ottaa käyttöön määrälliset rajoitukset, joiden taso määritetään yhdeksi tai useammaksi vuodeksi,

tietyissä poikkeuksellisissa olosuhteissa voi olla aiheellisempaa soveltaa näitä määrällisiä rajoituksia pikemminkin alueellisella tasolla kuin yhteisön tasolla, ja tämän vuoksi on syytä säätää sellaisista aiheellisten toimenpiteiden tehokkaista hyväksymismenettelyistä, jotka eivät aiheettomasti häiritse sisämarkkinoiden toimintaa,

tiettyjen maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa, pöytäkirjoissa tai järjestelyissä määrätään yhteisön mahdollisuudesta saattaa tekstiilituotteiden ja vaatteiden tuonti valvontajärjestelmän alaiseksi, ja tämän vuoksi on syytä säätää näiden valvonta toimenpiteiden käyttöönoton ja täytäntöönpanon hallinnollisista menettelyistä,

sisämarkkinoiden toteuttamisella tekstiilituotteiden ja vaatteiden osalta 1 päivänä tammikuuta 1993 yhteisön määrällisiä rajoituksia ei enää jaeta jäsenvaltiokohtaisiin osuuksiin; kolmansien maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa määrätään neuvotteluista sellaisten ongelmien varalta, joita voi aiheutua yhteisöön suuntautuvan suoran tuonnin keskittyessä alueellisesti, ja on syytä säätää näiden säännösten täytäntöönpanoa koskevasta tehokkaasta menettelystä,

tiettyjen maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa, pöytäkirjoissa ja muissa järjestelyissä määrätään yhteisön ja toimittajamaiden yhteistyöjärjestelmästä, jonka tarkoituksena on estää määrällisten rajoitusten kiertäminen lastaamalla tavarat kuljetusvälineestä toiseen, muuttamalla reittiä tai muilla keinoilla; niissä määrätään neuvottelumenettelystä, joka mahdollistaa, että kyseisen toimittajamaan kanssa päästään sopimukseen vastaavasta tarkistuksesta asianomaiseen määrälliseen rajoitukseen, jos on ilmeistä, että sopimusta on kierretty; toimittajamaat ovat lisäksi sitoutuneet toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tarkistukset voidaan tehdä nopeasti; jos toimittajamaan kanssa ei päästä sopimukseen määräajassa, yhteisö voi väärinkäytöksen tultua selvästi osoitetuksi toteuttaa vastaavan tarkistuksen,

erityisesti sopimuksissa määrättyjen määräaikojen noudattamisen mahdollistamiseksi on syytä säätää tehokkaasta ja nopeasta menettelystä näiden määrällisten rajoitusten käyttöönottamiseksi ja tällaisten sopimusten tekemiseksi toimittajamaiden kanssa, ja

tämän asetuksen säännöksiä on sovellettava yhteisön kansainvälisten velvoitteiden mukaisesti ja erityisesti niiden velvoitteiden mukaisesti, jotka perustuvat edellä tarkoitettuihin toimittajamaiden kanssa tehtyihin sopimuksiin,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Soveltamisala

▼M13

1. Tätä asetusta sovelletaan:

— sellaisten liitteessä I lueteltujen tekstiilituotteiden tuontiin, jotka ovat peräisin liitteessä II mainituista kolmansista maista, joiden kanssa yhteisö on tehnyt kahdenvälisiä sopimuksia, pöytäkirjoja tai muita järjestelyjä,

— sellaisten liitteessä X lueteltujen tekstiilituotteiden tuontiin yhteisöön, jotka eivät vielä kuulu GATT 1994 -sopimuksen soveltamisalaan tekstiili- ja vaatetustuotteista tehdyn Maailman kauppajärjestön sopimuksen 2 artiklan 6 tai 8 kohdassa tarkoitetulla

▼M13

tavalla ja jotka ovat peräisin Maailman kauppajärjestöön kuuluvista kolmansista maista.

Komissio varmistaa, että luettelo Maailman kauppajärjestöön kuuluvista kolmansista maista ja sen päivitykset julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* C-sarjassa.

▼B

2. Edellä 1 kohtaa sovellettaessa yhdistetyn nimikkeistön XI jaksoon kuuluvat tekstiilituotteet luokitellaan liitteessä I esitettyihin luokkiin.

3. Liitteessä I esitettyjen tuotteiden luokittelu perustuu yhdistettyyn nimikkeistöön (CN), sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan 6 kohdan soveltamista. Tämän kohdan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt määritellään liitteessä III.

4. Jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, 1 kohdassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden yhteisöön suuntautuvaa tuontia eivät koske määrälliset rajoitukset tai vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet.

5. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden alkuperä määritetään yhteisössä voimassa olevien sääntöjen mukaisesti.

6. Todistamista ja 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden alkuperän tarkastusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt määritellään liitteissä III ja IV sekä voimassa olevassa, asiaa koskevassa yhteisön lainsäädännössä.

▼M4

7. Neuvosto, joka tekee päätökset komission ehdotuksesta määräenemmistöllä, muuttaa tämän asetuksen liitettä X ottaakseen mukaan WTO:n liitteessä X olevat muut tuotteet seuraavien kolmen vaiheen mukaisesti:

— 1 päivänä tammikuuta 1998 tuotteet, jotka vuonna 1990 muodostivat vähintään 17 prosenttia kaikkien ATC:n soveltamisalaan kuuluvien tekstiili- ja vaatetustuotteiden vuoden 1990 kokonaistuonnista yhteisöön,

— 1 päivänä tammikuuta 2002 tuotteet, jotka vuonna 1990 muodostivat vähintään 18 prosenttia kaikkien ATC:n soveltamisalaan kuuluvien tekstiili- ja vaatetustuotteiden vuoden 1990 kokonaistuonnista yhteisöön,

— 1 päivänä tammikuuta 2005, muut tuotteet.

Ennen jokaista edellä mainittua sisällyttämisvaihetta komissio esittää neuvostolle kertomuksen siitä, miten kolmannet maat noudattavat ATC:n 7 artiklassa määrättyjen GATT:n sääntöjen mukaisia sitoumuksiaan.

▼B

2 artikla

Määrälliset rajoitukset

▼M4

1. Liitteessä V lueteltujen tekstiilituotteiden tuonnille yhteisöön jostain mainitussa liitteessä esitetystä toimittajamaasta asetetaan mainitussa liitteessä vahvistetut vuosittaiset määrälliset rajoitukset.

▼B

2. Jos tuotteiden tuontia koskevat liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset, niiden luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää jäsenvaltioiden viranomaisten 12 artiklan mukaisesti antaman tuontiluvan esittämistä.

3. Luvallinen tuonti jaetaan sille vuodelle vahvistettuihin määrällisiin rajoituksiin, jonka aikana tuotteet on lastattu kyseisessä toimittajamaassa. Tätä asetusta sovellettaessa tavaroiden lastauksen katsotaan tapahtuneen sinä päivänä, jona ne on lastattu niiden vientiä varten käytettävään kulkuneuvoon.

4. Tuotteita, joiden tuontia määrälliset rajoitukset eivät ole koskeneet ennen 1 päivää tammikuuta 1993 ja jotka ennen kyseistä päivää ovat olleet kuljetettavina yhteisöön, eivät koske tässä artiklassa tarkoi-

▼B

tetut määrälliset rajoitukset, jos tuotteet on ennen 1 päivää tammikuuta 1993 tosiasiallisesti lähetetty siitä toimittajamaasta, josta ne ovat peräisin.

5. Niiden tuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen, joiden tuontia määrälliset rajoitukset eivät ole koskeneet ennen 1 päivää tammikuuta 1993 ja jotka on lastattu ennen mainittua päivää, edellyttää mainitusta päivästä alkaen edelleen samojen tuontiasiakirjojen esittämistä ja samojen tuontiehtojen noudattamista kuin ennen 1 päivää tammikuuta 1993.

6. Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten määritelmää ja niiden tuotteiden luokkia, joihin määritelmää sovelletaan, tarkistetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jos tämä osoittautuu tarpeelliseksi sen varmistamiseksi, ettei yhdistetyn nimikkeistön myöhempi muuttaminen tai päätös edellä tarkoitettujen tuotteiden luokittelun muuttamisesta johda edellä tarkoitettujen määrällisten rajoitusten pienentymiseen.

7. Sen varmistamiseksi, että määrät, joille annetaan tuontilupa, eivät minään ajankohtana ole suurempia kuin yhteisön määrälliset kokonaisrajoitukset minkään tekstiilien luokan tai kyseisen kolmannen maan osalta, toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa tuontiluvan vasta saatuaan komissiolta vahvistuksen siitä, että yhteisön määrällisiin kokonaisrajoituksiin voidaan edelleen lukea niille tekstiilituotteiden luokille ja kyseisille kolmansille maille varattuja määriä, joiden osalta yksi tai useampi tuoja on jättänyt toimivaltaisille viranomaisille hakemuksen.

▼M23

8. Asianomaisen jäsenvaltion pyynnöstä sen toimivaltaisten viranomaisten hallussa olevat tekstiilituotteet, joilla ei ole voimassa olevaa tuontilupaa, voidaan, erityisesti konkurssin tai muun senkaltaisen menettelyn yhteydessä luovuttaa vapaaseen liikkeeseen 17 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

▼B

3 artikla

Kansantaidetuotteet ja käsintehdyt tuotteet

▼M13

1. Liitteessä V tarkoitettuja määrällisiä rajoituksia ei sovelleta liitteessä VI määriteltyihin kansantaidetuotteisiin eikä käsintehtyihin tuotteisiin, jotka on tuonnin yhteydessä varustettu sen maan toimivaltaisten viranomaisten liitteen VI määräysten mukaisesti antamalla todistuksella, josta tuotteet ovat peräisin, ja jotka täyttävät muut kyseisessä liitteessä mainitut edellytykset.

▼B

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä on sallittua ainoastaan tuotteille, joista on olemassa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten antama tuontiasiakirja, jos samankaltaisiin koneellisesti valmistettuihin tuotteisiin sovelletaan määrällisiä rajoituksia.

Kyseinen tuontiasiakirja on annettava ilman eri toimenpiteitä viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja esittää 1 kohdassa tarkoitetun toimittajamaan toimivaltaisten viranomaisten antaman todistuksen.

Tuontiasiakirja on voimassa kuusi kuukautta, ja siinä on mainittava 1 kohdassa tarkoitetussa todistuksessa esitetyt vapautusperusteet.

▼M13

3. Mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, ei sovelleta Brasiliaan, Hongkongiin eikä Macaoon.

▼B

4. Jos 1 kohdassa tarkoitettujen Kiinasta lähtöisin olevien tuotteiden vienti nousee 15 prosenttiin liitteessä V vahvistetuista yhteisön määrällisistä kokonaisrajoituksista, Kiina ei saa antaa enempää todistuksia.

▼B

4 artikla

Väliaikainen maahantuonti

1. Liitteessä V vahvistettuja määrällisiä rajoituksia ei sovelleta tuotteisiin, jotka on siirretty vapaa-alueelle tai asetettu tullivarastoinnin, väliaikaisen maahantuonnin tai sisäisen jalostuksen (suspensiojärjestelmä) menettelyyn ([1]).

Luovutettaessa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja tuotteita myöhemmin vapaaseen liikkeeseen muuttamattomina taikka käsittelyn tai valmistuksen jälkeen sovelletaan 2 artiklan 2 kohtaa, ja ne luetaan sille vuodelle vahvistettuihin määrällisiin rajoituksiin, jolle vientilisenssi on annettu.

2. Jos jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset toteavat, että tekstiilituotteiden tuonti on luettu liitteessä V vahvistettuun määrälliseen rajoitukseen ja että nämä tuotteet on sen jälkeen jälleenviety yhteisön tullialueen ulkopuolelle, niiden on ilmoitettava komissiolle neljän viikon määräajassa kyseiset määrät; nämä määrät hyvitetään myöhemmin uudestaan liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten osalta, ja ne käytetään 12 artiklan mukaisesti.

5 artikla

Ulkoinen jalostus

Jollei liitteessä VII esitetyistä edellytyksistä muuta johdu, tekstiilituotteiden yhteisöön suuntautuvaan jälleentuontiin kyseisessä liitteessä mainituissa maissa suoritetun jalostuksen jälkeen ei sovelleta liitteessä V vahvistettuja määrällisiä rajoituksia, jos tämä jälleentuonti tapahtuu yhteisössä voimassa olevien taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien sääntöjen mukaisesti.

6 artikla

Hinnat

1. Kyseisten toimittajamaiden kanssa tehtyihin kahdenvälisiin järjestelyihin sisältyvien asiaa koskevien määräysten mukaisesti komissio voi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä pyytää neuvottelujen aloittamista kyseisen toimittajamaan viranomaisten kanssa 16 artiklan mukaisesti, jos liitteessä I lueteltuja tekstiilituotteita tuodaan yhteisöön poikkeuksellisen alhaisin hinnoin.

2. Toimenpiteet, joiden tarkoituksena on korjata tämä tilanne, hyväksytään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jolloin otetaan aiheellisella tavalla huomioon kyseisissä kahdenvälisissä sopimuksissa olevat ehdot ja yksityiskohtaiset säännöt.

7 artikla

Helpotukset

Jos toimittajamaat ilmoittavat asiasta ennalta komissiolle, ne voivat toteuttaa siirtoja liitteessä V olevien määrällisten rajoitusten rajoissa liitteessä VIII vahvistetussa laajuudessa ja siinä vahvistetuin edellytyksin.

▼M13

8 artikla

Lisätuonti

Kun liitteessä V tarkoitetut määrät ylittävä lisätuonti erityisissä olosuhteissa osoittautuu tarpeelliseksi yhden tai useamman tuoteluokan osalta, komissio voi antaa mahdollisuuden lisätuontiin tietyksi kiintiövuodeksi omasta aloitteestaan tai yhden tai useamman jäsenvaltion pyynnöstä 17 artiklan menettelyä noudattaen.

([1]) Ks. kuitenkin liitteen V lisäystä A, joka koskee Kiinasta tuotuja 33 luokan tuotteita, joille vaaditaan tuontilupa.

▼M13

Kun tällainen lisätuontimahdollisuus annetaan toimittajamaan viranomaisten antamien ylimääräisten tuontilupien nojalla, sen edellytyksenä on oltava lisämäärää vastaavan määrän vähentäminen määrällisestä rajoituksesta:

— yhdessä tai useammassa tuoteluokassa, jotka kuuluvat samaan kuuluvaa kiintiövuotta koskevaan tuoteryhmään tai alatuoteryhmään (edellyttäen, että tämä määrä on enintään 3 prosenttia sen tuoteryhmän määrällisestä rajoituksesta, johon lisätuontimahdollisuus kohdistuu) ja/tai

— samassa seuraavaa kiintiövuotta koskevassa tuoteluokassa.

Kiireellisessä tapauksessa komissio aloittaa neuvottelut 17 artiklan nojalla perustetussa komiteassa viiden työpäivän kuluessa jäsenvaltion hakemuksen vastaanottamisesta ja ratkaisee asian viidentoista työpäivän kuluessa mainitusta päivästä.

Annettua mahdollisuutta lisätuontiin ei oteta huomioon 7 artiklaa sovellettaessa.

▼B

9 artikla

Alueellinen keskittyminen

1. Jos sellaisten toimittajamaasta lähtöisin olevien tuotteiden perinteisten kauppavirtojen äkillinen ja haitallinen muutos, joita koskevat määrälliset rajoitukset tai joita valvotaan, johtaa yhteisöön suuntautuvan suoran tuonnin alueelliseen keskittymiseen, komissio pyrkii löytämään ratkaisun näihin ongelmiin 17 artiklassa säädettyjä menettelyjä noudattaen ja sisämarkkinoiden periaatteiden mukaisesti.

2. Neuvottelut kyseisen toimittajamaan kanssa käydään 16 artiklassa säädettyjä menettelyjä noudattaen. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tilanteen korjaamiseksi tarvittavat toimenpiteet toteutetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼M4

10 artikla

Suojatoimenpiteet

1. Jos tietyn ryhmän tuotteiden, joita liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset eivät koske ja jotka ovat peräisin jostakin liitteessä IX mainitusta toimittajamaasta, tuonnin kasvu yhteisöön on suhteessa niiden yhteisöön edeltävän kalenterivuoden aikana tuodun kokonaismäärään, suurempi kuin liitteessä IX olevassa taulukossa ilmoitettujen prosenttiosuuksien, tälle tuonnille voidaan asettaa määrällinen rajoitus tässä artiklassa mainituilla edellytyksillä.

2. Edellä 1 kohtaa ei sovelleta, jos kyseisten prosenttiosuuksien saavuttaminen johtuu yhteisön kokonaistuonnin vähenemisestä eikä kyseisestä toimittajamaasta peräisin olevien tuotteiden viennin kasvusta.

3. Jos komissio omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä katsoo 1 kohdassa tarkoitettujen edellytysten täyttyvän ja että määrällisen rajoituksen asettaminen tietyn ryhmän tuotteille on perusteltua:

a) komissio aloittaa neuvottelut kyseisen toimittajamaan kanssa 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti tarkoituksena päästä sopimukseen tai yhteisiin päätelmiin kyseiselle tuoteryhmälle asianmukaisesta rajoitustasosta;

b) siihen asti kunnes molempia osapuolia tyydyttävää ratkaisuun on päästy, komissio esittää kyseiselle toimittajamaalle pyynnön rajoittaa väliaikaisesti kolmen kuukauden ajaksi siitä päivästä, jona neuvottelupyyntö on esitetty, kyseisen ryhmän tuotteiden vientiä yhteisöön. Tämä väliaikainen rajoitus vastaa 25 prosenttia edeltävän kalenterivuoden aikana saavutetusta tuontitasosta tai, jos se on suurempi, 25 prosenttia 1 kohdassa vahvistettua laskentatapaa soveltamalla saadusta tasosta;

▼M4

c) siihen asti kunnes pyydetyt neuvottelut ovat päättyneet, komissio voi asettaa kyseisen ryhmän tuotteiden tuonnille määrällisen rajoituksen, joka on samansuuruinen kuin toimittajamaalle b alakohdan perusteella ehdotettu rajoitus. Nämä toimenpiteet eivät rajoita yhteisön lopullista, neuvottelutulokseen perustuvaa päätöksentekoa.

4. a) Jos tekstiilituotteiden, joita liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset eivät koske ja jotka ovat peräisin Bulgariasta, Puolasta, Romaniasta, Slovakian tasavallasta, Tšekin tasavallasta tai Unkarista, tuonti yhteisöön lisääntyy siinä määrin tai sellaisilla edellytyksillä, että se aiheuttaa vakavaa haittaa tai muodostaa todellisen uhan samanlaisten tai niiden kanssa suoraan kilpailevien tuotteiden tuotannolle yhteisössä, tälle tuonnille voidaan asettaa määrälliset rajoitukset näiden maiden kanssa tehdyissä lisäpöytäkirjoissa mainituilla edellytyksillä.

b) Edellä 3 kohtaa sovelletaan myös näissä tapauksissa, kuitenkin niin että 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettu väliaikainen rajoitus vahvistetaan vähintään 25 prosentiksi tuonnin tasosta, joka on saavutettu kahdentoista kuukauden pituisen jakson aikana, joka päättyy kaksi kuukautta tai, jos tietoja ei ole saatu, kolme kuukautta ennen sitä kuukautta, jonka aikana neuvottelupyyntö on esitetty.

5. a) Suojatoimenpiteet voidaan ottaa käyttöön liitteessä X oleville tuotteille, joita liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset eivät koske ja jotka ovat peräisin Maailman kauppajärjestön jäsenmaista, jos osoitetaan, että tietyn tuotteen tuonnin kasvu yhteisöön voisi aiheuttaa vakavaa haittaa tai muodostaa todellisen uhan samanlaisten ja/tai niiden kanssa suoraan kilpailevien tuotteiden tuotannolle yhteisössä. Tässä tapauksessa olisi osoitettava, että vakava haitta tai todellinen uhka johtuu kyseisen tuotteen kokonaistuonnin kasvusta eikä muista tekijöistä, kuten tekniikan kehityksestä tai kuluttajan maun muuttumisesta.

b) Kun todetaan a alakohdassa tarkoitettu vakava haitta tai todellinen uhka, tämän tuonnin vaikutus kyseiseen teollisuuteen mitataan taloudellisissa muuttujissa, kuten tuotannossa, tuottavuudessa, tuotantokyvyn käytössä, varastoissa, markkinaosuuksissa, viennissä, palkoissa, työllisyydessä, kotimarkkinahinnoissa, voitoissa ja sijoituksissa tapahtuvien muutosten perusteella.

c) Kolmannet/kolmas maa(t), jotka ovat Maailman kauppajärjestön jäseniä ja joiden syyksi lasketaan a alakohdassa tarkoitettu vakava haitta tai todellinen uhka, määritetään tuonnin todellisen tai uhkaavan äkillisen ja voimakkaan kasvun, tuonnin tason verrattuna muualta tulevan tuonnin tasoon, markkinaosuuksien ja tuonti- ja kotimarkkinahintojen perusteella kaupan käynnin vertailukaudella.

6. Kun komissio toteaa omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä 5 kohdassa tarkoitettujen edellytysten täyttyvän ja että määrällisen rajoituksen asettaminen tietyn ryhmän tuotteille on perusteltua se:

a) aloittaa neuvottelut kyseisen toimittajamaan kanssa 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti tarkoituksena päästä sopimukseen tai yhteisiin päätelmiin kyseisten tuotteille asianmukaisesta rajoitustasosta;

b) voi asettaa kyseisille tuotteille väliaikaisen määrällisen rajoituksen siihen asti, kunnes neuvottelut ovat päättyneet, jos viivästyminen voisi aiheuttaa vaikeasti korjattavissa olevaa haittaa, koska tilanne on poikkeuksellinen ja kriittinen, jos neuvottelupyyntö on esitetty enintään 5 arkipäivän kuluessa toimenpiteiden toteuttamisesta. Tämä väliaikainen rajoitus ei voi olla pienempi kuin toimittajamaasta tulevan tuonnin tosiasiallista taso kaksitoista kuukauden jakson aikana, joka päättyi kaksi kuukautta ennen sitä kuukautta, jonka aikana neuvottelupyyntö on esitetty.

▼M4

7. a) Komissio antaa 3, 4 ja 6 kohtaa soveltaen toteutetuista toimenpiteistä tiedonannon, joka julkaistaan viipymättä *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

b) Kiireellisessä tapauksessa komissio saattaa asian 17 artiklassa säädetyn komitean käsiteltäväksi joko omasta aloitteestaan tai viiden työpäivän kuluessa siitä, kun se on saanut yhden tai useamman jäsenvaltion pyynnön, jossa kiireellisyyden syyt on selitetty, ja se tekee ratkaisunsa viiden työpäivän kuluessa komiteakäsittelyn päättymisestä.

8. Edellä 3, 4 ja 6 kohdassa säädetyt kyseisen toimittajamaan kanssa käytävät neuvottelut voivat päättyä päätelmään tämän maan ja yhteisön välisestä järjestelystä, jossa määrällinen rajoitus otetaan käyttöön ja jossa sovitaan sen taso. Näissä järjestelyissä on määrättävä, että määrällisiä rajoituksia hallinnoidaan kaksoisvalvontamenettelyn mukaisesti.

9. Jos osapuolet eivät pääse tyydyttävään ratkaisuun kahden kuukauden kuluessa neuvottelupyynnön tiedoksi antamisesta, yhteisöllä on oikeus ottaa käyttöön lopullinen määrällinen rajoitus, jonka vuotuinen taso on vähintään:

a) liitteessä IX mainittujen toimittajamaiden osalta 1 kohdassa vahvistetun laskentatavan mukainen taso tai 106 prosenttia sitä kalenterivuotta, jonka aikana tuonti oli suurempi kuin 1 kohdassa vahvistettua laskentatapaa soveltamalla saadun tason ja antanut aiheen neuvottelupyyntöön, edeltävän kalenterivuoden aikana saavutetusta tuontitasosta, sen mukaan kumpi näin saaduista tasoista on korkeampi;

b) Bulgarian, Puolan, Romanian, Slovakian tasavallan, Tšekin tasavallan tai Unkarin osalta 110 prosenttia tuonnin tasosta kahdentoista kuukauden pituisen jakson aikana, joka päättyy kaksi kuukautta tai, jos tietoja ei ole saatu, kolme kuukautta ennen sitä kuukautta, jonka aikana neuvottelupyyntö on esitetty;

c) niiden toimittajamaiden osalta, jotka ovat WTO:n jäseniä, kyseisestä toimittajamaasta tulevan tuonnin tosiasiallinen taso kahdentoista kuukauden jakso, joka päättyi kaksi kuukautta ennen sitä kuukautta, jonka aikana neuvottelupyyntö on esitetty.

10. Edellä 3 - 6 tai 9 kohdan nojalla vahvistettujen määrällisten rajoitusten vuotuinen taso on vähintään saman toimittajamaan samaan ryhmään kuuluvien alkuperätuotteiden tuonnin taso yhteisöön vuonna 1985 Argentiinan, Brasilian, Hongkongin, Pakistanin, Perun, Sri Lankan ja Uruguayn osalta ja vuonna 1986 Bangladeshin, Etelä-Korean, Filippiinien, Indonesian, Intian, Macaon, Malesian, Singaporen ja Thaimaan osalta.

11. Tämän artiklan nojalla vahvistettuja määrällisiä rajoituksia ei sovelleta tuotteisiin, jotka on jo lähetetty yhteisöön, jos ne on lastattu yhteisöön vietäviksi siinä toimittajamaassa, jonka alkuperätuotteita ne ovat, ennen sitä päivää, jona neuvottelupyyntö annettiin tiedoksi.

12. Edellä 5 kohdan nojalla toteutetut toimenpiteet voidaan säilyttää:

a) enintään kolmen vuoden ajan ilman pidennystä

tai

b) siihen asti kunnes tuote on otettu mukaan GATT 1994-sopimukseen, sen mukaan kumpi päivämäärä on aikaisempi.

13. Edellä 3, 4, 6 ja 9 kohdassa säädetyt toimenpiteet sekä 9 kohdassa tarkoitetut järjestelyt sovelletaan ja pannaan täytäntöön 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

▼B

11 artikla

Alueelliset suojatoimenpiteet

1. Mitä 10 artiklassa säädetään, ei edellytysten täyttyessä estä yhteisöä soveltamasta yhdellä tai useammalla alueella suojatoimenpiteitä sisämarkkinoiden periaatteiden mukaisesti.

▼B

2. Näiden toimenpiteiden on oltava poikkeuksellisia ja väliaikaisia sekä aiheutettava mahdollisimman vähän haittaa sisämarkkinoiden toiminnalle; ne hyväksytään vasta, kun muita ratkaisuja on tarkasteltu.

3. Tässä artiklassa tarkoitetut toimenpiteet toteutetaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

12 artikla

Yhteisön määrällisten rajoitusten hallintoa koskevat erityissäännöt

1. Edellä 2 artiklan 2 kohtaa sovellettaessa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle ennen tuontilupien antamista vastaanottamiaan tuontilupahakemuksia vastaavat määrät todistettuina alkuperäisillä vientitodistuksilla. Komissio vahvistaa tällöin, että pyydetty määrä tai pyydetyt määrät ovat käytettävissä tuontia varten siinä aikajärjestyksessä, jossa se on vastaanottanut jäsenvaltioiden ilmoituksia (periaatteella ”ensimmäisenä tullutta palvellaan ensimmäiseksi”). Poikkeustapauksissa, joissa on perusteltua olettaa, että odotetut tuontilupahakemukset voivat johtaa määrällisten rajoitusten ylittämiseen, komissio voi kuitenkin 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen rajoittaa periaatteen ”ensimmäisenä tullutta palvellaan ensimmäiseksi” mukaan jaettavan määrän 90 prosenttiin kyseisistä määrällisistä rajoituksista. Tällaisissa tapauksissa tämän tason saavuttamisen jälkeen jäävän määrän jakamisesta päätetään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Jotta komissiolle lähetettyihin ilmoituksiin sisältyvät hakemukset ovat päteviä, niissä on jokaisessa tapauksessa oltava täsmälliset tiedot toimittajana olevasta kolmannesta maasta, kyseisestä tekstiilituotteiden luokasta, tuotavista määristä, vientilisenssin numerosta, kiintiövuodesta ja jäsenvaltiosta, jossa tuotteet aiotaan luovuttaa vapaaseen liikkeeseen.

3. Edellisissä kohdissa tarkoitetut ilmoitukset on tavallisesti toimitettava elektronisesti tätä varten perustetussa integroidussa verkossa, jollei pakottavista teknisistä syistä ole välttämätöntä väliaikaisesti käyttää muuta toimitustapaa.

4. Komissio vahvistaa mahdollisuuksien mukaan viranomaisille sen kokonaismäärän kunkin tuotteiden luokan ja kunkin kyseisen kolmannen maan osalta, joka on ilmoitettu tiedoksi annetuissa hakemuksissa. Komissio säilyttää ne jäsenvaltioiden ilmoitukset, joita ei voida vahvistaa siitä syystä, ettei pyydettyjä määriä enää voida lukea yhteisön määrällisiin rajoituksiin, siinä aikajärjestyksessä, jossa ne on vastaanotettu, ja vahvistaa ne samassa järjestyksessä sitä mukaa kuin uusia määriä vapautuu, esimerkiksi 7 artiklassa säädettyjen joustavien menettelyjen soveltamisen johdosta. Lisäksi komissio ottaa välittömästi yhteyttä kyseisen toimittajamaan viranomaisiin selvitysten saamiseksi ja nopean ratkaisun löytämiseksi tapauksissa, joissa ilmoitetut hakemukset ylittävät määrälliset rajoitukset.

▼M23

5. Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava viipymättä komissiolle, kun niille on ilmoitettu, ettei tiettyä määrää ole käytetty tuontiluvan voimassaoloaikana. Nämä käyttämättömät määrät siirretään ilman eri toimenpiteitä yhteisön koko määrällisen rajoituksen jäljellä oleviin määriin kunkin tuoteluokan ja kunkin yhteisön ulkopuolisen maan osalta.

▼B

6. Tuontiluvat tai vastaavat asiakirjat annetaan liitteen III mukaisesti.

7. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle jo annettujen tuontilupien tai vastaavien asiakirjojen mitätöimisestä, jos toimittajamaan toimivaltaiset viranomaiset ovat peruuttaneet tai mitätöineet vastaavat vientilisenssit. Jos toimittajamaan toimivaltaiset viranomaiset kuitenkin ovat ilmoittaneet komissiolle tai jonkin jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille vientilisenssin mitätöimisestä tai peruuttamisesta sen jälkeen, kun kyseiset tuotteet on jo tuotu yhteisöön, kyseiset määrät luetaan sille vuodelle vahvistettuun määrälliseen rajoitukseen, jonka aikana tuotteet on lähetetty.

▼B

8. Komissio voi toteuttaa tämän artiklan soveltamiseksi tarvittavat toimenpiteet 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

13 artikla

Valvonta

1. Jos liitteessä I tarkoitettuun tuotteiden luokkaan, johon ei sovelleta liitteessä V vahvistettuja määrällisiä rajoituksia, sovelletaan yhteisön ja kolmannen maan välisen sopimuksen, pöytäkirjan tai muun järjestelyn asianomaisten määräysten mukaisesti etu- tai jälkikäteen tapahtuvan valvonnan järjestelmää, ovat yksin- tai kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmää, ulkoisen jalostuksen menettelyä, luokittelua ja alkuperän todistamista koskevat menettelyt ja muodollisuudet samat kuin liitteissä III ja IV tarkoitetut.

2. Nykyisin 1 kohdan mukaisesti valvonnan kohteena olevat tuotteiden luokat ja kolmannet maat luetellaan liitteessä III olevissa taulukoissa.

3. Päätös valvontajärjestelmän käyttöönotosta muille kuin liitteessä III olevissa taulukoissa luetelluille tuotteiden luokille tai toimittajamaille tehdään kyseisen maan kanssa tehdyssä sopimuksessa, pöytäkirjassa tai järjestelyssä määrättyjen asianomaisten neuvotteluja koskevien määräysten mukaisesti.

Valvontajärjestelmän käyttöönottoa sekä sen täytäntöön panemiseksi tarvittavia lisätoimenpiteitä koskevat päätökset tehdään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

14 artikla

Tilastot

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kuukausittain, kuukauden kuluessa kunkin kuukauden päättymisestä, tiedot kyseisen kuukauden aikana tuotujen liitteessä I lueteltujen tekstiilituotteiden kokonaismääristä ilmoittaen yhdistetyn nimikkeistön koodin, sen nimikkeet ja tarvittaessa tämän koodin alanimikkeet. Tuonti on eriteltävä voimassa olevien tilastomenettelyjen mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunakin vuonna 31 päivään maaliskuuta mennessä vientiä koskevat tilastotiedot, jotta tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden markkinoiden kehitystä voidaan seurata. Tuotekohtaiset tuotantoa ja kulutusta koskevat tilastotiedot on toimitettava 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöhemmin määritettävien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

3. Jos tuotteiden luonne tai erityistilanteet sitä vaativat, komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen muuttaa määräikoja joina edellä tarkoitetut tiedot on toimitettava.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määrätyin edellytyksin kaikki muut tiedot, joita samaa menettelyä noudattaen pidetään tarpeellisina yhteisön ja toimittajamaiden välillä sovittujen sitoumusten noudattamisen varmistamiseksi.

5. Edellä 10 artiklan 3 kohdan viimeisessä alakohdassa tarkoitetuissa kiireellisissä tapauksissa kyseisen jäsenvaltion tai kyseisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tuontitilastot ja tarvittavat taloudelliset tiedot teleksillä, telekopiona tai muilla elektronisilla tai telemaattisilla tiedonsiirtovälineillä.

15 artikla

Määrällisten rajoitusten kiertäminen

▼M13

1. Jos komissio liitteessä IV määrättyä menettelyä noudattaen suoritettujen tutkimusten johdosta toteaa hallussaan olevien tietojen

▼M13

muodostavan todisteen siitä, että liitteessä V mainitun toimittajamaan alkuperätuotteita, joita koskevat 2 artiklassa tarkoitetut tai 10 artiklan mukaisesti käyttöön otetut määrälliset rajoitukset, on kauttalaivattu, tai niiden reittiä on muutettu taikka ne on muulla tavalla tuotu yhteisöön näitä määrällisiä rajoituksia kiertäen ja että on syytä toteuttaa tarvittavat tarkistukset, komissio pyytää neuvottelujen aloittamista 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti sopimukseen pääsemiseksi vastaavien määrällisten rajoitusten tarkistamisesta vastaavasti.

▼B

2. Kunnes 1 kohdassa tarkoitetut neuvottelut ovat johtaneet tulokseen, komissio voi pyytää kyseistä toimittajamaata toteuttamaan tarvittavat varotoimenpiteet sen varmistamiseksi, että neuvottelujen tuloksena sovitut määrällisten rajoitusten tarkistukset voidaan toteuttaa sen vuoden osalta, jona neuvottelupyyntö on esitetty, tai seuraavan vuoden osalta, jos kuluvan vuoden määrällinen rajoitus on kokonaisuudessaan käytetty, jos kiertäminen voidaan selvästi todistaa.

3. Jos yhteisö ja toimittajamaa eivät pääse tyydyttävään ratkaisuun 16 artiklassa säädetyssä määräajassa ja jos komissio toteaa, että kiertämisestä on selviä todisteita, se vähentää määrällisistä rajoituksista vastaavan määrän kyseisen toimittajamaan alkuperätuotteita 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4. Jos yhteisön viranomaisilla on riittävä näyttö siitä, että kyseisten maiden alkuperätuotteiden kuitupitoisuudesta, määristä, kuvauksesta tai luokittelusta on annettu vääriä ilmoituksia, ne voivat kieltää kyseisten tuotteiden tuonnin kolmansien maiden kanssa tehtyjen pöytäkirjojen ja tiettyjen kahdenvälisten sopimusten määräysten mukaisesti.

Jos ilmenee, että jonkin kyseisen maan aluetta on käytetty muusta kuin tästä maasta peräisin olevien tuotteiden lastaamisessa kuljetusvälineestä toiseen tai niiden reitin muuttamisessa, komissio voi lisäksi ottaa käyttöön samoja kyseisen maan alkuperätuotteita koskevia määrällisiä rajoituksia, jos näitä tuotteita eivät jo koske määrälliset rajoitukset, tai toteuttaa muita aiheellisia toimenpiteitä.

▼M13

5. Lisäksi, jos on näyttöä siitä, että jonkin Maailman kauppajärjestöön kuuluvan kolmannen maan, jota ei ole lueteltu liitteessä V, aluetta on käytetty, komissio pyytää neuvottelujen aloittamista kyseisen kolmannen maan tai kyseisten kolmansien maiden kanssa 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen aiheellisten toimenpiteiden toteuttamiseksi ongelman ratkaisemiseksi. Komissio, joka toimii 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, voi ottaa käyttöön määrällisiä rajoituksia kyseisen kolmannen maan tai kyseisten kolmansien maiden osalta tai se voi toteuttaa muita aiheellisia toimenpiteitä.

▼B

16 artikla

Neuvottelut

▼M13

1. Komissio, joka toimii ►M23 17 a artiklan ◄ kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen, käy tässä asetuksessa tarkoitetut neuvottelut seuraavien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti:

▼B

— komissio antaa neuvottelupyynnön tiedoksi kyseiselle toimittajamaalle,

— neuvottelupyyntöön liitetään kohtuullisessa määräajassa (ja joka tapauksessa 15 päivän kuluessa tiedoksi antamisesta) selvitys niistä syistä ja olosuhteista, joiden vuoksi komissio katsoo, että tämän pyynnön esittäminen on perusteltua,

— komissio aloittaa neuvottelut kuukauden kuluessa pyynnön tiedoksi antamisesta sopimuksen tai molempien osapuolten hyväksymän päätelmän aikaansaamiseksi kuukauden määräajassa.

▼B

2. Hongkongin kanssa käytäviä neuvotteluja koskevat kuitenkin seuraavat määräykset:

— komissio antaa Hongkongille tiedoksi neuvottelupyynnön, johon on liitetty selvitys niistä syistä ja olosuhteista, joiden vuoksi komissio katsoo, että tämän pyynnön esittäminen on perusteltua,

— komissio aloittaa neuvottelut 15 päivän kuluessa pyynnön tiedoksi antamisesta sopimuksen tai molempien osapuolten hyväksymän päätelmän aikaansaamiseksi 15 päivän määräajassa.

▼M23

17 artikla

Tekstiilikomitea

1. Komissiota avustaa komitea, jäljempänä ’tekstiilikomitea’.

2. Kun tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa säädetty määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

17a artikla

Puheenjohtaja voi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltioiden edustajien pyynnöstä kuulla tekstiilikomiteaa mistä tahansa tämän asetuksen soveltamiseen liittyvästä kysymyksestä.

▼B

Loppusäännökset

18 artikla

Jäsenvaltioiden on viipymättä annettava komissiolle tiedoksi tämän asetuksen mukaisesti toteuttamansa toimenpiteet sekä tässä asetuksessa tarkoitettujen tuotteiden tuontimenettelyä koskevat lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset.

19 artikla

Tämän asetuksen liitteisiin mahdollisesti tarvittavat muutokset kolmansien maiden kanssa tehtyjen sopimusten, pöytäkirjojen tai järjestelyjen tekemisen, muuttamisen tai niiden voimassaoloajan päättymisen huomioon ottamiseksi taikka tilastoasioita, tullimenettelyjä tai yhteistä tuontimenettelyä koskevien yhteisön säännösten muutokset tehdään 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼M13

20 artikla

Tällä asetuksella ei rajoiteta niitä määräyksiä, jotka sisältyvät Maailman kauppajärjestön jäsenten osalta tekstiili- ja vaatetustuotteista tehtyyn sopimukseen tai yhteisön liitteessä II lueteltujen kolmansien maiden kanssa tekemiin kahdenvälisiin sopimuksiin, pöytäkirjoihin tai järjestelyihin.

▼B

21 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 958/93 lukuun ottamatta sen väliaikaisia säännöksiä, joita sovelletaan 31 päivään maaliskuuta 1993.

22 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1993.

▼B

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

Luettelo liitteistä

I Tekstiilituotteiden luettelo
II Luettelo viejämaista
III Luokittelun, alkuperän määrittämisen, kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmän ja valvonnan menettelyt
IV Hallinnollinen yhteistyö
V Luettelo yhteisön määrällisistä rajoituksista
VI Käsintehdyt tuotteet ja kansantaidetuotteet
VII Taloudellisesti vaikuttavassa ulkoisessa jalostuksessa jälleentuontiin sovellettavat yhteisön määrälliset rajoitukset
VIII Helpotukset
IX Suojatoimenpiteet, korista poistumisen kynnykset

▼M27

LIITE I

ASETUKSEN 1 ARTIKLASSA TARKOITETUT TEKSTIILITUOTTEET [1]

1. Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä säädetään, tavaran kuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, koska jokaisen luokan tuotteet määritetään tässä liitteessä CN-koodein. Jos CN-koodia edeltää ”ex”-tunnus, luokkaan kuuluvat tuotteet määritellään CN-koodin soveltamisalan sekä vastaavan kuvauksen perusteella.

2. Luokkiin 1—114 kuuluvien tuotteiden perusainetta koskevien yksityiskohtaisten tietojen puuttuessa näitä tuotteita pidetään yksinomaan villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta koostuvina. Tämä koskee seuraavia maita: Argentiina, Bangladesh, Bosnia ja Hertsegovina, Brasilia, Egypti, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Etelä-Korea, Filippiinit, Hongkong, Indonesia, Intia, Kamputsea, Kiina (MFA-sopimus), Kroatia, Laos, Macao, Malesia, Nepal, Pakistan, Peru, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thaimaa, Venäjän federaatio ja Vietnam.

3. Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteiksi.

4. Ilmaisulla ’vauvanvaatteet’ tarkoitetaan enintään kaupallista kokoa 86 olevia vaatteita.

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	RYHMÄ I A		
1	Puuvillalanka, ei vähittäismyyntimuodossa 5204 11 00, 5204 19 00, 5205 11 00, 5205 12 00, 5205 13 00, 5205 14 00, 5205 15 10, 5205 15 90, 5205 21 00, 5205 22 00, 5205 23 00, 5205 24 00, 5205 26 00, 5205 27 00, 5205 28 00, 5205 31 00, 5205 32 00, 5205 33 00, 5205 34 00, 5205 35 00, 5205 41 00, 5205 42 00, 5205 43 00, 5205 44 00, 5205 46 00, 5205 47 00, 5205 48 00, 5206 11 00, 5206 12 00, 5206 13 00, 5206 14 00, 5206 15 10, 5206 15 90, 5206 21 00, 5206 22 00, 5206 23 00, 5206 24 00, 5206 25 10, 5206 25 90, 5206 31 00, 5206 32 00, 5206 33 00, 5206 34 00, 5206 35 00, 5206 41 00, 5206 42 00, 5206 43 00, 5206 44 00, 5206 45 00, ex 5604 90 00		
2	Puuvillakankaat, pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, kudotut nauhat, nukkakankaat, pyyheliinakankaat, chenillelankakankaat, tylli ja solmitut verkkokankaat, ei kuitenkaan lintuniisikankaat 5208 11 10, 5208 11 90, 5208 12 16, 5208 12 19, 5208 12 96, 5208 12 99, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 10, 5208 21 90, 5208 22 16, 5208 22 19, 5208 22 96, 5208 22 99, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 11 90, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 21 10, 5210 21 90, 5210 22 00, 5210 29 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 52 00, 5210 59 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 21 00, 5211 22 00, 5211 29 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00,		

[1] Huom. Koskee ainoastaan luokkia 1—114, lukuun ottamatta Arabiemiirikuntia, Armeniaa, Azerbaidania, Georgiaa, Kamputseaa, Kazakstania, Kiinaa (ei-MFA sopimus), Kirgisistania, Laosia, Moldovaa, Mongoliaa, Nepalia, Tadikistania, Turkmenistania, Ukrainaa, Uzbekistania, Valko-Venäjää, Venäjän Federaatiota ja Vietnamia, joita koskevat luokat 1—161, ja Bosnia ja Hertsegovinaa, entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa, Kroatiaa ja Taiwania, joita koskevat luokat 1—123. Taiwanin osalta luokat 115—123 sisältyvät ryhmään III B.

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 12 10, 5212 12 90, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 22 10, 5212 22 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		
2 a)	joista muut kuin valkaisemattomat ja valkaistut 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 52 00, 5210 59 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		
3	Kudotut synteettikatkokuitukankaat, nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (buklee) (myös pyyheliina-frotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat) ja chenillelankakankaat, ei kuitenkaan kudotut nauhat 5512 11 00, 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 21 00, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 91 00, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 11 20, 5513 11 90, 5513 12 00, 5513 13 00, 5513 19 00, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00, 5513 23 00, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00, 5514 11 00, 5514 12 00, 5514 13 00, 5514 19 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 31 00, 5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 10, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 10, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 11, 5515 13 19, 5515 13 91, 5515 13 99, 5515 19 10, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 10, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 11, 5515 22 19, 5515 22 91, 5515 22 99, 5515 29 10, 5515 29 30, 5515 29 90, 5515 91 10, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 92 11, 5515 92 19, 5515 92 91, 5515 92 99, 5515 99 10, 5515 99 30, 5515 99 90, 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		
3 a)	joista muut kuin valkaisemattomat ja valkaistut 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00, 5513 23 00, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 31 00, 5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 19, 5515 13 99, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 19, 5515 22 99, 5515 29 30, 5515 29 90, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 92 19, 5515 92 99, 5515 99 30, 5515 99 90, ex 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	RYHMÄ I B		
4	Paidat, T-paidat, kevyet, tiheäsilmukkaiset puserot tai pujopaidat, joissa on pyöreä, poolo- tai pystykaulus (muuta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa), aluspaidat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6105 10 00, 6105 20 10, 6105 20 90, 6105 90 10, 6109 10 00, 6109 90 10, 6109 90 30, 6110 20 10, 6110 30 10	6,48	154
5	Neulepuserot, pujopaidat (myös hihattomat), neulepuseron ja -takin yhdistelmät, liivit ja takit (ei kuitenkaan leikatut ja ommellut), anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta 6101 10 90, 6101 20 90, 6101 30 90, 6102 10 90, 6102 20 90, 6102 30 90, 6110 11 10, 6110 11 30, 6110 11 90, 6110 12 10, 6110 12 90, 6110 19 10, 6110 19 90, 6110 20 91, 6110 20 99, 6110 30 91, 6110 30 99	4,53	221
6	Miesten ja poikien polvihousut, shortsit (ei kuitenkaan uimahousut) ja pitkät housut, kangasta; naisten ja tyttöjen pitkät housut, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen alaosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 ja 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua 6203 41 10, 6203 41 90, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 42 90, 6203 43 19, 6203 43 90, 6203 49 19, 6203 49 50, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42, 6211 43 42	1,76	568
7	Naisten ja tyttöjen puserot ja paitapuserot, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, neulosta ja muuta kuin neulosta 6106 10 00, 6106 20 00, 6106 90 10, 6206 20 00, 6206 30 00, 6206 40 00	5,55	180
8	Miesten ja poikien paidat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6205 10 00, 6205 20 00, 6205 30 00	4,60	217
	RYHMÄ II A		
9	Pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, puuvillaa; pyyheliinat tai keittiöpyyhkeet, pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista kudottua froteekangasta, puuvillaa, ei kuitenkaan neulosta 5802 11 00, 5802 19 00, ex 6302 60 00		
20	Vuodeliinavaatteet, ei kuitenkaan neulosta 6302 21 00, 6302 22 90, 6302 29 90, 6302 31 10, 6302 31 90, 6302 32 90, 6302 39 90		
22	Lanka, synteettikatkokuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5508 10 11, 5508 10 19, 5509 11 00, 5509 12 00, 5509 21 10, 5509 21 90, 5509 22 10, 5509 22 90, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 41 10, 5509 41 90, 5509 42 10, 5509 42 90, 5509 51 00, 5509 52 10, 5509 52 90, 5509 53 00, 5509 59 00, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00, 5509 91 10, 5509 91 90, 5509 92 00, 5509 99 00		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
22 a)	josta akryylia ex 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00		
23	Lanka, muuntokatkokuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5508 20 10, 5510 11 00, 5510 12 00, 5510 20 00, 5510 30 00, 5510 90 00		
32	Nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (buklee) ja chenillelankakankaat (muut kuin puuvillaiset pyyheliinafrotee- ja sen kaltaiset kudotut kankaat ja kudotut nauhat ja tuftatut tekstiilikankaat), villaa, puuvillaa tai tekokuitua 5801 10 00, 5801 21 00, 5801 22 00, 5801 23 00, 5801 24 00, 5801 25 00, 5801 26 00, 5801 31 00, 5801 32 00, 5801 33 00, 5801 34 00, 5801 35 00, 5801 36 00, 5802 20 00, 5802 30 00		
32 a)	joista puuvillavakosamettia 5801 22 00		
39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, ei kuitenkaan neulosta eikä pyyheliinafroteeta ja sen kaltaista puuvillaa 6302 51 10, 6302 51 90, 6302 53 90, ex 6302 59 00, 6302 91 10, 6302 91 90, 6302 93 90, ex 6302 99 00		
	RYHMÄ II B		
12	Naisten sukat, sukkahousut, myös terättömät, alussukat, miesten sukat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset neuletuotteet, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitetut, myös suonikohjusukat, ei kuitenkaan luokkaan 70 kuuluvat tuotteet 6115 12 00, 6115 19 00, 6115 20 11, 6115 20 90, 6115 91 00, 6115 92 00, 6115 93 10, 6115 93 30, 6115 93 99, 6115 99 00	24,3 paria	41
13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6107 11 00, 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 21 00, 6108 22 00, 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
14	Miesten ja poikien päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit) 6201 11 00, ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6210 20 00	0,72	1 389
15	Naisten ja tyttöjen päällystakit, sadetakit (myös viitat) ja jakut, takit ja bleiserit, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit) 6202 11 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6204 31 00, 6204 32 90, 6204 33 90, 6204 39 19, 6210 30 00	0,84	1 190
16	Miesten ja poikien puvut, yhdistelmäasut, muut kuin hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; miesten ja poikien vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua	0,80	1 250

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	6203 11 00, 6203 12 00, 6203 19 10, 6203 19 30, 6203 21 00, 6203 22 80, 6203 23 80, 6203 29 18, 6211 32 31, 6211 33 31		
17	Miesten ja poikien takit ja bleiserit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6203 31 00, 6203 32 90, 6203 33 90, 6203 39 19	1,43	700
18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta 6207 11 00, 6207 19 00, 6207 21 00, 6207 22 00, 6207 29 00, 6207 91 10, 6207 91 90, 6207 92 00, 6207 99 00 Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta 6208 11 00, 6208 19 10, 6208 19 90, 6208 21 00, 6208 22 00, 6208 29 00, 6208 91 11, 6208 91 19, 6208 91 90, 6208 92 00, 6208 99 00, ex 6212 10 10		
19	Nenäliinat, ei kuitenkaan neulosta 6213 20 00, 6213 90 00	59	17
21	Hupputakit; anorakit, pusakat ja niiden kaltaiset tavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; vuorillisten verryttelypukujen yläosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6201 91 00, 6201 92 00, 6201 93 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6202 91 00, 6202 92 00, 6202 93 00, 6211 32 41, 6211 33 41, 6211 42 41, 6211 43 41	2,3	435
24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6107 21 00, 6107 22 00, 6107 29 00, 6107 91 10, 6107 91 90, 6107 92 00, ex 6107 99 00 Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6108 31 10, 6108 31 90, 6108 32 11, 6108 32 19, 6108 32 90, 6108 39 00, 6108 91 10, 6108 91 90, 6108 92 00, 6108 99 10	3,9	257
26	Naisten ja tyttöjen leningit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6104 41 00, 6104 42 00, 6104 43 00, 6104 44 00, 6204 41 00, 6204 42 00, 6204 43 00, 6204 44 00	3,1	323
27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet 6104 51 00, 6104 52 00, 6104 53 00, 6104 59 00, 6204 51 00, 6204 52 00, 6204 53 00, 6204 59 10	2,6	385
28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (ei kuitenkaan uimahousut), neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6103 41 10, 6103 41 90, 6103 42 10, 6103 42 90, 6103 43 10, 6103 43 90, 6103 49 10, 6103 49 91, 6104 61 10, 6104 61 90, 6104 62 10, 6104 62 90, 6104 63 10, 6104 63 90, 6104 69 10, 6104 69 91	1,61	620

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
29	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, muut kuin hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; naisten ja tyttöjen vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua 6204 11 00, 6204 12 00, 6204 13 00, 6204 19 10, 6204 21 00, 6204 22 80, 6204 23 80, 6204 29 18, 6211 42 31, 6211 43 31	1,37	730
31	Rintaliivit ja olkaimettomat rintaliivit, kudottua kangasta tai neulosta ex 6212 10 10, 6212 10 90	18,2	55
68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, muut kuin luokkiin 10 ja 87 kuuluvat vauvan kintaat ja luokkaan 88 kuuluvat vauvan sukat ja nilkkasukat, ei kuitenkaan neulosta 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00		
73	Verryttelypuvut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 11 00, 6112 12 00, 6112 19 00	1,67	600
76	Miesten ja poikien suojavaatteet, ei kuitenkaan neulosta 6203 22 10, 6203 23 10, 6203 29 11, 6203 32 10, 6203 33 10, 6203 39 11, 6203 42 11, 6203 42 51, 6203 43 11, 6203 43 31, 6203 49 11, 6203 49 31, 6211 32 10, 6211 33 10 Naisten ja tyttöjen esiliinat, mekot ja muut suojavaatteet, ei kuitenkaan neulosta 6204 22 10, 6204 23 10, 6204 29 11, 6204 32 10, 6204 33 10, 6204 39 11, 6204 62 11, 6204 62 51, 6204 63 11, 6204 63 31, 6204 69 11, 6204 69 31, 6211 42 10, 6211 43 10		
77	Hiihtopuvut, ei kuitenkaan neulosta ex 6211 20 00		
78	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta, muut kuin luokkiin 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvat 6203 41 30, 6203 42 59, 6203 43 39, 6203 49 39, 6204 61 80, 6204 61 90, 6204 62 59, 6204 62 90, 6204 63 39, 6204 63 90, 6204 69 39, 6204 69 50, 6210 40 00, 6210 50 00, 6211 31 00, 6211 32 90, 6211 33 90, 6211 41 00, 6211 42 90, 6211 43 90		
83	Päällystakit, takit, bleiserit ja muut vaatteet, myös hiihtopuvut, neulosta, muut kuin luokkiin 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvat 6101 10 10, 6101 20 10, 6101 30 10, 6102 10 10, 6102 20 10, 6102 30 10, 6103 31 00, 6103 32 00, 6103 33 00, ex 6103 39 00, 6104 31 00, 6104 32 00, 6104 33 00, ex 6104 39 00, 6112 20 00, 6113 00 90, 6114 10 00, 6114 20 00, 6114 30 00		
	RYHMÄ III A		
33	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttilankaa, joka on tehty kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, polyeteenistä tai polypropeenista, leveys pienempi		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	kuin 3 metriä 5407 20 11 Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, tehty edellä mainituista kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, ei kuitenkaan neulosta 6305 32 81, 6305 32 89, 6305 33 91, 6305 33 99		
34	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttilankaa, joka on tehty kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, polyeteenistä tai polypropeenista, leveys vähintään 3 metriä 5407 20 19		
35	Kudotut kankaat, synteettikuitua (jatkuvaa), muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten 5407 10 00, 5407 20 90, 5407 30 00, 5407 41 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 10, 5407 69 90, 5407 71 00, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 81 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 91 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
35 a)	joista muut kuin valkaisemattomat ja valkaistut ex 5407 10 00, ex 5407 20 90, ex 5407 30 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 90, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
36	Kudotut kankaat, katkomatonta muuntokuitua, ei kuitenkaan luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten 5408 10 00, 5408 21 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 31 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
36 a)	joista muut kuin valkaisemattomat ja valkaistut ex 5408 10 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
37	Kudotut muuntokatkokuitukankaat 5516 11 00, 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 21 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 31 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 41 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 91 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, 5803 90 50, ex 5905 00 70		
37 a)	joista muut kuin valkaisemattomat ja valkaistut 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 90 50, ex 5905 00 70		
38 A	Neulosta olevat verhoihin tarkoitetut synteettikankaat, myös verkkokangas 6005 31 10, 6005 32 10, 6005 33 10, 6005 34 10, 6006 31 10, 6006 32 10, 6006 33 10, 6006 34 10		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
38 B	Kaihtimet, ei kuitenkaan neulosta ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90		
40	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90, 6304 19 10, ex 6304 19 90, 6304 92 00, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00		
41	Lanka, synteettikuitufilamenttia (jatkuvaa), ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin teksturoimattomat langat, yksinkertaiset, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 50 kierrosta metrillä 5401 10 11, 5401 10 19, 5402 10 10, 5402 10 90, 5402 20 00, 5402 31 00, 5402 32 00, 5402 33 00, 5402 39 10, 5402 39 90, 5402 49 10, 5402 49 91, 5402 49 99, 5402 51 00, 5402 52 00, 5402 59 10, 5402 59 90, 5402 61 00, 5402 62 00, 5402 69 10, 5402 69 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		
42	Lanka, katkomatonta tekokuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa: 5401 20 10 Lanka, muuntokuitua; lanka, muuntokuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä, ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat, selluloosa-asetaattia, ei kuitenkaan yksinkertaiset langat, viskoosia 5403 10 00, 5403 20 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00, 5403 39 00, 5403 41 00, 5403 42 00, 5403 49 00, ex 5604 20 00		
43	Lanka, tekokuitufilamenttia, lanka, katkottua tekokuitua, puuvillalanka, vähittäismyyntimuodoissa 5204 20 00, 5207 10 00, 5207 90 00, 5401 10 90, 5401 20 90, 5406 10 00, 5406 20 00, 5508 20 90, 5511 30 00		
46	Villa ja hieno eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 10 00, 5105 21 00, 5105 29 00, 5105 31 00, 5105 39 10, 5105 39 90		
47	Lanka, villaa tai hienoa eläimenkarvaa, karstattu, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5106 10 10, 5106 10 90, 5106 20 10, 5106 20 91, 5106 20 99, 5108 10 10, 5108 10 90		
48	Lanka, villaa tai hienoa eläimenkarvaa, kammattu, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5107 10 10, 5107 10 90, 5107 20 10, 5107 20 30, 5107 20 51, 5107 20 59, 5107 20 91, 5107 20 99, 5108 20 10, 5108 20 90		
49	Lanka, villaa tai hienoa eläimenkarvaa, vähittäismyyntimuodoissa 5109 10 10, 5109 10 90, 5109 90 10, 5109 90 90		
50	Kudotut kankaat, villaa tai hienoa eläimenkarvaa 5111 11 11, 5111 11 19, 5111 11 91, 5111 11 99, 5111 19 11, 5111 19 19, 5111 19 31, 5111 19 39,		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	5111 19 91, 5111 19 99, 5111 20 00, 5111 30 10, 5111 30 30, 5111 30 90, 5111 90 10, 5111 90 91, 5111 90 93, 5111 90 99, 5112 11 10, 5112 11 90, 5112 19 11, 5112 19 19, 5112 19 91, 5112 19 99, 5112 20 00, 5112 30 10, 5112 30 30, 5112 30 90, 5112 90 10, 5112 90 91, 5112 90 93, 5112 90 99		
51	Karstattu tai kammattu puuvilla 5203 00 00		
53	Lintuniisikankaat 5803 10 00		
54	Muutokatkokuidut, myös tekokuitujätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5507 00 00		
55	Synteettikatkokuidut, myös tekokuitujätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5506 10 00, 5506 20 00, 5506 30 00, 5506 90 10, 5506 90 90		
56	Lanka, katkottua synteettikuitua (myös tekokuitujätteet), vähittäismyyntimuodoissa 5508 10 90, 5511 10 00, 5511 20 00		
58	Matot, solmitut, myös sovitetut 5701 10 10, 5701 10 91, 5701 10 93, 5701 10 99, 5701 90 10, 5701 90 90		
59	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliainetta, muut kuin luokkaan 58 kuuluvat 5702 10 00, 5702 31 00, 5702 32 00, 5702 39 10, 5702 41 00, 5702 42 00, 5702 49 10, 5702 51 00, 5702 52 00, ex 5702 59 00, 5702 91 00, 5702 92 00, ex 5702 99 00, 5703 10 00, 5703 20 11, 5703 20 19, 5703 20 91, 5703 20 99, 5703 30 11, 5703 30 19, 5703 30 51, 5703 30 59, 5703 30 91, 5703 30 99, 5703 90 00, 5704 10 00, 5704 90 00, 5705 00 10, 5705 00 30, ex 5705 00 90		
60	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjotut kuvakudokset, myös sovitetut 5805 00 00		
61	Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), muut kuin luokkaan 62 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat; kimmoiset kankaat (ei kuitenkaan neulosta), jotka koostuvat tekstiililangoista yhdistettyinä kumisäikeisiin ex 5806 10 00, 5806 20 00, 5806 31 00, 5806 32 10, 5806 32 90, 5806 39 00, 5806 40 00		
62	Chenillelanka; kierrepäällystetyt langat (ei kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäällystetyt jouhilangat) 5606 00 91, 5606 00 99 Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat; pitsit (tehdasvalmisteiset tai käsin nyplätyt) ja pitsikankaat, metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	5804 10 11, 5804 10 19, 5804 10 90, 5804 21 10, 5804 21 90, 5804 29 10, 5804 29 90, 5804 30 00 Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat, tekstiiliainetta, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoon leikattuina, kangasta 5807 10 10, 5807 10 90 Punokset ja palmikoidut nauhat, metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat 5808 10 00, 5808 90 00 Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina 5810 10 10, 5810 10 90, 5810 91 10, 5810 91 90, 5810 92 10, 5810 92 90, 5810 99 10, 5810 99 90		
63	Neulokset, synteettikuitua, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa 5906 91 00, ex 6002 40 00, 6002 90 00, ex 6004 10 00, 6004 90 00 Raschel-pitsi ja pitkänukkaiset neulokset, synteettikuitua ex 6001 10 00, 6003 30 10, 6005 31 50, 6005 32 50, 6005 33 50, 6005 34 50		
65	Neulokset, ei kuitenkaan luokkiin 38 A ja 63 kuuluvat tuotteet, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 5606 00 10, ex 6001 10 00, 6001 21 00, 6001 22 00, 6001 29 10, 6001 91 10, 6001 91 30, 6001 91 50, 6001 91 90, 6001 92 10, 6001 92 30, 6001 92 50, 6001 92 90, 6001 99 10, ex 6002 40 00, 6003 10 00, 6003 20 00, 6003 30 90, 6003 40 00, ex 6004 10 00, 6005 10 00, 6005 21 00, 6005 22 00, 6005 23 00, 6005 24 00, 6005 31 90, 6005 32 90, 6005 33 90, 6005 34 90, 6005 41 00, 6005 42 00, 6005 43 00, 6005 44 00, 6006 10 00, 6006 21 00, 6006 22 00, 6006 23 00, 6006 24 00, 6006 31 90, 6006 32 90, 6006 33 90, 6006 34 90, 6006 41 00, 6006 42 00, 6006 43 00, 6006 44 00		
66	Vuodehuovat ja matkahuovat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6301 10 00, 6301 20 91, 6301 20 99, 6301 30 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90		
	RYHMÄ III B		
10	Kintaat ja muut käsineet, neulosta 6111 10 10, 6111 20 10, 6111 30 10, ex 6111 90 00, 6116 10 20, 6116 10 80, 6116 91 00, 6116 92 00, 6116 93 00, 6116 99 00	17 paria	59
67	Vaatetustarvikkeet, eivät kuitenkaan vauvojen, neulosta; kaikenlaiset liinat, neulosta, verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustarvikkeet, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta; muut tavarat, neulosta, myös vaatteiden osat, vaatetustarvikkeet 5807 90 90, 6113 00 10, 6117 10 00, 6117 20 00, 6117 80 10, 6117 80 90, 6117 90 00, 6301 20 10, 6301 30 10, 6301 40 10, 6301 90 10, 6302 10 10, 6302 10 90, 6302 40 00, ex 6302 60 00, 6303 11 00, 6303 12 00, 6303 19 00, 6304 11 00, 6304 91 00,		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
67 a)	ex 6305 20 00, 6305 32 11, ex 6305 32 90, 6305 33 10, ex 6305 39 00, ex 6305 90 00, 6307 10 10, 6307 90 10 joista säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, polyeteeni- tai polypropeenikaistaletta tai sen kaltaista tuotetta 6305 32 11, 6305 33 10		
69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta 6108 11 00, 6108 19 00	7,8	128
70	Sukkahousut, myös terättömät, synteettikuitua, yksinkertainen lanka pienempi kuin 67 desitexiä (6,7 tex) 6115 11 00, 6115 20 19 Naisten sukat, synteettikuitua 6115 93 91	30,4 paria	33
72	Uimapuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 31 10, 6112 31 90, 6112 39 10, 6112 39 90, 6112 41 10, 6112 41 90, 6112 49 10, 6112 49 90, 6211 11 00, 6211 12 00	9,7	103
74	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6104 11 00, 6104 12 00, 6104 13 00, ex 6104 19 00, 6104 21 00, 6104 22 00, 6104 23 00, ex 6104 29 00	1,54	650
75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6103 11 00, 6103 12 00, 6103 19 00, 6103 21 00, 6103 22 00, 6103 23 00, 6103 29 00	0,80	1 250
84	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, puuvillaa, villaa, tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6214 20 00, 6214 30 00, 6214 40 00, 6214 90 10		
85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6215 20 00, 6215 90 00	17,9	56
86	Korsetit, sukkanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukkanauhat, sukanpitimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta 6212 20 00, 6212 30 00, 6212 90 00	8,8	114
87	Kintaat ja muut käsineet, ei kuitenkaan neulosta ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6216 00 00		
88	Naisten sukat, miesten ja naisten nilkkasukat, ei kuitenkaan neulosta; muut vaatetustarvikkeet, vaatteiden tai vaatetustarvikkeiden osat, ei kuitenkaan vauvojen, eikä neulosta ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6217 10 00, 6217 90 00		
90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut, synteettikuitua 5607 41 00, 5607 49 11, 5607 49 19, 5607 49 90, 5607 50 11, 5607 50 19, 5607 50 30, 5607 50 90		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
91	Teltat 6306 21 00, 6306 22 00, 6306 29 00		
93	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, ei kuitenkaan polyeteeni- tai polypropeenikaistaleesta tai sen kaltaisesta tuotteesta valmistetut ex 6305 20 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00		
94	Vanu, tekstiiliainetta ja siitä valmistetut tavarat; tekstiilikuidut, joiden pituus on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nypyt 5601 10 10, 5601 10 90, 5601 21 10, 5601 21 90, 5601 22 10, 5601 22 91, 5601 22 99, 5601 29 00, 5601 30 00		
95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt tai päällystetyt, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 19, 5602 10 31, 5602 10 39, 5602 10 90, 5602 21 00, 5602 29 90, 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 10, 6307 90 91		
96	Kuitukankaat ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt tai päällystetyt 5603 11 10, 5603 11 90, 5603 12 10, 5603 12 90, 5603 13 10, 5603 13 90, 5603 14 10, 5603 14 90, 5603 91 10, 5603 91 90, 5603 92 10, 5603 92 90, 5603 93 10, 5603 93 90, 5603 94 10, 5603 94 90, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 91, 6210 10 99, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90, 6302 22 10, 6302 32 10, 6302 53 10, 6302 93 10, 6303 92 10, 6303 99 10, ex 6304 19 90, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00, 6307 10 30, ex 6307 90 99		
97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut, kappaleina, metritavarana tai sovitettuina; sovitetut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut 5608 11 11, 5608 11 19, 5608 11 91, 5608 11 99, 5608 19 11, 5608 19 19, 5608 19 30, 5608 19 90, 5608 90 00		
98	Tavarat, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut, muut kuin kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat 5609 00 00, 5905 00 10		
99	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokankaat; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin 5901 10 00, 5901 90 00 Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut 5904 10 00, 5904 90 00 Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin kankaat ulkorenkaita varten, ei kuitenkaan neulosta 5906 10 00, 5906 99 10, 5906 99 90		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	Muulla tavalla kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, ei kuitenkaan luokkaan 100 kuuluvat kankaat 5907 00 10, 5907 00 90		
100	Selluloosan johdannaisella tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tekstiilikankaat ja edellä mainituilla valmisteilla kerrotut kankaat 5903 10 10, 5903 10 90, 5903 20 10, 5903 20 90, 5903 90 10, 5903 90 91, 5903 90 99		
101	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, ei kuitenkaan synteettikuitua ex 5607 90 90		
109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset 6306 11 00, 6306 12 00, 6306 19 00, 6306 31 00, 6306 39 00		
110	Ilmapatjat, kangasta 6306 41 00, 6306 49 00		
111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat 6306 91 00, 6306 99 00		
112	Muut sovitetut tavarat, kangasta, muut kuin luokkiin 113 ja 114 kuuluvat 6307 20 00, ex 6307 90 99		
113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, ei kuitenkaan neulosta 6307 10 90		
114	Kankaat ja tavarat, jollaiset soveltuvat teknisiin tarkoituksiin 5902 10 10, 5902 10 90, 5902 20 10, 5902 20 90, 5902 90 10, 5902 90 90, 5908 00 00, 5909 00 10, 5909 00 90, 5910 00 00, 5911 10 00, ex 5911 20 00, 5911 31 11, 5911 31 19, 5911 31 90, 5911 32 10, 5911 32 90, 5911 40 00, 5911 90 10, 5911 90 90		
	RYHMÄ IV		
115	Pellava- tai ramilanka 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Pellava- tai ramikankaat 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, 5803 90 90, 5905 00 30		
118	Vuodeliinavaatteet, pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta 6302 29 10, 6302 39 10, 6302 39 30, 6302 52 00, ex 6302 59 00, 6302 92 00, ex 6302 99 00		
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia ex 5607 90 90		
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaran pakkaamiseen, pellavaa, ei kuitenkaan neulosta ex 6305 90 00		
123	Kudotut nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (buklee) ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat 5801 90 10, ex 5801 90 90 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta 6214 90 90		
	RYHMÄ V		
124	Synteettkatkokuidut 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 90 10, 5501 90 90, 5503 10 10, 5503 10 90, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A	Lanka, synteettikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa eikä luokan 41 langat 5402 41 00, 5402 42 00, 5402 43 00		
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, tekokuituainetta 5404 10 10, 5404 10 90, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		
126	Muuntokatkokuidut 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A	Lanka, muuntokuitufilamenttia (jatkuvaa), ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa eikä luokan 42 langat 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00		
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, muuntokuituainetta 5405 00 00, ex 5604 90 00		
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 40 00		
129	Lanka karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5110 00 00		
130 A	Silkkilanka, ei kuitenkaan jätesilkistä kehrätty		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B	Silkkilanka, ei kuitenkaan luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 00		
131	Lanka, muista kasvitekstiilikuiduista valmistettu 5308 90 90		
132	Paperilanka 5308 90 50		
133	Hamppulanka 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Metallilanka 5605 00 00		
135	Kudotut kankaat, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5113 00 00		
136	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 19, 5007 20 21, 5007 20 31, 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 10, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90, 5803 90 10, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (buklee) ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkijätettä ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Kudotut paperilankakankaat ja muista kasvitekstiilikuiduista paitsi ramista valmistetut 5311 00 90, ex 5905 00 90		
139	Metallilangasta tai metalloidusta langasta kudotut kankaat 5809 00 00		
140	Neulokset, muuta tekstiiliainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6001 10 00, 6001 29 90, 6001 99 90, 6003 90 00, 6005 90 00, 6006 90 00		
141	Vuode- ja matkahuovat muuta tekstiiliainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6301 90 90		
142	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliainetta, sisalia, muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa 5602 10 35, 5602 29 10		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
145	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut; manillaa tai hamppua 5607 90 10, ex 5607 90 90		
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua ex 5607 21 00		
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, ei kuitenkaan luokkaan 146 A kuuluvat ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 5607 10 00		
147	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), ei kuitenkaan karstaamaattomat ja kampaamattomat 5003 90 00		
148 A	Juuttilanka ja muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista valmistettu lanka 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B	Kookoskuitulanka 5308 10 00		
149	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys suurempi kuin 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys enintään 150 cm; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan käytetyt 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua 5702 20 00		
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan tuftatut ja flokatut matot ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00		
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, ei kyllästetty eikä päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 11		
153	Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 6305 10 10		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit 5001 00 00 Raakasilkki (kiertämätön) 5002 00 00 Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), karstaamattomat ja kampaamattomat 5003 10 00 Karstaamaton ja kampaamaton villa 5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00 Hieno tai karkea eläimenkarva, paljoustavarana 5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00 Villajätteet ja eläimenkarvan (hienon tai karkean) jätteet, myös langanjätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput 5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00 Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva 5104 00 00 Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90 Rami ja muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; ramin, muiden kuin nimikkeen 5304 kookoskuidun ja manillan kampausjätteet ja muut jätteet 5305 90 00 Puuvilla, paljoustavarana 5201 00 10, 5201 00 90 Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00 Hamppu (*Cannabis sativa* L.) raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hamppurohtimet ja -jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput) 5302 10 00, 5302 90 00 Manilla (abaca), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty, näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 21 00, 5305 29 00 Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (muut kuin pellava, hamppu ja rami), raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; hamppurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5303 10 00, 5303 90 00 Muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet, kampausjätteet ja muut jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5304 10 00, 5304 90 00, 5305 11 00, 5305 19 00, 5305 90 00		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätesilkkiä 6106 90 30, ex 6110 90 90		
157	Vaatteet, neulosta, ei kuitenkaan luokkiin 1—123 ja 156 kuuluvat 6101 90 10, 6101 90 90, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, 6103 49 99, ex 6104 19 00, ex 6104 29 00, ex 6104 39 00, 6104 49 00, 6104 69 99, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, 6108 99 90, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 00, 6114 90 00		
159	Leningit, puserot, paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, ei kuitenkaan neulosta 6204 49 10, 6206 10 00 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä 6214 10 00 Solmiot, silkkiä tai jätesilkkiä 6215 10 00		
160	Nenäliinat, silkkiä tai jätesilkkiä 6213 10 00		
161	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta eikä luokkiin 1—123 ja 159 kuuluvat 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, 6205 90 90, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, 6211 39 00, 6211 49 00		

▼**M27**

LIITE I A

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ([1])	Sideharso ja sideharsotavarat vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa 3005 90 31		

([1]) Sovelletaan ainoastaan Kiinasta peräisin olevaan tuontiin.

▼**M27**

LIITE I B

1. Tämän liitteen soveltamisalaan kuuluvat tekstiiliraaka-aineet (luokat 128 ja 154), muut kuin villasta ja hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta valmistetut tekstiilituotteet sekä luokkien 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A ja 127 B tekokuidut, filamentit ja langat.

2. Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä säädetään, tavaran kuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, koska jokaisen luokan tuotteet määritetään tässä liitteessä CN-koodein. Jos CN-koodia edeltää ”ex”-tunnus, luokkaan kuuluvat tuotteet määritellään CN-koodin soveltamisalan sekä vastaavan kuvauksen perusteella.

3. Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteiksi.

4. Ilmaisulla ’vauvanvaatteet’ tarkoitetaan enintään kaupallista kokoa 86 olevia vaatteita.

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	RYHMÄ I		
ex 20	Vuodeliinavaatteet, ei kuitenkaan neulosta ex 6302 29 90, ex 6302 39 90		
ex 32	Kudotut froteekankaat, chenillelankakankaat ja tuftattua tekstiiliä olevat pintapuolet ex 5802 20 00, ex 5802 30 00		
ex 39	Pöytäliinat ja niiden kaltaiset tavarat sekä pyyheliinat, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkaan 118 kuuluvat ex 6302 59 00, ex 6302 99 00		
	RYHMÄ II		
ex 12	Naisten sukat, sukkahousut, myös terättömät, alussukat, miesten sukat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset neuletuotteet, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitetut ex 6115 19 00, ex 6115 20 90, ex 6115 99 00	24,3	41
ex 13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6107 19 00, ex 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
ex 14	Miesten ja poikien kudottua kangasta olevat päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat ex 6210 20 00	0,72	1 389
ex 15	Naisten ja tyttöjen päällystakit, sadetakit ja muut takit, viitat, kaavut; jakut ja bleiserit, ei kuitenkaan hupputakit ex 6210 30 00	0,84	1 190
ex 18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta ex 6207 19 00, ex 6207 29 00, ex 6207 99 00 Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta ex 6208 19 90, ex 6208 29 00, ex 6208 99 00, ex 6212 10 10		
ex 19	Nenäliinat ja taskuliinat, muuta kuin silkkiä tai	59	17

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	jätesilkkiä ex 6213 90 00		
ex 24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta ex 6107 29 00 Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta ex 6108 39 00	3,9	257
ex 27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet ex 6104 59 00	2,6	385
ex 28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (muut kuin uimahousut), neulosta ex 6103 49 10, ex 6104 69 10	1,61	620
ex 31	Rintaliivit ja olkaimettomat rintaliivit, kudottua kangasta tai neulosta ex 6212 10 10, ex 6212 10 90	18,2	55
ex 68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, muut kuin luokkiin 10 ja 87 kuuluvat vauvan kintaat ja luokkaan 88 kuuluvat vauvan sukat ja nilkkasukat, eivät kuitenkaan neulosta ex 6209 90 00		
ex 73	Verryttelypuvut, neulosta ex 6112 19 00	1,67	600
ex 78	Nimikkeiden 5903, 5906 ja 5907 kudotuista kankaista valmistetut vaatteet, muut kuin luokkiin ex 14 ja ex 15 kuuluvatex 6210 40 00, ex 6210 50 00		
ex 83	Nimikkeiden 5903 ja 5907 neulosta olevat vaatteet sekä hiihtopuvut, neulosta ex 6112 20 00, ex 6113 00 90		
	RYHMÄ III A		
ex 38 B	Kaihtimet, ei kuitenkaan neulosta ex 6303 99 90		
ex 40	Verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta ex 6303 99 90, ex 6304 19 90, ex 6304 99 00		
ex 58	Matot, solmitut, myös sovitetut ex 5701 90 10, ex 5701 90 90		
ex 59	Matot ja muut lattianpäällysteet, tekstiiliainetta, muut kuin luokkaan 58 kuuluvat ex 5702 10 00, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00, ex 5703 90 00, ex 5704 10 00, ex 5704 90 00, ex 5705 00 90		
ex 60	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjotut kuvakudokset, myös sovitetut ex 5805 00 00		
ex 61	Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), muut kuin luokkaan ex 62 ja luokkaan 137 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat; kimmoiset kankaat (ei kuitenkaan neulosta), jotka koostuvat tekstiililangoista yhdistettyinä kumisäikeisiin ex 5806 10 00, ex 5806 20 00, ex 5806 39 00, ex 5806 40 00		
ex 62	Chenillelanka; kierrepäällystetyt langat (ei kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäällystetyt jouhilangat) ex 5606 00 91, ex 5606 00 99 Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat; pitsit (tehdasvalmisteiset tai käsin nyplätyt) ja pitsikankaat, metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina ex 5804 10 11, ex 5804 10 19, ex 5804 10 90, ex 5804 29 10, ex 5804 29 90, ex 5804 30 00 Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat, tekstiiliainetta, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoon leikattuina, kangasta ex 5807 10 10, ex 5807 10 90 Punokset ja palmikoidut nauhat, metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat ex 5808 10 00, ex 5808 90 00 Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina ex 5810 10 10, ex 5810 10 90, ex 5810 99 10, ex 5810 99 90		
ex 63	Neulokset, synteettikuitua, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa ex 5906 91 00, ex 6002 40 00, ex 6002 90 00, ex 6004 10 00, ex 6004 90 00		
ex 65	Neulokset, ei kuitenkaan luokkaan ex 63 kuuluvat ex 5606 00 10, ex 6002 40 00, ex 6004 10 00		
ex 66	Vuode- ja matkahuovat, muuta kuin neulosta ex 6301 10 00, ex 6301 90 90		
	RYHMÄ III B		
ex 10	Kintaat ja muut käsineet, neulosta ex 6116 10 20, ex 6116 10 80, ex 6116 99 00	17 paria	59
ex 67	Vaatetustarvikkeet, eivät kuitenkaan vauvojen, neulosta; kaikenlaiset liinat, neulosta; verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustarvikkeet, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta; muut tavarat, neulosta, myös vaatteiden osat, vaatetustarvikkeet ex 5807 90 90, ex 6113 00 10, ex 6117 10 00, ex 6117 20 00, ex 6117 80 10, ex 6117 80 90, ex 6117 90 00, ex 6301 90 10, ex 6302 10 90,		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 6302 40 00, ex 6303 19 00, ex 6304 11 00, ex 6304 91 00, ex 6307 10 10, ex 6307 90 10		
ex 69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta ex 6108 19 00	7,8	128
ex 72	Uimapuvut ex 6112 39 10, ex 6112 39 90, ex 6112 49 10, ex 6112 49 90, ex 6211 11 00, ex 6211 12 00	9,7	103
ex 75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta ex 6103 19 00, ex 6103 29 00	0,80	1 250
ex 85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkaan 159 kuuluvat ex 6215 90 00	17,9	56
ex 86	Korsetit, sukkanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukkanauhat, sukanpitimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta ex 6212 20 00, ex 6212 30 00, ex 6212 90 00	8,8	114
ex 87	Kintaat ja muut käsineet, ei kuitenkaan neulosta ex 6209 90 00, ex 6216 00 00		
ex 88	Naisten sukat, miesten ja naisten nilkkasukat, ei kuitenkaan neulosta; muut vaatetustarvikkeet, vaatteiden tai vaatetustarvikkeiden osat, ei kuitenkaan vauvojen, eikä neulosta ex 6209 90 00, ex 6217 10 00, ex 6217 90 00		
ex 91	Teltat ex 6306 29 00		
ex 94	Vanu, tekstiiliainetta ja siitä valmistetut tavarat; tekstiilikuidut, joiden pituus on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nypyt ex 5601 10 90, ex 5601 29 00, ex 5601 30 00		
ex 95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt tai päällystetyt, ei kuitenkaan lattianpäällysteet ex 5602 10 19, ex 5602 10 39, ex 5602 10 90, ex 5602 29 90, ex 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 6210 10 10, ex 6307 90 91		
ex 97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut, kappaleina, metritavarana tai sovitettuina; sovitetut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut ex 5608 90 00		
ex 98	Tavarat, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut, muut kuin kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat ex 5609 00 00, ex 5905 00 10		
ex 99	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokankaat; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 5901 10 00, ex 5901 90 00 Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut ex 5904 10 00, ex 5904 90 00 Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin kankaat ulkorenkaita varten, ei kuitenkaan neulosta ex 5906 10 00, ex 5906 99 10, ex 5906 99 90 Muulla tavalla kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, ei kuitenkaan luokkaan ex 100 kuuluvat kankaat ex 5907 00 10, ex 5907 00 90		
ex 100	Selluloosan johdannaisella tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tekstiilikankaat ja edellä mainituilla valmisteilla kerrotut kankaat ex 5903 10 10, ex 5903 10 90, ex 5903 20 10, ex 5903 20 90, ex 5903 90 10, ex 5903 90 91, ex 5903 90 99		
ex 109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset ex 6306 19 00, ex 6306 39 00		
ex 110	Ilmapatjat, kangasta ex 6306 49 00		
ex 111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat ex 6306 99 00		
ex 112	Muut sovitetut tavarat, kangasta, muut kuin luokkiin ex 113 ja ex 114 kuuluvat ex 6307 20 00, ex 6307 90 99		
ex 113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, ei kuitenkaan neulosta ex 6307 10 90		
ex 114	Tekniseen käyttöön tarkoitetut kudotut kankaat ja tavarat, muut kuin luokkaan 136 kuuluvat ex 5908 00 00, ex 5909 00 90, ex 5910 00 00, ex 5911 10 00, ex 5911 31 19, ex 5911 31 90, ex 5911 32 10, ex 5911 32 90, ex 5911 40 00, ex 5911 90 10, ex 5911 90 90		
	RYHMÄ IV		
115	Pellava- tai ramilanka 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Pellava- tai ramikankaat 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, 5803 90 90, 5905 00 30		
118	Vuodeliinavaatteet, pöytäliinat, pyyheliinat, keittiö-		

▼M27

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	pyyhkeet, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta 6302 29 10, 6302 39 10, 6302 39 30, 6302 52 00, ex 6302 59 00, 6302 92 00, ex 6302 99 00		
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia ex 5607 90 90		
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaran pakkaamiseen, pellavaa, ei kuitenkaan neulosta ex 6305 90 00		
123	Kudotut nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (buklee) ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat 5801 90 10, ex 5801 90 90 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta 6214 90 90		
	RYHMÄ V		
124	Synteettikatkokuidut 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 90 10, 5501 90 90, 5503 10 10, 5503 10 90, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A	Lanka, synteettikuitufilamenttia (jatkuva), ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5402 41 00, 5402 42 00, 5402 43 00		
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, tekokuituainetta 5404 10 10, 5404 10 90, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		
126	Muuntokatkokuidut 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A	Lanka, muuntokuitufilamenttia (jatkuvaa), ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, yksinkertainen lanka, viskoosia, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä, ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat, selluloosa-asetaattia 5403 31 00, ex 5403 32 00, ex 5403 33 00		
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, muuntokuituainetta 5405 00 00, ex 5604 90 00		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 40 00		
129	Lanka, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5110 00 00		
130 A	Silkkilanka, ei kuitenkaan jätesilkistä kehrätty 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B	Silkkilanka, ei kuitenkaan luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 00		
131	Lanka, muista kasvitekstiilikuiduista valmistettu 5308 90 90		
132	Paperilanka 5308 90 50		
133	Hamppulanka 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Metallilanka 5605 00 00		
135	Kudotut kankaat, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5113 00 00		
136 A	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat, muut kuin valkaisemattomat, keitetyt tai valkaistut 5007 20 19, ex 5007 20 31, ex 5007 20 39, ex 5007 20 41, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90		
136 B	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat, muut kuin luokkaan 136 A kuuluvat ex 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 21, ex 5007 20 31, ex 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 90 10, ex 5803 90 10, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (buklee) ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkijätettä ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Kudotut paperilankakankaat ja muista kasvitekstiilikuiduista paitsi ramista valmistetut 5311 00 90, ex 5905 00 90		
139	Metallilangasta tai metalloidusta langasta kudotut kankaat 5809 00 00		
140	Neulokset, muuta tekstiiliainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6001 10 00, 6001 29 90, 6001 99 90, 6003 90 00, 6005 90 00, 6006 90 00		
141	Vuode- ja matkahuovat, muuta tekstiiliaineetta kuin		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6301 90 90		
142	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliaineesta, sisalia, muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa 5602 10 35, 5602 29 10		
145	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut; manillaa tai hamppua 5607 90 10, ex 5607 90 90		
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua ex 5607 21 00		
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta *Agave*-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, ei kuitenkaan luokkaan 146 A kuuluvat ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 5607 10 00		
147	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), ei kuitenkaan karstaamaattomat ja kampaamattomat 5003 90 00		
148 A	Juuttilanka ja muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista valmistettu lanka 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B	Kookoskuitulanka 5308 10 00		
149	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys suurempi kuin 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys enintään 150 cm; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan käytetyt 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua 5702 20 00		
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan tuftatut ja flokatut matot		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00		
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, kyllästämätön ja päällystämätön, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 11		
153	Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 6305 10 10		
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit 5001 00 00 Raakasilkki (kiertämätön) 5002 00 00 Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), karstaamattomat ja kampaamattomat 5003 10 00 Karstaamaton ja kampaamaton villa 5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00 Hieno tai karkea eläimenkarva, paljoustavarana 5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00 Villajätteet ja eläimenkarvan (hienon tai karkean) jätteet, myös langanjätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput 5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00 Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva 5104 00 00 Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90 Rami ja muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; ramin, muiden kuin nimikkeen 5304 kookoskuidun ja manillan kampausjätteet ja muut jätteet 5305 90 00 Puuvilla, paljoustavarana 5201 00 10, 5201 00 90 Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00 Hamppu (*Cannabis sativa* L.), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hamppurohtimet ja -jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput) 5302 10 00, 5302 90 00 Manilla (abaca), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty, näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput)		

▼**M27**

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2002	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
	5305 21 00, 5305 29 00 Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (muut kuin pellava, hamppu ja rami), raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; hamppurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5303 10 00, 5303 90 00 Muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet, kampausjätteet ja muut jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5304 10 00, 5304 90 00, 5305 11 00, 5305 19 00, 5305 90 00		
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätesilkkiä 6106 90 30, ex 6110 90 90		
157	Vaatteet, neulosta, ei kuitenkaan luokkiin ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 ja 156 kuuluvat 6101 90 10, 6101 90 90, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, 6103 49 99, ex 6104 19 00, ex 6104 29 00, ex 6104 39 00, 6104 49 00, 6104 69 99, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, 6108 99 90, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 00, 6114 90 00		
159	Leningit, puserot, paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, ei kuitenkaan neulosta 6204 49 10, 6206 10 00 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä 6214 10 00 Solmiot, silkkiä tai jätesilkkiä 6215 10 00		
160	Nenäliinat, silkkiä tai jätesilkkiä 6213 10 00		
161	Vaatteet, muuta kuin neulosta, ei kuitenkaan luokkiin ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 ja 159 kuuluvat 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, 6205 90 90, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, 6211 39 00, 6211 49 00		

▼**M24**

LIITE II

ASETUKSEN 1 ARTIKLASSA TARKOITETUT VIEJÄMAAT

Arabiemiirikunnat

Argentiina

Armenia

Azerbaidžan

Bangladesh

Bosnia ja Hertsegovina

Brasilia

Egypti

Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia

Etelä-Korea

Filippiinit

Georgia

Hongkong

Indonesia

Intia

Kamputsea

Kazakstan

Kiina

Kirgisistan

Kroatia

Laos

Macao

Malesia

Moldova

Mongolia

Nepal

Pakistan

Peru

Singapore

Sri Lanka

Tadžikistan

Taiwan

Thaimaa

Turkmenistan

Ukraina

Uzbekistan

Valko-Venäjä

Venäjän federaatio

Vietnam

▼M15

LIITE III,

jota tarkoitetaan 1, 12 ja 13 artiklassa

I OSA

Luokittelu

1 artikla

Asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tekstiilituotteiden luokittelu perustuu yhdistettyyn nimikkeistöön.

2 artikla

Neuvoston asetuksella (ETY) 2658/87 ([1]) perustetun nimikkeistökomitean tariffi- ja tilastonimikkeistöjaosto tarkastelee komission tai jäsenvaltion aloitteesta kiireellisesti mainittujen asetusten säännösten mukaisesti kaikkia kysymyksiä, jotka liittyvät asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden luokitteluun yhdistettyyn nimikkeistöön, tuotteiden luokittelemiseksi asianmukaisiin luokkiin.

3 artikla

Komissio ilmoittaa toimittajamaille kaikista yhdistettyyn nimikkeistöön tehdyistä muutoksista, kun yhteisön toimivaltaiset viranomaiset ovat ne hyväksyneet.

4 artikla

Komissio ilmoittaa toimittajamaiden toimivaltaisille viranomaisille kaikista sellaisten tuotteiden luokittelua koskevista yhteisössä voimassa olevia menettelyjä noudattaen tehdyistä päätöksistä, joita tämä asetus koskee, kuukauden kuluessa päätösten tekemisestä. Ilmoituksessa mainitaan

a) kyseisten tuotteiden kuvaus

b) asianmukainen luokka, yhdistetyn nimikkeistön nimike tai alanimike (CN-koodi)

c) päätökseen vaikuttaneet syyt.

5 artikla

1. Jos yhteisössä voimassa olevia menettelyjä noudattaen tehty luokittelupäätös johtaa aikaisempien luokittelujen muutokseen tai tässä asetuksessa tarkoitetun tuotteen luokan muuttumiseen, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on myönnettävä päätöksen täytäntöönpanoa varten 30 päivän määräaika, joka alkaa komission tiedoksiannon antamispäivästä.

2. Ennen päätöksen täytäntöönpanopäivää lastattuja tuotteita koskevat edelleen aikaisemmat luokittelut, jos tuotteet esitetään yhteisöön tuoduiksi 60 päivän kuluessa edellä tarkoitetusta päivästä.

6 artikla

Jos yhteisössä voimassa olevia menettelyjä noudattaen tehty, tämän liitteen 5 artiklassa tarkoitettu luokittelupäätös vaikuttaa sellaisten tuotteiden luokkaan, joita koskee määrällinen rajoitus, komissio aloittaa viipymättä neuvottelut asetuksen 16 artiklan mukaisesti sopimukseen pääsemiseksi liitteessä V määrättyjen kyseisten määrällisten rajoitusten tarvittavista tarkistuksista.

7 artikla

1. Jos sellaisten tuotteiden tuontia varten tarvittavissa asiakirjoissa ilmoitettu luokittelu, joita tämä asetus koskee, eroaa tuojajäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten käyttämästä luokittelusta, tuotteita koskee väliaikaisesti tuontimenettely, jota niihin tämän asetuksen säännösten mukaisesti sovelletaan edellä tarkoitettujen viranomaisten käyttämän luokittelun perusteella, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden voimassa olevien asiaa koskevien määräysten soveltamista.

([1]) EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.

▼M15

2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle 1 kohdassa tarkoitetuista tapauksista ja mainittava erityisesti

— kyseisten tuotteiden määrät

— tuontiasiakirjoissa ilmoitettu luokka ja toimivaltaisten viranomaisten käyttämä luokka

— jos on annettu vientilisenssi, lisenssin numero ja ilmoitettu luokka.

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa tekstiilituotteille, joita uudelleenluokituksen jälkeen koskee liitteessä V oleva määrällinen rajoitus, uuden tuontiluvan vasta sen jälkeen, kun komissio on vahvistanut niille, että tuotaviksi aiotut määrät voidaan lukea määrällisiin rajoituksiin asetuksen 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4. Komissio ilmoittaa kyseisille toimittajamaille tässä artiklassa tarkoitetuista tapauksista.

8 artikla

Tämän liitteen 7 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa sekä muissa samankaltaisissa toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten käsiteltäviksi saattamissa tapauksissa komissio aloittaa tarvittaessa neuvottelut kyseisen toimittajamaan tai kyseisten toimittajamaiden kanssa asetuksen 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen sopimukseen pääsemiseksi eri tavoin luokiteltujen tuotteiden lopullisesti käytettävästä luokittelusta.

9 artikla

Edellä 8 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa komissio voi määrittää eri tavoin luokiteltuihin tuotteisiin lopullisesti sovellettavan luokittelun yhteisymmärryksessä tuojajäsenvaltion tai -valtioiden ja toimittajamaan taikka -maiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa.

10 artikla

Jos 7 artiklassa tarkoitettuja eroja ei voida ratkaista 9 artiklan mukaisesti, komissio toteuttaa toimenpiteen asetuksen (ETY) N:o 2658/87 10 artiklan mukaisesti tavaroiden yhdistettyyn nimikkeistöön luokittelemiseksi.

II OSA

Kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmä

(määrällisten rajoitusten hallintoa varten)

11 artikla

1. Toimittajamaiden toimivaltaiset viranomaiset antavat vientilisenssin kaikille sellaisten tekstiilituotteiden lähetyksille, joita koskevat liitteessä V vahvistetut määrälliset rajoitukset, lisenssissä mainituin rajoituksin.

2. Tuojan on esitettävä vientilisenssin alkuperäiskappale 14 artiklassa tarkoitetun tuontiluvan antamista varten.

▼M23

3. Jos toimittajamaalla on yhteisön kanssa sähköistä luvanantoa koskeva hallinnollinen järjestely, tiedot voidaan toimittaa sähköisesti, mikä korvaa paperilla annettavan vientilisenssin.

▼M15

12 artikla

1. Määrällisiä rajoituksia varten tarvittavan vientilisenssin on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen, ja siinä voi lisäksi olla käännös jollekin muulle kielelle; siinä on muun muassa todistettava, että kyseisten tuotteiden määrä on luettu kyseisen tuotteen luokkaa varten vahvistettuun määrälliseen rajoitukseen.

2. Hongkongissa annetun vientilisenssin on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen, ja siinä on oltava maininta ”Hongkong”.

3. Kukin vientilisenssi voi koskea ainoastaan yhtä liitteessä V lueteltua tuotteiden luokkaa.

▼M23

4. Jos toimittajamaalla on yhteisön kanssa sähköistä luvanantoa koskeva hallinnollinen järjestely, tiedot voidaan toimittaa sähköisesti, mikä korvaa 1 ja 2 kohdassa mainitut mallit.

▼M15

13 artikla

Vienti luetaan sitä vuotta varten vahvistettuihin määrällisiin rajoituksiin, jonka aikana vientilisenssissä tarkoitetut tuotteet on lastattu asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

14 artikla

1. Kun komissio on tämän asetuksen 12 artiklan mukaisesti vahvistanut, että pyydetty määrä voidaan lukea kyseiseen määrälliseen rajoitukseen, jäsenvaltion viranomaisten on annettava tuontilupa viimeistään viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja on esittänyt vastaavan alkuperäisen vientilisenssin. Vientilisenssi on esitettävä viimeistään lisenssissä tarkoitettujen tuotteiden laivauksen käynnistymisvuotta seuraavan vuoden 31 päivänä maaliskuuta. Määräaikaa voidaan poikkeuksellisissa olosuhteissa pidentää 30 päivään kesäkuuta jäsenvaltion asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä ja noudattaen tämän asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä.

▼M23

2. Tuontiluvat ovat voimassa kuuden kuukauden ajan antamispäivästä. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat tuojan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä jatkaa luvan voimassaoloaikaa kahdella kolmen kuukauden jaksolla. Voimassaolon jatkamisesta on ilmoitettava komissiolle. Tuoja voi poikkeustapauksissa pyytää voimassaolon jatkamista kolmannen kerran. Poikkeuksellinen voimassaolon jatkaminen voidaan sallia ainoastaan tämän asetuksen 17 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tehdyn päätöksen nojalla.

▼M15

3. Tuotteiden tuontiluvat, jotka on laadittu tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan mallin mukaiselle lomakkeelle, ovat voimassa koko Euroopan yhteisön tullialueella.

4. Toimivaltaisille viranomaisille osoitetussa tuontilupaa koskevassa tuojan ilmoituksessa tai hakemuksessa on oltava:

a) tuojan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien mahdollinen puhelin- ja telekopionumero sekä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten antama rekisteröintinumero) sekä alv-rekisteröintinumero, jos tuojan on maksettava arvonlisäveroa

b) ilmoituksen tekijän nimi ja täydellinen osoite

c) viejän nimi ja täydellinen osoite

d) tuotteiden alkuperä- ja määrämaa

e) tuotteiden kuvaus, johon kuuluu

— niiden kauppanimitys

— tuotteiden kuvaus ja yhdistetyn nimikkeistön mukainen koodi (CN-koodi)

f) asianmukainen luokka ja määrä kyseisille tuotteille liitteessä V mainittuina yksikköinä ilmaistuna

g) tuotteiden arvo sellaisena kuin se on ilmoitettu vientilisenssin 12 kohdassa

h) tarvittaessa maksu- ja toimituspäivä ja konossementin tai ostosopimuksen jäljennös

i) vientilisenssin päiväys ja numero

j) hallinnollisia tarkoituksia varten mahdollisesti käytettävä sisäinen koodi, kuten Taric-koodi

k) päiväys ja tuojan allekirjoitus.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaminsa edellytyksin sallia ilmoitusten tai hakemusten toimittamisen sähköisessä muodossa. Asiakirjojen ja todisteiden on kuitenkin oltava viranomaisten saatavilla ([1]).

5. Tuojien ei tarvitse tuoda luvassa tarkoitettua kokonaismäärää yhtenä lähetyksenä.

15 artikla

Jäsenvaltioiden viranomaisten antamien tuontilupien voimassaolo edellyttää, että vientilisenssit ovat voimassa ja että ne koskevat toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten antamissa vientilisensseissä, joiden perusteella tuontiluvat on annettu, ilmoitettuja määriä.

([1]) EYVL L 119, 8.5.1997, s. 1.

▼M15

16 artikla

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset antavat tuontiluvat tai vaikutukseltaan niitä vastaavat asiakirjat 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaikille tuojille ilman tuojien sijoittautumispaikkaan yhteisössä kohdistuvaa syrjintää, sanotun kuitenkaan rajoittamatta voimassa olevassa lainsäädännössä vaadittujen muiden edellytysten noudattamista.

17 artikla

1. Jos komissio toteaa, että jonkin toimittajamaan yhden sopimuksen soveltamisvuoden aikana tiettyä luokkaa varten antamien vientilisenssien mukainen kokonaismäärä on suurempi kuin tämän luokan määrällinen rajoitus, siitä ilmoitetaan välittömästi jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, joiden on keskeytettävä tuontilupien tai -asiakirjojen antaminen. Tällöin komissio aloittaa välittömästi asetuksen 16 artiklassa määritellyn erityisen neuvottelumenettelyn.

2. Jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kieltäydyttävä antamasta tuontilupia toimittajamaan alkuperätuotteille, joista ei ole tämän liitteen mukaisesti annettuja vientilisenssejä.

III OSA

Kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmä

(tarkkailun kohteena olevia tuotteita varten)

18 artikla

1. Taulukossa A lueteltujen toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava vientilisenssi tai viennistä ilmoittava asiakirja kaikille kaksinkertaisen tarkastuksen järjestelmän mukaisesti tarkkailumenettelyjen kohteena oleville tekstiilituotteille.

2. Egyptissä vientilisenssit antaa ja vahvistaa Cotton Textile Consolidation Fund.

3. Tuojan on esitettävä vientilisenssin alkuperäiskappale 14 artiklassa tarkoitetun tuontiluvan antamista varten.

▼M23

4. Jos toimittajamaalla on yhteisön kanssa sähköistä luvanantoa koskeva hallinnollinen järjestely, tiedot voidaan toimittaa sähköisesti, mikä korvaa paperilla annettavan vientilisenssin.

▼M15

19 artikla

1. Vientilisenssien on oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen, ja siinä voi lisäksi olla käännös jollekin muulle kielelle.

2. Egyptissä annetun vientilisenssin on kuitenkin oltava tässä liitteessä olevan mallin mukainen.

3. Kukin vientilisenssi koskee ainoastaan yhtä taulukossa A lueteltua tuotteiden luokkaa.

▼M23

4. Jos toimittajamaalla on yhteisön kanssa sähköistä luvanantoa koskeva hallinnollinen järjestely, tiedot voidaan toimittaa sähköisesti, mikä korvaa 1 ja 2 kohdassa mainitut mallit.

▼M15

20 artikla

Vienti rekisteröidään sille vuodelle, jonka aikana vientilisenssissä tarkoitetut tuotteet on lastattu.

▼M15

21 artikla

1. Jäsenvaltion viranomaisten on myönnettävä tuontilupa viimeistään viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja on esittänyt vastaavan alkuperäisen vientilisenssin. Vientilisenssi on esitettävä viimeistään lisenssissä tarkoitettujen tuotteiden laivauksen käynnistymisvuotta seuraavan vuoden maaliskuun 31 päivänä. Määräaikaa voidaan poikkeuksellisissa olosuhteissa pidentää 30 päivään kesäkuuta jäsenvaltion asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä ja noudattaen tämän asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä. Tätä aikarajoitusta ei sovelleta Egyptiin. Tuontiluvat, jotka laaditaan tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan mallin mukaisille lomakkeille, ovat voimassa koko yhteisön tullialueella ([1]).

▼M23

2. Tuontiluvat ovat voimassa kuuden kuukauden ajan antamispäivästä. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat tuojan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä jatkaa luvan voimassaoloaikaa kahdella kolmen kuukauden jaksolla. Voimassaolon jatkamisesta on ilmoitettava komissiolle. Tuoja voi poikkeustapauksissa pyytää voimassaolon jatkamista kolmannen kerran. Poikkeuksellinen voimassaolon jatkaminen voidaan sallia ainoastaan asetuksen 17 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tehdyn päätöksen nojalla.

▼M15

3. Toimivaltaisille viranomaisille osoitetussa tuontilupaa koskevassa tuojan ilmoituksessa tai hakemuksessa on oltava:

a) tuojan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien mahdollinen puhelin- ja telekopionumero sekä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten antama rekisteröintinumero) sekä alv-rekisteröintinumero, jos tuojan on maksettava arvonlisäveroa

b) ilmoituksen tekijän nimi ja täydellinen osoite

c) viejän nimi ja täydellinen osoite

d) tuotteiden alkuperä- ja määrämaa

e) tuotteiden kuvaus, johon kuuluu

— niiden kauppanimitys

— tuotteiden kuvaus ja yhdistetyn nimikkeistön mukainen koodi (CN-koodi)

f) asianmukainen luokka ja määrä kyseisille tuotteille liitteessä V mainittuina yksikköinä ilmaistuna

g) tuotteiden arvo sellaisena kuin se on ilmoitettu vientilisenssin 12 kohdassa

h) tarvittaessa maksu- ja toimituspäivä ja konossementin tai ostosopimuksen jäljennös

i) vientilisenssin päiväys ja numero

j) hallinnollisia tarkoituksia varten mahdollisesti käytettävä sisäinen koodi, kuten Taric-koodi

k) päiväys ja tuojan allekirjoitus.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaminsa edellytyksin sallia ilmoitusten tai hakemusten toimittamisen sähköisessä muodossa. Asiakirjojen ja todisteiden on kuitenkin oltava viranomaisten saatavilla ([1]).

4. Tuojien ei tarvitse tuoda luvassa tarkoitettua kokonaismäärää yhtenä lähetyksenä.

22 artikla

Jäsenvaltioiden viranomaisten antamien tuontilupien voimassaolo edellyttää, että toimittajamaiden toimivaltaisten viranomaisten antamat vientilisenssit, joiden perusteella tuontiluvat on annettu, ovat voimassa.

23 artikla

Tuontiluvat tai vastaavat asiakirjat on annettava yhteisössä toimivalle tuojalle syrjimättä ja riippumatta tuojan sijoittautumispaikasta yhteisössä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden voimassa olevassa sääntelyssä vaadittujen edellytysten noudattamista.

24 artikla

Jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kieltäydyttävä antamasta tuontilupia taulukossa A luetelluille toimittajamaan alkuperätuotteille, joista ei ole tämän liitteen mukaisesti annettuja vientilisenssejä.

([1]) EYVL L 119, 8.5.1997, s. 1.

▼M15

IV OSA

Yksinkertaisen tarkastuksen järjestelmä

(valvonnan kohteena olevia tuotteita varten)

25 artikla

1. Taulukossa B luetelluista toimittajamaista lähtöisin olevia tekstiilituotteita koskee yksinkertaisen ennakkotarkkailun järjestelmä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden luovutus vapaaseen liikkeeseen edellyttää valvonta-asiakirjan esittämistä.

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava tarkkailuasiakirjat viiden työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja on esittänyt tätä koskevan hakemuksen.

4. Tarkkailuasiakirjat, jotka on laadittu tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan mallin mukaiselle lomakkeelle, ovat voimassa koko Euroopan yhteisön tullialueella.

26 artikla

Toimivaltaisille viranomaisille esitetyssä tarkkailuasiakirjaa koskevassa tuojan ilmoituksessa tai hakemuksessa on oltava:

a) tuojan nimi ja täydellinen osoite (mukaan lukien mahdollinen puhelin- ja telekopionumero sekä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten antama rekisteröintinumero) sekä alv-rekisteröintinumero, jos tuojan on maksettava arvonlisäveroa

b) ilmoituksen tekijän nimi ja täydellinen osoite

c) viejän nimi ja täydellinen osoite

d) tuotteiden alkuperä- ja määrämaa

e) tuotteiden kuvaus, johon kuuluu

   — niiden kauppanimitys

   — tuotteiden kuvaus ja yhdistetyn nimikkeistön mukainen koodi (CN-koodi)

f) asianmukainen ryhmä ja määrä kyseisille tuotteille taulukossa B mainittuina yksikköinä ilmaistuna

g) tuotteiden arvo

h) hallinnollisia tarkoituksia varten mahdollisesti käytettävä sisäinen koodi, kuten Taric-koodi

i) päiväys ja tuojan allekirjoitus

ja siihen on liitettävä oikeaksi todistettu jäljennös konossementista, remburssista, sopimuksesta tai muusta kaupallisesta asiakirjasta, jolla osoitetaan vakaa aikomus tuoda.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaminsa edellytyksin sallia ilmoitusten tai hakemusten toimittamisen sähköisessä muodossa. Asiakirjojen ja todisteiden on kuitenkin oltava viranomaisten saatavilla ([1]).

V OSA

Jälkikäteen tapahtuva tarkkailu

27 artikla

Taulukossa C ja D luetelluista toimittajamaista tuotuja ja niistä lähtöisin olevia tekstiilituotteita koskee jälkikäteen tapahtuva tilastotarkkailu. Kun tuotteet on luovutettu vapaaseen liikkeeseen, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle kuukausittain kunkin kuukauden päättymistä seuraavan kuukauden kuluessa tiedot tämän kuukauden aikana tuoduista kokonaismääristä viitaten yhdistetyn nimikkeistön koodiin sekä ilmoittaen sen nimikkeet tai tarvittaessa alanimikkeet. Tuonti on eriteltävä voimassa olevaa tilastollista menettelyä noudattaen.

([1]) EYVL L 119, 8.5.1997, s. 1.

▼M15

VI OSA

Yhteiset määräykset

▼M20

28 artikla

1. Edellä 11 ja 19 artiklassa tarkoitettuun vientilisenssiin ja alkuperätodistukseen voidaan liittää lisäkappaleita, jotka on asianmukaisesti osoitettu sellaisiksi. Ne on laadittava englannin, ranskan tai espanjan kielellä.

2. Jos edellä tarkoitetut asiakirjat laaditaan käsin, ne on täytettävä musteella ja painokirjaimin.

3. Vientilisenssien tai vastaavien asiakirjojen sekä alkuperätodistusten koon on oltava 210 × 297 millimetriä ([i]). Käytettävän paperin on oltava valkoista hiokkeetonta kirjoituspaperia ([ii]), joka painaa vähintään 25 grammaa neliömetriltä. Jokaisessa osassa on oltava painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaiken mekaanisin tai graafisin keinoin tapahtuneen väärentämisen silmin havaittavaksi ([iii]).

4. Yhteisön toimivaltaiset viranomaiset hyväksyvät ainoastaan alkuperäiskappaleen voimassa olevaksi tämän asetuksen säännösten mukaista tuontia varten.

5. Jokaisessa vientilisenssissä tai vastaavassa asiakirjassa sekä alkuperätodistuksessa on oltava yhdenmukainen painettu tai muulla tavoin merkitty sarjanumero, jolla se voidaan yksilöidä ([iv]).

▼M27

6. Tämän numeron on koostuttava seuraavista osista:

— kaksi kirjainta viejämaan yksilöimiseksi seuraavasti:

  — Arabiemiirikunnat = AE
  — Argentiina = AR
  — Armenia = AM
  — Azerbaidžan = AZ
  — Bangladesh = BD
  — Bosnia ja Hertsegovina = BA
  — Brasilia = BR
  — Egypti = EG
  — entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia = 96 ([1])
  — Etelä-Korea = KR
  — Filippiinit = PH
  — Georgia = GE
  — Hongkong = HK
  — Indonesia = ID
  — Intia = IN
  — Kamputsea =KH
  — Kazakstan = KZ
  — Kiina = CN
  — Kirgisistan = KG
  — Kroatia = HR
  — Laos = LA
  — Macao = MO
  — Malesia = MY
  — Moldova = MD
  — Mongolia = MN
  — Nepal = NP
  — Pakistan = PK
  — Peru = PE
  — Singapore = SG
  — Sri Lanka = LK
  — Tadzikistan = TJ
  — Taiwan = TW
  — Thaimaa = TH

([i]) Nämä säännökset eivät ole pakollisia Thaimaassa.
([ii]) Nämä säännökset eivät ole pakollisia Hongkongissa.
([iii]) Nämä säännökset eivät ole pakollisia Hongkongissa ja Egyptissä.
([iv]) Tämä säännös on Hongkongissa pakollinen ainoastaan vientilisenssin osalta.
([1]) Kaksi numeroa, kun kyse on entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta.

▼M27

— Turkmenistan = TM
— Ukraina = UA
— Uzbekistan = UZ
— Valko-Venäjä = BY
— Venäjän federaatio = RU
— Vietnam = VN

— kaksi kirjainta aiotun määräjäsenvaltion yksilöimiseksi seuraavasti:

— AT = Itävalta
— BL = Benelux
— DE = Saksan liittotasavalta
— DK = Tanska
— EL = Kreikka
— ES = Espanja
— FI = Suomi
— FR = Ranska
— GB = Yhdistynyt kuningaskunta
— IE = Irlanti
— IT = Italia
— PT = Portugali
— SE = Ruotsi

— tässä liitteessä olevassa taulukossa A lueteltuja tuotteita koskevan kiintiö- tai rekisteröintivuoden yksilöimiseksi yksinumeroinen luku, joka vastaa kyseisen vuoden viimeistä numeroa, esimerkiksi ”3” vuodelle 2003 ja ”4” vuodelle 2004. Kun kyseessä ovat Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat, liitteen V lisäyksessä C luetellut tuotteet, tämän numeron on oltava ”9” vuodelle 2003 ja ”0” vuodelle 2004,

— kaksinumeroinen luku asiakirjan antaneen viejävaltion viranomaisen yksilöimiseksi,

— kyseiselle määräjäsenvaltiolle annettu juokseva viisinumeroinen luku 00001:stä 99999:ään.

▼M23

7. Tuojan pyynnöstä jäsenvaltioiden tulliviranomaiset voivat hyväksyä yhden yhteisen alkuperätodistuksen, joka liittyy useampaan kuin yhteen lähetykseen, silloin kun tavarat:

a) sisältyvät samaan vientilisenssiin;

b) luokitellaan samaan luokkaan;

c) tulevat kaikki samalta viejältä, ne toimitetaan samalle tuojalle; ja

d) niiden maahantuontimuodollisuudet suoritetaan yhdessä yhteisön tullitoimipaikassa.

Tätä menettelyä sovelletaan tuontiluvan voimassaolon ajan, mukaan luettuna sen voimassaolon jatkaminen.

Sen estämättä, mitä d alakohdassa säädetään, jos ensimmäisen lähetyksen maahantuonnin jälkeen jäljellä olevien tavaroiden tulliselvitys on tehtävä toisessa tullitoimipaikassa kuin missä alkuperäinen alkuperätodistus esitettiin, ensimmäinen tullitoimipaikka voi tuojan kirjallisesta pyynnöstä antaa yhden tai useampia korvaavia alkuperätodistuksia, jotka vastaavat alkuperäisessä todistuksessa jäljellä olevia määriä. Korvaavassa todistuksessa olevien erittelyjen on oltava samat kuin alkuperäisessä todistuksessa. Korvaavia todistuksia on pidettävä niihin liittyvien tuotteiden lopullisina alkuperätodistuksina.

▼M15

29 artikla

Vientilisenssit ja alkuperätodistukset voidaan antaa sen jälkeen, kun niissä tarkoitetut tavarat on lastattu. Tässä tapauksessa niissä on oltava maininta ”délivré *a posteriori*” tai ”issued retrospectively” tai ”expedido con posterioridad”.

30 artikla

Jos vientilisenssi, tuontilisenssi tai alkuperätodistus varastetaan tai se katoaa tai turmeltuu, viejä voi pyytää sen antaneilta toimivaltaisilta viranomaisilta kaksoiskappaleen, joka laaditaan niiden hallussa olevien vientiasiakirjojen perusteella. Annettuun kaksoiskappaleeseen on merkittävä ilmaisu ”Duplicata”, ”Duplicate” tai ”Duplicado”.

▼M15

Kaksoiskappaleeseen on merkittävä alkuperäisen lisenssin tai alkuperätodistuksen antamispäivä.

30a artikla

Komissio julkaisee luettelon 14 artiklan 4 kohdassa, 21 artiklan 1 ja 3 kohdassa, 25 artiklan 3 kohdassa, 26 artiklassa ja 31 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista ja niiden osoitteista *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* C-sarjassa ([1]).

VII OSA

Yhteisön tuontilisenssi — yhteinen lomake

31 artikla

1. Lomakkeiden, joita jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on käytettävä antaessaan 14 artiklan 1 kohdassa, 21 artiklan 1 kohdassa ja 25 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja tuontilupia ja tarkkailuasiakirjoja, on oltava tämän liitteen lisäyksessä 1 olevan tuontilisenssin mallin mukaisia.

2. Tuontilisenssilomakkeet sekä niiden otteet laaditaan kahtena kappaleena, joista ensimmäinen ”vastaanottajan kappale”, jossa on numero 1, annetaan hakijalle ja toisen ”toimivaltaisen viranomaisen kappale”, jossa on numero 2, säilyttää lisenssin antanut toimivaltainen viranomainen. Toimivaltainen viranomainen voi hallinnollisia tarkoituksia varten liittää lisäkappaleita lomakkeeseen n:o 2.

3. Lomakkeet painetaan valkoiselle hiokkeettomalle kirjoituspaperille, jonka paino on 55—65 grammaa neliömetriltä. Niiden koko on 210 × 297 millimetriä; konekirjoitusriviväli on 4,24 millimetriä (tuuman kuudesosa); lomakkeiden asettelua on tarkoin noudatettava. Varsinaisen lisenssin eli kappaleen n:o 1 kummallakin puolella on lisäksi oltava punaisella painettu aaltomainen taustakuvio, joka tekee kaikki mekaanisin tai kemiallisin keinoin tehdyt väärennökset silmin havaittaviksi.

4. Jäsenvaltioiden on painettava lomakkeet. Ne voidaan myös painaa kirjapainossa, jonka sen sijoittautumisjäsenvaltio on hyväksynyt. Jälkimmäisessä tapauksessa mainittuun hyväksyntään on viitattava jokaisessa lomakkeessa. Kaikissa lomakkeissa on mainittava kirjapainon nimi ja osoite tai merkki, jonka avulla se voidaan tunnistaa.

5. Tuontilisensseille tai otteille on annettava niitä myönnettäessä myöntämisnumero, jonka jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset määrittelevät. Tuontilisenssin numero on ilmoitettava komissiolle elektronisesti 12 artiklan mukaista integroitua verkkoa käyttäen.

6. Lisenssit ja otteet laaditaan antavan valtion virallisella kielellä tai jollakin sen virallisista kielistä.

7. Toimivaltaiset viranomaiset merkitsevät asiaa koskevan tekstiililuokan 10 kohtaan.

8. Lisenssejä antavien elinten ja kiintiöön lukemisen suorittavien viranomaisten leima tehdään leimasimella. Antavien elinten leima voidaan kuitenkin korvata kuivaleimalla, johon yhdistetään lävistämällä tai lisenssiin painamalla tehdyt kirjaimet ja numerot. Antava elin merkitsee myönnetyt määrät millä tahansa tavalla, jota ei voi väärentää ja joka tekee mahdottomaksi lisätä numeroita tai lisämerkintöjä (esimerkiksi: *1 000* ecua).

9. Kappaleen n:o 1 ja n:o 2 kääntöpuolella on kiintiöön lukemista koskevia merkintöjä varten sarake, jonka täyttävät joko tulliviranomaiset tuonti- tai vientimuodollisuuksia suoritettaessa tai toimivaltaiset hallintoviranomaiset otteita annettaessa.

Jos lisensseissä tai niiden otteissa kiintiöön lukemista koskevia merkintöjä varten varattu tila osoittautuu riittämättömäksi, toimivaltaiset viranomaiset voivat kiinnittää niihin yhden tai useampia jatkokappaleita, jotka sisältävät lisenssien kappaleiden n:o 1 ja n:o 2 tai lisenssien otteiden kääntöpuolella olevia vastaavat sarakkeet kiintiöön lukemista koskevia merkintöjä varten. Kiintiöön lukemisen suorittavat viranomaiset merkitsevät leimansa puoliksi lisenssien tai niiden otteiden päälle ja puoliksi jatkokappaleen päälle tai, jos jatkokappaleita on useampia, puoliksi jokaisen eri jatkokappaleen päälle.

10. Jäsenvaltion viranomaisten antamilla lisensseillä ja otteilla sekä niiden tekemillä merkinnöillä ja vahvistusmerkinnöillä on kaikissa muissa jäsenvaltioissa samat oikeudelliset vaikutukset kuin näiden jäsenvaltioiden

([1]) EYVL L 119, 8.5.1997, s. 1.

▼M15

viranomaisten antamilla asiakirjoilla ja niiden tekemillä merkinnöillä ja vahvistusmerkinnöillä.

11. Kyseiset toimivaltaiset hallinnolliset viranomaiset voivat tarvittaessa vaatia lisensseihin tai niiden otteisiin tehdyistä merkinnöistä käännöksen virallisella kielellään tai jollakin niiden virallisista kielistä.

12. Tuontilupa voidaan antaa sähköisessä muodossa, edellyttäen, että tämä tuontilupa on tietokoneverkon kautta asianomaisten tulliviranomaisten saatavilla ([1]).

VIII OSA

Siirtymäsäännökset

32 artikla

1. Sen estämättä, mitä 31 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla on viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1995 päättyvän siirtymäkauden aikana, jollei hakija ole hakemusta jättäessään vaatinut, että hänelle annetaan lisäyksessä 1 olevan mallin mukainen yhteisön tuontilisenssi, lupa käyttää 31 artiklassa tarkoitettujen lomakkeiden sijasta kansallisia lomakkeitaan tuontilupien tai tarkkailuasiakirjojen ja niiden otteiden antamiseksi.

2. Mainituissa lomakkeissa on ilmoitettava lisäyksessä 1 esitetyn tuontilisenssimallin kohdassa 1—13 olevat tiedot. Ne eivät ole voimassa lisenssin antaneen jäsenvaltion alueella.

([1]) EYVL L 119, 8.5.1997, s. 1.

▼M27

TAULUKKO A

Kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmään kuuluvat maat ja luokat

(Luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Paljousyksikkö
Bangladesh	IB	4 (*)	1 000 kpl
		6 (*)	1 000 kpl
		8 (*)	1 000 kpl
Bosnia ja Hertsegovina	IA	1	tonnia
		2	tonnia
		2A	tonnia
		3	tonnia
	IB	5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	IIA	9	tonnia
	IIB	15	1 000 kpl
		16	1 000 kpl
	IIIB	67	tonnia
Brasilia	IA	1	tonnia
		2	tonnia
		2A	tonnia
		3	tonnia
	IB	4	1 000 kpl
		6 ([1])	1 000 kpl
	IIA	9	tonnia
		20	tonnia
		22	tonnia
		39	tonnia
Kamputsea	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	IIB	15	1 000 kpl
		21	1 000 kpl
		28	1 000 kpl
		73	1 000 kpl
Kroatia	IA	1	tonnia
		2	tonnia
		2A	tonnia
		3	tonnia

▼**M27**

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Paljousyksikkö
	IB	5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	IIA	9	tonnia
	IIB	15	1 000 kpl
		16	1 000 kpl
	IIIB	67	tonnia
Egypti	IA	1	tonnia
		2	tonnia
	IB	4 (*)	1 000 kpl
	IIA	20 (*)	tonnia
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	IA	1	tonnia
		2	tonnia
	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Kazakstan	IA	2	tonnia
Kirgisistan	IA	1	tonnia
		2	tonnia
		3	tonnia
	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Laos	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	IIB	21	1 000 kpl
		28	1 000 kpl
		78	tonnia
Moldova	IA	2	tonnia
		3	tonnia
	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl

▼**M27**

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Paljousyksikkö
	IIA	20	tonnia
		39	tonnia
	IIB	15	1 000 kpl
Mongolia	IB	5	1 000 kpl
		5A ([2])	1 000 kpl
Nepal	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
	IIB	26	1 000 kpl
Venäjän federaatio	IA	1	tonnia
		2	tonnia
		2A	tonnia
		3	tonnia
	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	IIA	9	tonnia
		20	tonnia
		22	tonnia
		39	tonnia
	IIB	12	1 000 paria
		13	1 000 kpl
		15	1 000 kpl
		16	1 000 kpl
		21	1 000 kpl
		24	1 000 kpl
		29	1 000 kpl
		83	tonnia
	IIIA	33	tonnia
		37	tonnia
		50	tonnia
	IIIB	74	1 000 kpl
		90	tonnia
	IV	115	tonnia
		117	tonnia
		118	tonnia
Sri Lanka	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl

▼**M27**

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Paljousyksikkö
		7	1 000 kpl
	IIB	26	1 000 kpl
Tadžikistan	IA	1	tonnia
		2	tonnia
	IB	6	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
Turkmenistan	IA	1	tonnia
Ukraina	IA	2	tonnia
	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	IIB	12	1 000 paria
		13	1 000 kpl
		15	1 000 kpl
		16	1 000 kpl
		26/27	1 000 kpl
		29	1 000 kpl
		83	tonnia
	IV	117	tonnia
Arabiemiirikunnat	IA	2	tonnia
	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	IIA	9	tonnia
		20	tonnia
	IIB	26	1 000 kpl
	V	157	tonnia
Uzbekistan	IA	1	tonnia
		3	tonnia
	IB	4	1 000 kpl
		5	1 000 kpl
		6	1 000 kpl
		7	1 000 kpl
		8	1 000 kpl
	IIB	26	1 000 kpl
Vietnam	IA	1	tonnia

▼**M27**

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Paljousyksikkö
		2	tonnia
		3	tonnia
	IIA	22	tonnia
		23	tonnia
		32	tonnia
	IIB	16	1 000 kpl
		17	1 000 kpl
		19	1 000 kpl
		24	1 000 kpl
		27	1 000 kpl
	IIIA	33	tonnia
		36	tonnia
		37	tonnia
	IIIB	90	tonnia
	IV	115	tonnia
		117	tonnia
	V	136	tonnia
		156	tonnia
		157	tonnia
		159	tonnia
		160	tonnia

(*) Näihin luokkiin ei sovelleta 9 artiklan säännöksiä.
([1]) Katso lisäys A.
([2]) Hienosta eläimenkarvasta tehdyt luokan 5 tuotteet (ei kuitenkaan anorakit, tuulipuserot, tuulitakit eikä niiden kaltaiset tavarat), jotka kuuluvat CN-koodeihin: 6110 12 10, 6110 12 90, 6110 19 10 ja 6110 19 90.

▼**M15**

TAULUKKO B

Yksinkertaisen tarkastuksen järjestelmään kuuluvat maat ja luokat

(Luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö

TAULUKKO C

Maat ja luokat, joiden suoraa tuontia koskee jälkikäteen tapahtuvan tilastotarkastuksen järjestelmä

(Luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö

TAULUKKO D

Maat ja luokat, joita koskee ulkoisen jalostuksen jälkikäteen tapahtuva tilastovalvonnan järjestelmä

(Luokkien täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Ryhmä	Luokka	Yksikkö

▼M15

Liitteessä III olevassa 28 artiklassa tarkoitetun alkuperätodistuksen malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**CERTIFICATE OF ORIGIN** **(Textile products)** **CERTIFICAT D'ORIGINE** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ....., on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M24

Hongkongin alkuperätodistuksen malli

Exporter (full name and address)	*CERTIFICATE NO.*
Consignee (if required)	**CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN**
Departure Date (on or about) / Factory Number	**TRADE AND INDUSTRY DEPARTMENT GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION**
Vessel/Flight/Vehicle No. / Place of Loading	
Port of Discharge / Final Destn. if on Carriage	

Marks, Nos. and Container No.; No and Kind of Packages; Description of Goods	Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
SPECIMEN		
Destn. Country		

I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG

ORIGINAL

COPYRIGHT RESERVED

Signature for Director-General of Trade and Industry

TRA 586

▼**M19**

Liitteessä III olevassa 28 artiklassa tarkoitetun Thaimaa koskevan alkuperätodistuksen malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**CERTIFICATE OF ORIGIN** **(Textile products)** **CERTIFICAT D'ORIGINE** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine Thailand	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case No 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... , on — le .....
Department of Foreign Trade Ministry of Commerce Bangkok Thailand	(Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼**M26**



1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 No

3 Quota year
Année contingentaire

4 Category number
Numéro de catégorie

5 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

CERTIFICATE OF ORIGIN

(Textile products)

6 Country of origin
Pays d'origine
TAIWAN, R.O.C.

7 Country of destination
Pays de destination

8 Place and date of shipment-Means of transport
Lieu et date d'embarquement-Moyen de transport

9 Supplementary details
Données supplémentaires

10 Marks and numbers-Number and kind of packages-DESCRIPTION OF GOODS
Marques et numéros-Nombre et nature des colis-DESIGNATION DES MARCHANDISES

11 Quantity (1)
Quantité (1)

12 FOB Value (2)
Valeur FOB (2)

ORIGINAL
FOR ACCOMPANYING SHIPMENTS

This certificate shall be invalidated in case of any erasion, strikeover and alteration.

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY-VISA DE L' AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.
Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case No 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté Européenne.

14 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

TAIWAN TEXTILE FEDERATION
TTF BUILDING
22, AI KUO EAST ROAD
TAIPEI TAIWAN
TELEFAX:(02)2382-3855
TELEPHONE:(02)2341-7251
URL:http://www.textiles.org.tw

At-À ..... on-le .....

(Signature) (Stamp-Cachet)

(1)Show net weight (kg) and also country in the unit prescribed for category where other than net weight. Indiquer le poids net (kg) ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2)In the currency of the sale contract/Dans la monnaie du contrat de vente.

第一聯 本聯隨同提貨單寄發進口商

▼**M15**

Liitteessä III olevan 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ....., on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼M24

Hongkongin vientilisenssin malli — Lomake 4

EXPORT LICENCE (TEXTILES) FORM 4 **ORIGINAL** **Audit No.** 9840708

Import and Export Ordinance (Cap. 60) Import and Export (General) Regulations	*Date of Receipt and Receipt No.*	*Date of Issue and Licence No.*	Stamps
Exporter (Name & Address) T.C.R. No. (if any) Fax No. B.R. No. Tel. No. (See Explanatory Note (6) Overleaf)		Issue of this licence is approved. ..... for Director-General of Trade and Industry	
Consignee (Name & Address)		Item No. / Commodity Item Code No.	
Manufacturer (Name & Address) T.C.R. No. (if any) F.R. No. (if any) B.R. No. Fax No. (See Explanatory Note (6) Overleaf) Tel. No.		1 2 3 4 5	
Departure Date	Country of Final Destination	6 7	
Mode of Transport (and Vessel/Flight/ Vehicle No., if available)	C.O./Form A No./Country of Manufacture (if not of H.K. Origin)	FOR CONDITIONS OF THIS LICENCE PLEASE SEE OVERLEAF	WARNING: Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorised alterations and misuse of this licence.

Mark(s) and Number(s), Origin marking (if any) on packages	No. of Packages	Full Description of Goods Origin marking (if any) on goods (State Country of Origin of raw materials)	No. of Units	Value f.o.b. HK$

SPECIMEN

Total value f.o.b.
HK$

MANUFACTURER'S DECLARATION

Date .....

I, ... acting for and on behalf of
(Name of Signatory) (See Condition (4) Overleaf)

.....
(Trading Name of Manufacturer)

hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the manufacturer named herein is the manufacturer of the goods described in this application, that the goods are of Hong Kong origin in accordance with condition (2) overleaf, that the manufacturer named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true.

....
Signature *Company/Business Chop*

EXPORTER'S DECLARATION

Date .....

I, ... acting for and on behalf of
(Name of Signatory) (See Condition (4) Overleaf)

.....
(Trading Name of Exporter)

hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the exporter named herein is the exporter of the goods described in this application, that the exporter named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true.

....
Signature *Company/Business Chop*

For Chinese translation of this form, please refer to the inside cover of the pad containing the forms.
本表格的中譯本已印在每本表格的封面內頁

This licence is valid for 28 days from the date of issue unless endorsed otherwise.

TIC 353 (Rev. 2000)

COPYRIGHT RESERVED

▼M24

Hongkongin vientilisenssin malli — Lomake 5

EXPORT LICENCE (TEXTILES) FORM 5

Audit No.

Import and Export Ordinance (Cap. 60) Import and Export (General) Regulations	*Date of Receipt & Unique Application Reference No.*	*Date of Issue & Licence No.* *Issue of this licence is approved.* *for Director-General of Trade and Industry*
Exporter (Name & Address) T.C.R. No. (if any) Fax No. B.R. No. Tel. No. (See Explanatory Note (6) Overleaf)		
Consignee (Name & Address)		
Manufacturer (Name & Address) T.C.R. No. (if any) F. R. No. (if any) B.R. No. Fax No. (See Explanatory Note (6) Overleaf) Tel. No.		Visa Chop
Departure Date	Country of Final Destination	
Mode of Transport	C.O./Form A No.	
FOR CONDITIONS OF THIS LICENCE PLEASE SEE OVERLEAF	**WARNING:** Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence.	

Item No.	Category/ Sub-Category No.	T.C.R. No. of Quota/ Permit Holder	Quota Reference	Quantity in Quota Units
1				
2				
3				

Mark(s) and Number(s), Origin marking (if any) on packages	No. of Packages	Full Description of Goods, Origin marking (if any) on goods (State Country of Origin of raw materials)	No. of Units	Value f.o.b. HK$

SPECIMEN

Total value f.o.b. HK$

MANUFACTURER'S DECLARATION

Date.....

I,.....acting for and on behalf of
(Name of Signatory) (See Condition (6) Overleaf)

.....
(Trading Name of Manufacturer)

make the following declaration:—

I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the manufacturer named herein is the manufacturer of the goods described in this application, that the goods are of Hong Kong origin in accordance with condition (2) overleaf, that the manufacturer named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true.

The application for this licence was made by using Electronic Data Interchange (EDI) with proper authentication in the associated EDI Messages.

EXPORTER'S DECLARATION

Date.....

I,.....acting for and on behalf of
(Name of Signatory) (See Condition (6) Overleaf)

.....
(Trading Name of Exporter)

make the following declaration:—

I hereby declare that I have read and understood the conditions overleaf, that the exporter named herein is the exporter of the goods described in this application, that the exporter named herein undertakes to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true.

The application for this licence was made by using Electronic Data Interchange (EDI) with proper authentication in the associated EDI Messages.

For Chinese translation of this form, please refer to the relevant Notices to Exporters.
本表格的中譯本已載於有關的致出口商(紡織事務)通告內。

This licence is valid for 28 days from the date of issue unless endorsed otherwise.

COPYRIGHT RESERVED

TRA 563 (Rev. 2000)

▼**M15**

Liitteessä III olevan 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Export year Année d'exportation	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and .....

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté européenne et .....

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ....., on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼**M15**

Liitteessä III olevan 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun Egyptiä koskevan vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ....., on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼**M19**

Liitteessä III olevassa 28 artiklassa tarkoitetun Thaimaa vientilisenssin malli

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine Thailand	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case No 3 pour la catégorie désignée dans la case No 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... , on — le .....
Department of Foreign Trade Ministry of Commerce Bangkok Thailand	(Signature) (Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

▼**M26**



1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 No

3 Quota year
Année contingentaire

4 Category number
Numéro de catégorie

5 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

EXPORT CERTIFICATE

(Textile products)

6 Country of origin
Pays d'origine

TAIWAN, R.O.C.

7 Country of destination
Pays de destination

8 Place and date of shipment-Means of transport
Lieu et date d'embarquement-Moyen de transport

9 Supplementary details
Données supplémentaires

10 Marks and numbers-Number and kind of packages-DESCRIPTION OF GOODS
Marques et numéros-Nombre et nature des colis-DÉSIGNATION DES MARCHANDISES

11 Quantity (1)
Quantité (1)

12 FOB Value (2)
Valeur FOB (2)

ORIGINAL
FOR APPLYING IMPORT LICENCE ONLY

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY-VISA DE L' AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case No 3 pour la catégorie désignée dans la case No 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Européenne.

14 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

TAIWAN TEXTILE FEDERATION
TTF BUILDING
22, AI KUO EAST ROAD
TAIPEI, TAIWAN
TELEFAX:(02)2392-3855
TELEPHONE:(02)2341-7251
URL:http://www.textiles.org.tw

At-Á _____ on-le _____

(Signature) (Stamp-Cachet)

(1)Give net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight is applied / le poids net (kg) ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net

(2)In the currency of the state contracted / dans la monnaie du contrat de vente

第一聯 本聯專供進口商申請進口許可證

▼M15

Liitteessä III oleva lisäys 1

EUROOPAN YHTEISÖ **TUONTILISENSSI**

Lisenssinhaltijan kappale

1	1. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa, arvonlisäverotunniste)	2. Lisenssin myöntämisnumero
		3. Kiintiön ajanjakso
		4. Lisenssin myöntämisestä vastaava viranomainen (nimi, osoite ja puhelinnumero)
	5. Tavaranhaltija/edustaja tapauksen mukaan (nimi ja täydellinen osoite)	6. Alkuperämaa (ja maantieteellisen nimikkeistön koodi)
		7. Lähetysmaa (ja maantieteellisen nimikkeistön koodi)
1		8. Viimeinen voimassaolopäivä

9. Tavaran kuvaus	10. CN-koodi
	11. Määrä kiintiön yksikkönä ilmoitettuna
	12. Vakuus/takaus (tapauksen mukaan)
13. Lisätietoja	
14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus Päiväys Allekirjoitus Leima	

▼M15

15. MYÖNNETTÄVÄT MÄÄRÄT Käytettävissä oleva määrä ilmoitetaan sarakkeessa 17 olevassa 1 kohdassa ja myönnetty määrä kyseisen sarakkeen 2 kohdassa			
16. Nettomäärä (nettomassa tai muu mittayksikkö, yksikkö ilmoitetaan)		19. Tulliasiakirja (lomake ja numero) tai otteen numero ja määrän myöntämispäivämäärä	20. Määrän myöntävän viranomaisen nimi, jäsenvaltio, leima ja allekirjoitus
17. Numeroin	18. Myönnetty määrä kirjaimin		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Lisälehdet liitetään tähän.

▼M15

EUROOPAN YHTEISÖ **TUONTILISENSSI**

Lisenssin myöntävän viranomaisen kappale 2

1. Vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa, arvonlisäverotunniste)

2. Lisenssin myöntämisnumero

3. Kiintiön ajanjakso

4. Lisenssin myöntämisestä vastaava viranomainen (nimi, osoite ja puhelinnumero)

5. Tavaranhaltija/edustaja tapauksen mukaan (nimi ja täydellinen osoite)

6. Alkuperämaa (ja maantieteellisen nimikkeistön koodi)

7. Lähetysmaa (ja maantieteellisen nimikkeistön koodi)

8. Viimeinen voimassaolopäivä

9. Tavaran kuvaus

10. CN-koodi

11. Määrä kiintiön yksikkönä ilmoitettuna

12. Vakuus/takaus (tapauksen mukaan)

13. Lisätietoja

14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus

Päiväys

Allekirjoitus Leima

▼M15

15. MYÖNNETTÄVÄT MÄÄRÄT Käytettävissä oleva määrä ilmoitetaan sarakkeessa 17 olevassa 1 kohdassa ja myönnetty määrä kyseisen sarakkeen 2 kohdassa			
16. Nettomäärä (nettomassa tai muu mittayksikkö, yksikkö ilmoitetaan)		19. Tulliasiakirja (lomake ja numero) tai otteen numero ja määrän myöntämispäivämäärä	20. Määrän myöntävän viranomaisen nimi, jäsenvaltio, leima ja allekirjoitus
17. Numeroin	18. Myönnetty määrä kirjaimin		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Lisälehdet liitetään tähän.

▼M9

LIITE IV,

jota tarkoitetaan 1 artiklassa

Hallinnollinen yhteistyö

1 artikla

Komissio toimittaa jäsenvaltioiden viranomaisille tiedoksi niiden viranomaisten nimet ja osoitteet, jotka ovat toimittajamaissa toimivaltaisia antamaan alkuperätodistuksia ja vientilisenssejä, sekä näytteet näiden viranomaisten käyttämien leimojen leimajäljistä.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kunkin kuukauden kymmenen ensimmäisen päivän kuluessa, asianmukaisina yksiköinä alkuperämaittain ja tuotteiden luokittain eriteltynä, niiden tekstiilituotteiden kokonaismäärä, joita koskevat asetuksen 12 artiklassa tarkoitetut määrälliset rajoitukset tai liitteessä III mainitut kaksinkertaisen tarkastuksen tarkkailutoimenpiteet ja joille on edellisen kuukauden aikana annettu tuontilupa.

3 artikla

1. Alkuperätodistuksia tarkastetaan jälkikäteen pistokokein tai aina, kun yhteisön toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltua aihetta epäillä todistuksen oikeellisuutta tai kyseisten tuotteiden todellista alkuperää koskevien tietojen tarkkuutta.

Tällöin yhteisön toimivaltaiset viranomaiset palauttavat alkuperätodistuksen tai vientilisenssin taikka sen jäljennöksen kyseisen toimittajamaan toimivaltaiselle valtion viranomaiselle ja ilmoittavat tarvittaessa ne asialliset tai muodolliset syyt, joiden vuoksi tutkimus on perusteltu. Jos kauppalasku on annettu, ne liittävät kauppalaskun tai sen jäljennöksen alkuperätodistukseen tai vientilisensiin taikka sen jäljennökseen ja toimittavat kaikki hankitut tiedot, jotka antavat aihetta olettaa, että todistuksessa tai luvassa olevat merkinnät ovat epätarkkoja.

2. Mitä edellä 1 kohdassa määrätään, sovelletaan myös alkuperäilmoitusten jälkikäteen tapahtuviin tarkastuksiin.

3. Edellä 1 kohdan mukaisesti suoritettujen jälkikäteen tapahtuvien tarkastusten tulokset on saatettava yhteisön toimivaltaisten viranomaisten tietoon viimeistään kolmen kuukauden kuluessa.

Toimitetuissa tiedoissa on ilmoitettava, koskeeko kiistanalainen todistus, lupa tai ilmoitus tosiasiallisesti vietyjä tavaroita ja voidaanko nämä tavarat viedä yhteisöön tässä asetuksessa vahvistetussa menettelyssä. Yhteisön toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää myös jäljennökset kaikista tosiseikkojen täydelliseksi toteen näyttämiseksi tarvittavista asiakirjoista, erityisesti tavaroiden alkuperän määrittämiseksi tarvittavista asiakirjoista ([1]).

4. Jos tarkastusten tulokset osoittavat, että alkuperäilmoituksia käytettäessä on ilmennyt väärinkäytöksiä tai huomattavia epätäsmällisyyksiä, kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta komissiolle. Komissio toimittaa nämä tiedot muille jäsenvaltioille tiedoksi.

Alkuperäkomitea tutkii viipymättä jäsenvaltion pyynnöstä tai komission aloitteesta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ([2]) 248 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen mahdollisuutta vaatia alkuperätodistusta esitettäväksi kyseisen toimittajamaan kyseisistä tuotteista.

Päätös tehdään asetuksen (ETY) N:o 2913/92 249 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

5. Tässä artiklassa tarkoitetun pistokokein tapahtuvan menettelyn käyttö ei saa estää kyseisten tavaroiden luovutusta kulutukseen.

4 artikla

1. Jos 2 artiklassa tarkoitettu toteamismenettely tai yhteisön toimivaltaisten viranomaisten hankkimat tiedot osoittavat, että tämän asetuksen säännöksiä on rikottu, nämä viranomaiset pyytävät kyseistä toimittajamaata tai kyseisiä toimittajamaita suorittamaan tarvittavat tutkimukset tai toteuttamaan toimenpiteet,

([1]) Toimittajamaan toimivaltaisen valtion viranomaisen on säilytettävä todistusten jäljennökset sekä tarvittaessa todistuksiin liittyvät vientiasiakirjat vähintään kahden vuoden ajan alkuperätodistusten jälkikäteen tapahtuvaa tarkastusta varten.

([2]) EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1

▼M9

joilla nämä tutkimukset voidaan kohdistaa toimiin, joilla rikotaan tai ilmeisesti rikotaan tämän asetuksen säännöksiä. Tutkimusten tulokset on toimitettava yhteisön toimivaltaisille viranomaisille tiedoksi, ja niiden mukana on oltava tavaroiden todellisen alkuperän toteamisen mahdollistavat tiedot.

2. Tämän liitteen nojalla suorittamissaan toimissa yhteisön toimivaltaiset viranomaiset voivat vaihtaa toimittajamaiden toimivaltaisten valtion viranomaisten kanssa kaikkia tämän asetuksen säännösten rikkomisen estämiseksi hyödyllisinä pidettäviä tietoja.

3. Jos todetaan, että tämän asetuksen säännöksiä on rikottu, komissio, joka toimii asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, voi kyseisen toimittajamaan tai kyseisten toimittajamaiden suostumuksella toteuttaa uuden rikkomisen estämiseksi tarvittavat toimenpiteet.

5 artikla

Komissio sovittaa yhteen jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tämän liitteen määräysten mukaisesti suorittamat toimet. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava suoritetuista toimista ja niiden tuloksista komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

▼**M27**

LIITE V

YHTEISÖN MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

Sovelletaan vuosina 2003 ja 2004

(Tavaroiden täydellinen kuvaus on liitteessä I)

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
Argentiina	RYHMÄ IA			
	1	tonnia	5 785	5 998
	2	tonnia	8 218	8 476
	2a	tonnia	7 320	7 549
Valko-Venäjä	RYHMÄ IA			
	1	tonnia	1 430	
	2	tonnia	3 638	
	3	tonnia	211	
	RYHMÄ IB			
	4	1 000 kpl	1 027	
	5	1 000 kpl	913	
	6	1 000 kpl	801	
	7	1 000 kpl	795	
	8	1 000 kpl	912	
	RYHMÄ IIA			
	9	tonnia	331	
	20	tonnia	295	
	22	tonnia	368	
	23	tonnia	230	
	39	tonnia	208	
	RYHMÄ IIB			
	12	1 000 paria	5 344	
	13	1 000 kpl	2 459	
	15	1 000 kpl	917	
	16	1 000 kpl	166	
	21	1 000 kpl	802	
	24	1 000 kpl	696	
	26/27	1 000 kpl	969	
	29	1 000 kpl	337	
	73	1 000 kpl	284	
	83	tonnia	165	
	RYHMÄ IIIA			
	33	tonnia	350	
	36	tonnia	1 114	
	37	tonnia	419	
	50	tonnia	134	
	RYHMÄ IIIB			

▼**M27**

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
	67	tonnia	307	
	74	1 000 kpl	328	
	90	tonnia	179	
	RYHMÄ IV			
	115	tonnia	79	
	117	tonnia	926	
	118	tonnia	406	
Brasilia (5)	RYHMÄ IA			
	1	tonnia		
	2	tonnia		
	2a	tonnia		
	3	tonnia		
	RYHMÄ IB			
	4	1 000 kpl		
	6 (1)	1 000 kpl		
	RYHMÄ IIA			
	9	tonnia		
	20	tonnia		
	22	tonnia		
	39	tonnia		
Kiina (2) (3)	RYHMÄ IA			
	1	tonnia	4 491	4 746
	2 (*)	tonnia (1)	29 132	29 235
	josta 2a	tonnia	3 765	3 779
	3	tonnia	5 938	5 946
	josta 3a	tonnia	770	782
	RYHMÄ IB			
	4 (1)	1 000 kpl	82 818	84 733
	5 (1)	1 000 kpl	26 341	27 043
	6 (1)	1 000 kpl	28 199	29 079
	7 (1)	1 000 kpl	13 277	13 631
	8 (1)	1 000 kpl	18 657	19 154
	RYHMÄ IIA			
	9	tonnia	6 079	6 182
	20/39	tonnia	9 633	9 824
	22	tonnia	17 975	18 770
	23	tonnia	11 558	11 804
	RYHMÄ IIB			
	12	1 000 paria	32 721	34 458
	13	1 000 kpl	516 216	530 864
	14	1 000 kpl	14 608	16 059
	15	1 000 kpl (1)	17 404	18 327

▼**M27**

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
	16	1 000 kpl	16 196	16 426
	17	1 000 kpl	12 187	12 878
	26	1 000 kpl (1)	5 523	5 671
	28	1 000 kpl	81 202	88 115
	29	1 000 kpl	13 757	14 928
	31	1 000 kpl	83 851	90 988
	78	tonnia	32 932	35 736
	83	tonnia	9 673	10 497
	RYHMÄ IIIB			
	97	tonnia	2 514	2 763
	RYHMÄ V			
	163	tonnia	6 449	7 364
Hongkong	RYHMÄ IA			
	2	tonnia	14 075	14 127
	2a	tonnia	12 080	12 124
	3	tonnia	11 584	11 627
	3a	tonnia	7 776	7 804
	RYHMÄ IB			
	4 (1)	1 000 kpl	49 315	49 950
	5	1 000 kpl	38 074	38 495
	6 (1)	1 000 kpl	66 445	67 057
	6a	1 000 kpl	55 778	56 292
	7	1 000 kpl	40 116	40 707
	8	1 000 kpl	57 295	57 928
	RYHMÄ IIA			
	39	tonnia	2 010	2 084
	RYHMÄ IIB			
	12	1 000 paria	19 383	20 454
	13 (1)	1 000 kpl	112 970	115 051
	16	1 000 sarjaa	3 119	3 205
	26	1 000 kpl	11 915	12 134
	29	1 000 sarjaa	4 011	4 196
	31	1 000 kpl	32 894	34 711
	78	tonnia	13 865	14 503
	83	tonnia	694	726
Intia	RYHMÄ IA			
	1	tonnia	45 333	47 003
	2	tonnia	63 867	65 925
	2a	tonnia	26 355	29 267
	3	tonnia	35 804	38 441
	3a	tonnia	7 181	7 709
	RYHMÄ IB			

▼**M27**

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
	4 (1)	1 000 kpl	87 733	95 003
	5	1 000 kpl	48 416	52 873
	6 (1)	1 000 kpl	12 259	13 388
	7	1 000 kpl	74 350	77 773
	8	1 000 kpl	54 671	57 440
	RYHMÄ IIA			
	9	tonnia	13 928	15 210
	20	tonnia	25 869	28 251
	23	tonnia	27 733	30 797
	39	tonnia	8 113	9 009
	RYHMÄ IIB			
	15	1 000 kpl	9 198	10 214
	26	1 000 kpl	22 531	24 191
	29	1 000 kpl	13 373	14 604
Indonesia	RYHMÄ IA			
	1	tonnia	21 015	22 176
	2	tonnia	31 555	33 880
	2a	tonnia	11 733	12 597
	3	tonnia	27 934	30 506
	3a	tonnia	14 853	16 220
	RYHMÄ IB			
	4	1 000 kpl	54 911	58 956
	5	1 000 kpl	52 553	58 359
	6 (1)	1 000 kpl	19 062	21 168
	7	1 000 kpl	14 039	15 591
	8	1 000 kpl	22 089	24 530
	RYHMÄ IIA			
	23	tonnia	28 441	31 583
	RYHMÄ IIIA			
	35	tonnia	28 425	31 304
Macao	RYHMÄ IB			
	4 (1)	1 000 kpl	14 734	15 005
	5	1 000 kpl	13 763	14 016
	6 (1)	1 000 kpl	14 842	15 115
	7	1 000 kpl	5 783	5 890
	8	1 000 kpl	8 100	8 249
	RYHMÄ IIA			
	20	tonnia	231	244
	39	tonnia	291	307
	RYHMÄ IIB			
	13	1 000 kpl	9 092	9 427

▼**M27**

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
	15	1 000 kpl	614	648
	16	1 000 kpl	493	507
	26	1 000 kpl	1 281	1 317
	31	1 000 kpl	10 210	10 774
	78	tonnia	2 037	2 112
	83	tonnia	489	516
Malesia	RYHMÄ IA			
	2	tonnia	8 349	8 811
	2a	tonnia	3 182	3 358
	3 (1)	tonnia	17 201	18 151
	3a (1)	tonnia	6 916	7 298
	RYHMÄ IB			
	4 (1)	1 000 kpl	19 885	21 716
	5	1 000 kpl	9 232	10 082
	6 (1)	1 000 kpl	11 697	12 773
	7	1 000 kpl	41 498	43 791
	8	1 000 kpl	9 940	10 489
	RYHMÄ IIA			
	22	tonnia	16 624	18 461
Pakistan	RYHMÄ IA			
	1 (1)	tonnia	24 328	25 448
	2	tonnia	47 300	49 477
	2a	tonnia	16 605	18 440
	3	tonnia	77 337	83 033
	RYHMÄ IB			
	4 (1)	1 000 kpl	45 612	49 812
	5	1 000 kpl	13 301	14 771
	6	1 000 kpl	49 142	53 667
	7	1 000 kpl	32 591	36 192
	8	1 000 kpl	7 899	8 336
	RYHMÄ IIA			
	9	tonnia	13 464	14 951
	20	tonnia	52 407	58 680
	39	tonnia	18 358	20 048
	RYHMÄ IIB			
	26	1 000 kpl	31 895	35 419
	28	1 000 kpl	115 272	128 009
Peru	RYHMÄ IA			
	1 (1)	tonnia	22 032	24 061
	2	tonnia	16 014	18 078
Filippiinit	RYHMÄ IB			

▼**M27**

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
	4 (1)	1 000 kpl	30 256	32 763
	5	1 000 kpl	15 215	16 616
	6 (1)	1 000 kpl	13 916	15 325
	7	1 000 kpl	7 621	8 182
	8	1 000 kpl	8 711	9 272
	RYHMÄ IIB			
	13	1 000 kpl	38 292	42 523
	15	1 000 kpl	4 694	5 212
	26	1 000 kpl	6 265	6 958
	31	1 000 kpl	23 735	26 357
Singapore	RYHMÄ IA			
	2	tonnia	5 586	5 894
	2a	tonnia	2 696	2 845
	3	tonnia	1 824	1 992
	RYHMÄ IB			
	4 (1)	1 000 kpl	32 654	35 060
	5	1 000 kpl	18 550	19 916
	6 (1)	1 000 kpl	19 800	21 441
	7	1 000 kpl	15 995	17 173
	8	1 000 kpl	9 801	10 342
Etelä-Korea	RYHMÄ IA			
	1	tonnia	909	910
	2	tonnia	6 153	6 165
	2a	tonnia	1 047	1 049
	3	tonnia	5 078	5 124
	3a	tonnia	892	908
	RYHMÄ IB			
	4 (1)	1 000 kpl	16 533	16 867
	5	1 000 kpl	36 091	36 490
	6 (1)	1 000 kpl	6 535	6 686
	7	1 000 kpl	10 435	10 579
	8	1 000 kpl	34 436	34 911
	RYHMÄ IIA			
	9	tonnia	1 645	1 721
	22	tonnia	21 437	22 819
	RYHMÄ IIB			
	12	1 000 paria	220 639	230 796
	13	1 000 kpl	17 203	17 678
	14	1 000 kpl	8 559	8 953
	15	1 000 kpl	12 049	12 715
	16	1 000 kpl	1 238	1 284
	17	1 000 kpl	3 428	3 522

▼**M27**

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
	26	1 000 kpl	3 178	3 236
	28	1 000 kpl	1 264	1 334
	29 (1)	1 000 kpl	803	848
	31	1 000 kpl	7 948	8 314
	78	tonnia	8 784	9 350
	83	tonnia	461	482
	RYHMÄ IIIA			
	35	tonnia	10 525	11 494
	50	tonnia	1 279	1 392
	RYHMÄ IIIB			
	97	tonnia	2 501	2 777
	97a (1)	tonnia	801	889
Sri Lanka (4)	RYHMÄ IB			
	651 000 kpl			
	7	1 000 kpl		
	8	1 000 kpl		
Taiwan	RYHMÄ IA			
	2	tonnia	5 869	5 869
	2a	tonnia	500	500
	3	tonnia	8 378	8 378
	3a	tonnia	850	850
	RYHMÄ IB			
	4 (1)	1 000 kpl	11 795	11 990
	5	1 000 kpl	21 839	22 005
	6 (1)	1 000 kpl	5 985	6 080
	7	1 000 kpl	3 574	3 613
	8	1 000 kpl	9 570	9 692
	RYHMÄ IIA			
	20	tonnia	315	325
	22	tonnia	9 770	10 019
	23	tonnia	6 284	6 523
	RYHMÄ IIB			
	12	1 000 paria	41 845	42 908
	13	1 000 kpl	3 239	3 322
	14	1 000 kpl	4 842	5 058
	15	1 000 kpl	3 030	3 145
	16	1 000 kpl	498	510
	17	1 000 kpl	987	1 012
	26	1 000 kpl	3 385	3 428
	28 (1)	1 000 kpl	2 355	2 430
	78	tonnia	5 580	5 793
	83	tonnia	1 247	1 294

▼**M27**

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
	RYHMÄ IIIA			
	35	tonnia	9 360	9 836
	RYHMÄ IIIB			
	97	tonnia	1 657	1 762
	97a (1)	tonnia	754	802
Taiwan	RYHMÄ IA			
	1	tonnia	23 809	25 124
	2	tonnia	17 528	18 497
	2a	tonnia	4 575	4 828
	3 (1)	tonnia	31 706	33 458
	3a (1)	tonnia	8 591	9 065
	RYHMÄ IB			
	4	1 000 kpl	50 011	54 616
	5	1 000 kpl	35 280	38 529
	6	1 000 kpl	12 715	13 886
	7	1 000 kpl	11 902	12 998
	8	1 000 kpl	6 319	6 726
	RYHMÄ IIA			
	20	tonnia	13 890	15 424
	22	tonnia	6 600	7 330
	RYHMÄ IIB			
	12	1 000 paria	43 961	48 819
	26	1 000 kpl	10 247	11 379
	RYHMÄ IIIB			
	97	tonnia	3 061	3 399
	97a (1)	tonnia	2 598	2 885
Uzbekistan	RYHMÄ IA			
	2	tonnia	16 500	
	josta 2a	tonnia	1 650	
Vietnam (1)	RYHMÄ IB			
	4	1 000 kpl	10 709	
	5	1 000 kpl	3 551	
	6	1 000 kpl	5 465	
	7	1 000 kpl	3 003	
	8	1 000 kpl	14 206	
	RYHMÄ IIA			
	9	tonnia	982	
	20	tonnia	255	
	39	tonnia	244	
	RYHMÄ IIB			
	12	1 000 paria	3 096	

▼**M27**

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
	13	1 000 kpl	9 253	
	14	1 000 kpl	493	
	15	1 000 kpl	550	
	18	tonnia	968	
	21	1 000 kpl	20 837	
	26	1 000 kpl	1 256	
	28	1 000 kpl	3 881	
	29	1 000 kpl	381	
	31	1 000 kpl	4 372	
	68	tonnia	473	
	73	1 000 kpl	1 159	
	76	tonnia	1 259	
	78	tonnia	1 311	
	83	tonnia	436	
	RYHMÄ IIIA			
	35	tonnia	671	
	41	tonnia	809	
	RYHMÄ IIIB			
	10	1 000 paria	6 160	
	97	tonnia	224	
	RYHMÄ IV			
	118	tonnia	277	
	RYHMÄ V			
	161	tonnia	248	

(*) Luokasta 3 tai luokkaan 3 voidaan tehdä siirtoja 40 prosenttiin asti siitä luokasta, johon siirto kohdistuu.
([1]) Katso lisäys A.
([2]) Katso lisäys B.
([3]) Katso lisäys C.
([4]) Sri Lankaan ei sovelleta määrällisiä rajoituksia EY:n ja Sri Lankan välisen tekstiilialalla markkinoille pääsyä koskevan yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti, jonka perusteella Euroopan yhteisöllä on oikeus soveltaa määrällisiä rajoituksia uudelleen tietyissä olosuhteissa.
([5]) Brasiliaan ei sovelleta määrällisiä rajoituksia EY:n ja Brasilian välisen tekstiilialalla markkinoille pääsyä koskevan yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti, jonka perusteella Euroopan yhteisöllä on oikeus soveltaa määrällisiä rajoituksia uudelleen tietyissä olosuhteissa.

▼**M27**

Liitteen V lisäys A

Luokka	Kolmas maa	Huomautuksia
1	Pakistan	Seuraavat lisämäärät voidaan lisätä asianmukaiseen vuotuiseen määrälliseen rajoitukseen (tonnia): — 2003: 487 — 2004: 509 Nämä määrät voidaan ilmoituksen jälkeen siirtää asianmukaisiin luokan 2 määrällisiin rajoituksiin. Osaa näin siirretystä määrästä voidaan käyttää suhteellisesti luokassa 2a.
	Peru	Liitteessä V esitettyjen määrällisten rajoitusten lisäksi varataan luokkaan 1 kuuluvien tuotteiden vuotuinen 900 tonnin lisämäärä tuotavaksi yhteisöön yhteisön tuotannonalan jalostettavaksi.
2	Kiina	Kankaat, joiden leveys on pienempi kuin 115 cm (CN-koodit: 5208 11 90, ex 5208 12 16, ex 5208 12 96, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 90, ex 5208 22 16, ex 5208 22 96, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, ex 5208 32 16, ex 5208 32 96, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 31 10, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, ex 5211 49 10, 5211 49 90, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, ex 5811 00 00 ja ex 6308 00 00), Kiina voi viedä seuraavat lisämäärät yhteisöön (tonnia): — 2003: 1 407 — 2004: 1 412 Kun kyse on luokkaan 2 kuuluvista sideharsojen valmistukseen tarkoitetuista kankaista (CN-koodit: 5208 11 10 ja 5208 21 10), Kiina voi viedä seuraavat lisämäärät yhteisöön (tonnia): — 2003: 1943 — 2004: 1950 Luokasta 3 tai luokkaan 3 voidaan tehdä siirtoja 40 prosenttiin asti siitä luokasta, johon siirto kohdistuu.
3	Malesia Thaimaa	Liitteessä V esitetyt määrälliset rajoitukset sisältävät luokkaan 2 kuuluvan puuvillakankaan.
3a	Malesia Thaimaa	Liitteessä V esitetyt määrälliset rajoitukset sisältävät luokkaan 2a kuuluvan muun kuin valkaisemattoman tai valkaistun puuvillakankaan.
4	Kiina Hongkong Intia Macao Malesia Pakistan Filippiinit Singapore Etelä-Korea Taiwan	Viennin lukemiseksi sovittuihin määrällisiin rajoituksiin voidaan soveltaa muuntotapaa, jonka mukaan viisi enintään 130 cm:n kaupallista kokoa olevaa vaatekappaletta (ei kuitenkaan vauvanvaatetta) vastaa kolmea vaatekappaletta, joiden kaupallinen koko on yli 130 cm, aina viiteen prosenttiin asti kyseisestä määrällisestä rajoituksesta. Hongkongin, Macaon ja Etelä-Korean osalta tämän luvun on oltava 3 prosenttia ja Taiwanin osalta 4 prosenttia. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Enintään 130 cm:n kaupallista kokoa olevien vaatekappaleiden muuntotapaa on sovellettava”.

▼**M27**

Luokka	Kolmas maa	Huomautuksia
5	Kiina	Luvut sisältävät yhteisön tuotannonalalle 180 päiväksi vuodessa varatun seuraavan määrän (tuhatta kappaletta): — 2003: 682 — 2004: 700 Hienosta eläimenkarvasta tehtyihin luokan 5 tuotteisiin (ei kuitenkaan anorakkeihin, tuulipuseroihin, tuulitakkeihin eikä niiden kaltaisiin tavaroihin), jotka kuuluvat CN-koodeihin: 6110 12 10, 6110 12 90, 6110 19 10 ja 6110 19 90, sovelletaan luokkaa 5 varten vahvistettujen määrällisten rajoitusten mukaisia seuraavia alarajoituksia (tuhatta kappaletta): — 2003: 244 — 2004: 250
6	Kiina	Luvut sisältävät yhteisön tuotannonalalle 180 päiväksi vuodessa varatun seuraavan määrän (tuhatta kappaletta): — 2003: 1 235 — 2004: 1 274 Kiinasta voidaan viedä yhteisöön seuraavat lisämäärät shortseja (CN-koodit 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 ja 6203 49 50) (tuhatta kappaletta): — 2003: 1 228 — 2004: 1 266
	Brasilia (1) Hongkong Intia Indonesia Macao Malesia Pakistan Filippiinit Singapore Etelä-Korea Sri Lanka (2) Taiwan	Viennin lukemiseksi sovittuihin määrällisiin rajoituksiin voidaan soveltaa muuntotapaa, jonka mukaan viisi enintään 130 cm:n kaupallista kokoa olevaa vaatekappaletta (ei kuitenkaan vauvanvaatetta) vastaa kolmea vaatekappaletta, joiden kaupallinen koko on yli 130 cm, aina viiteen prosenttiin asti kyseisestä määrällisestä rajoituksesta. Macaon osalta tämän luvun on oltava 3 prosenttia ja Hongkongin osalta 1 prosentti. Hongkongia koskevan muuntotavan käyttö on rajoitettu pitkien housujen osalta jäljempänä esitettyyn alarajoitukseen. Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta ”Enintään 130 cm:n kaupallista kokoa olevien vaatekappaleiden muuntotapaa on sovellettava”.
	Hongkong	Liitteessä V vahvistettujen määrällisten rajoitusten mukaisesti seuraavia alarajoituksia sovelletaan pitkiin housuihin, jotka kuuluvat CN-koodeihin: 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 ja 6211 43 42 (1 000 kpl): — 2003: 55 778 — 2004: 56 292 Kyseisiä tuotteita koskeva vientilisenssi on varustettava merkinnällä ”Luokka 6 A”.
7	Kiina	Luvut sisältävät yhteisön tuotannonalalle 180 päiväksi vuodessa varatun seuraavan määrän (tuhatta kappaletta): — 2003: 735 — 2004: 755
8	Kiina	Luvut sisältävät yhteisön tuotannonalalle 180 päiväksi vuodessa varatun seuraavan määrän (tuhatta kappaletta): — 2003: 1 188 — 2004: 1 220

▼**M27**

Luokka	Kolmas maa	Huomautuksia
13	Hongkong	Liitteessä V esitetyt määrälliset rajoitukset koskevat ainoastaan puuvillasta tai synteettikuiduista valmistettuja tuotteita, jotka kuuluvat CN-koodeihin: 6107 11 00, ex 6107 12 00, 6108 21 00, ex 6108 22 00 ja ex 6212 10 10 Liitteessä V esitettyjen määrällisten rajoitusten lisäksi (villasta tai muuntokuiduista valmistettujen) seuraaviin CN-koodeihin kuuluvien tuotteiden viennille sovittiin seuraavat erityismäärät: ex 6107 12 00, ex 6107 19 00, ex 6108 22 00, ex 6108 29 00 ja ex 6212 10 10 (tonnia): — 2003: 2 796 — 2004: 3 002 Kyseisiä tuotteita koskeva vientilisenssi on varustettava merkinnällä ”Luokka 13 S”.
15	Kiina	Luvut sisältävät yhteisön tuotannonalalle 180 päiväksi vuodessa varatun seuraavan määrän (tuhatta kappaletta): — 2003: 352 — 2004: 371
26	Kiina	Luvut sisältävät yhteisön tuotannonalalle 180 päiväksi vuodessa varatun seuraavan määrän (tuhatta kappaletta): — 2003: 361 — 2004: 370
28	Taiwan	Liitteessä V esitettyjen määrällisten rajoitusten lisäksi seuraaviin CN-koodeihin kuuluvien lappuhaalareiden, polvihousujen ja shortsien viennille sovittiin seuraavat erityismäärät: 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 ja 6104 69 91: — 2003: 1 188 629 kpl — 2004: 1 226 368 kpl
29	Etelä-Korea	Liitteessä V esitettyjen määrällisten rajoitusten lisäksi itämaisissa taistelulajeissa (kuten judo, karate, kung fu ja taekwondo) käytettäville vaatteille varataan lisämääriä (tuhatta kappaletta): — 2003: 427 — 2004: 454
97a	Etelä-Korea Taiwan Thaimaa	Verkot (CN-koodit: 5608 11 19 ja 5608 11 99).
Määrälliset rajoitukset koskevat kaikkia luokkia	Vietnam	Vietnamin on varattava 30 prosenttia määrällisistä rajoituksistaan yhteisön tekstiiliteollisuuteen kuuluville yrityksille kunkin vuoden tammikuun 1 päivänä alkavaksi neljän kuukauden pituiseksi ajanjaksoksi yhteisön edellisen vuoden lokakuun 30 päivään mennessä toimittamien luetteloiden perusteella.

([1]) Brasiliaan ei sovelleta määrällisiä rajoituksia EY:n ja Brasilian välisen tekstiilialalla markkinoille pääsyä koskevan yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti, jonka perusteella Euroopan yhteisöllä on oikeus soveltaa määrällisiä rajoituksia uudelleen tietyissä olosuhteissa.

([2]) Sri Lankaan ei sovelleta määrällisiä rajoituksia EY:n ja Sri Lankan välisen tekstiilialalla markkinoille pääsyä koskevan yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti, jonka perusteella Euroopan yhteisöllä on oikeus soveltaa määrällisiä rajoituksia uudelleen tietyissä olosuhteissa.

▼**M27**

Liitteen V lisäys B

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	2003
Kiina	Seuraavat vuonna 2003 käytettävissä olevat määrät voidaan käyttää ainoastaan eurooppalaisilla messuilla:		
	1	tonnia	317
	2	tonnia	1 338
	2a	tonnia	159
	3	tonnia	196
	3a	tonnia	27
	4	1 000 kpl	2 061
	5	1 000 kpl	705
	6	1 000 kpl	1 689
	7	1 000 kpl	302
	8	1 000 kpl	992
	9	tonnia	294
	12	1 000 paria	843
	13	1 000 kpl	3 192
	20/39	tonnia	372
	22	tonnia	332

Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 7 artiklassa ja liitteessä VIII säädetyt joustot ovat Kiinan osalta sovellettavissa edellä mainittujen luokkien ja määrien mukaisesti.

▼**M27**

Liitteen V lisäys C

YHTEISÖN MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

(Tavaroiden täydellinen kuvaus on liitteessä IB)

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	2003	2004
Kiina	RYHMÄ I			
	ex 20 (1)	tonnia	50	53
	RYHMÄ IV			
	115	tonnia	1 239	1 276
	117	tonnia	589	606
	118	tonnia	1 394	1 450
	122	tonnia	194	203
	RYHMÄ V			
	136A	tonnia	436	453
	156 (2)	tonnia	3 406	3 525
	157 (2)	tonnia	12 489	12 801
	159 (2)	tonnia	4 279	4 322

(1) Luokkiin, joihin on merkitty etuliite ”ex”, sisältyvät muut kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai synteettistä tai keinotekoista tekstiiliainetta olevat tuotteet.

(2) Kyseisten luokkien osalta Kiina sitoutuu varaamaan 23 prosenttia asianomaisista määrällisistä rajoituksista yhteisön tekstiiliteollisuuden käyttäjille 90 päivän ajan 1 päivästä tammikuuta lähtien kunakin vuonna.

▼M15

LIITE VI,

jota tarkoitetaan 3 artiklassa

Käsintehdyt tuotteet ja kansantaidetuotteet

1. Asetuksen 3 artiklassa käsintehdyille tuotteille säädettyä poikkeusta sovelletaan ainoastaan seuraavanlaisiin tuotteisiin:

   a) yksinomaan käsi- tai jalkakäyttöisillä kangaspuilla tehdyt kankaat, jotka ovat kunkin toimittajamaan perinteisiä, käsintehtyjä tuotteita;

   b) vaatteet tai muut kunkin toimittajamaan perinteiset, käsityönä valmistetut tekstiilituotteet, jotka on valmistettu käsin edellä määritellyistä kankaista ja ommeltu yksinomaan käsin ilman koneen apua. Intian ja Pakistanin osalta poikkeusta sovelletaan a alakohdassa tarkoitetuista tuotteista käsin tehtyihin tuotteisiin.

   c) kunkin toimittajamaan perinteiset kansantaidetuotteet, jotka on tehty käsin ja lueteltu kyseisten kahdenvälisten sopimusten liitteenä olevassa luettelossa;

   d) Bangladeshin, Indonesian, Malesian, Sri Lankan ja Thaimaan osalta perinteiset batiikkikankaat ja näistä batiikkikankaista valmistetut käsin tai käsi- tai jalkakäyttöisellä koneella ommellut tekstiilituotteet. Näma batiikkikankaat määritellään seuraavasti:

      Käsintehdyt batiikkikankaat valmistetaan perinteisellä menetelmällä, jossa valkoista tai valkaisematonta kangasta värjätään tai sävytetään. Menettely suoritetaan käsin kolmessa vaiheessa:

      i) vahan levitys käsin kankaalle,

      ii) värjäys tai maalaus (väri levitetään joko perinteisellä käsinvärjäysmenetelmällä tai käsin maalaamalla),

      iii) vahan poisto kangasta vedessä kiehuttamalla.

      Nämä kolme vaihetta toistetaan kunkin värin tai sävyn saamiseksi kankaalle.

2. Poikkeus voidaan myöntää ainoastaan tuotteille, joista toimittajamaan toimivaltaiset viranomaiset ovat antaneet tässä liitteessä olevan mallin mukaisen todistuksen.

   Bangladeshin, Indonesian, Malesian, Sri Lankan ja Thaimaan osalta todistuksen 11 kohtaan on lisättävä seuraavat maininnat:

   ”d) traditional handicraft batik fabrics and textile articles made from such batik fabrics”

   ja

   ”d) tissus artisanaux traditionnels batik et articles textiles fabriqués à partir de tels tissus batik”.

   Intian osalta todistuksen otsikko on seuraava:

   ”Certificate in regard to handloom fabrics, products of the cottage industry and traditional folklore products, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community”,

   ”Certificat relatif aux tissus tissés sur métier à main et aux produits faits avec ces tissus de fabrication artisanale et aux produits relevant du folklore traditionnel, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Européenne”;

   ja 11 sarakkeen b kohdassa on seuraava teksti:

   ”b) hand-made cottage industry products made of the fabrics described under a)”

   ja

   ”b) produits de fabrication artisanale faits à la main avec les tissus décrits au point a)”.

   Vietnamin osalta 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevissa todistuksissa on oltava selvästi näkyvä leima, jossa on maininta ”folklore”. Yhteisön ja näiden maiden ollessa eri mieltä tuotteiden luonteesta osapuolet aloittavat kuukauden kuluessa neuvottelut ongelman ratkaisemiseksi.

   Näissä todistuksissa on täsmennettävä ne syyt, joiden vuoksi poikkeus myönnetään.

▼**M15**

3. Jos jonkin edellä tarkoitetun tuotteen tuonti saavuttaa sellaisen laajuuden, että se on omiaan aiheuttamaan vaikeuksia yhteisössä, toimittajamaiden kanssa aloitetaan mahdollisimman pian neuvottelut ongelman ratkaisemiseksi vahvistamalla määrällinen rajoitus tai toteuttamalla tarkkailu tämän asetuksen 10 ja 13 artiklan mukaisesti.

   Liitteessä III olevan VI osan määräyksiä sovelletaan soveltuvin osin tämän liitteen 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

▼M15

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 No
	CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Community **CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne**	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	4 Country of origin Pays d'origine	5 Country of destination Pays de destination
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	7 Supplementary details Données supplémentaires	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Quantity Quantité	10 FOB Value (1) Valeur fob (1)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4:

a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (2)

b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (2)

c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Community and the country shown in box No 4.

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4:

a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied *(handlooms)* (2)

b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine *(handicrafts)* (2)

c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté européenne et le pays indiqué dans la case 4.

12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ....., on — le ..... (Signature) (Stamp — Cachet)

(1) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.
(2) Delete as appropriate. — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

▼M9

▼M27

LIITE VII

Asetuksen 5 artiklassa tarkoitettu liite

Ulkoinen jalostus

1 artikla

Tämän liitteen taulukossa olevassa 2 sarakkeessa mainittujen tekstiilituotteiden jälleentuontia yhteisöön, joka tapahtuu yhteisössä voimassa olevien taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien säännösten mukaisesti, eivät koske asetuksen 2 artiklassa säädetyt määrälliset rajoitukset, jos sitä koskevat taulukossa olevassa 4 sarakkeessa esitetyt erilliset määrälliset rajoitukset ja jos se tapahtuu 1 sarakkeessa kunkin määrällisen rajoituksen osalta mainitussa vastaavassa kolmannessa maassa suoritetun jalostuksen jälkeen.

2 artikla

Sellaiseen jälleentuontiin, jota tämä liite ei koske, voidaan soveltaa erityisiä määrällisiä rajoituksia asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jos kyseisiä tuotteita koskevat asetuksen 2 artiklassa säädetyt määrälliset rajoitukset.

3 artikla

1. Luokkien välinen siirto, erityisten rajoitusten osan ennakkokäyttö tai siirto toiselle vuodelle voidaan toteuttaa asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja siirtoja voidaan kuitenkin suorittaa ilman eri toimenpiteitä seuraavin rajoituksin:

   — luokkien välinen siirto, jonka määrä voi olla enintään 20 prosenttia sille luokalle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta, johon siirto kohdistuu,

   — sellaisen erityisen määrällisen rajoituksen siirtäminen toiselle vuodelle, joka on enintään 10,5 prosenttia tosiasialliselle käyttövuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta,

   — erityisen määrällisen rajoituksen ennakkokäyttö 7,5 prosenttiin asti tosiasialliselle käyttövuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta.

3. Lisätuonnin tarpeen osalta erityisiä määrällisiä rajoituksia voidaan mukauttaa asetuksen 17 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

4. Komissio ilmoittaa kyseiselle kolmannelle maalle tai kyseisille kolmansille maille edellisten kohtien perusteella toteutetuista toimenpiteistä.

4 artikla

1. Sovellettaessa 1 artiklaa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle vastaanottamissaan lupahakemuksissa tarkoitetut määrät, ennen kuin ne antavat ennakkolupia taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien yhteisön säännösten mukaisesti. Komissio toimittaa tiedoksi vahvistuksensa siitä, että haettu määrä tai haetut määrät ovat käytettävissä jälleentuontia varten asianomaisten yhteisön rajoitusten rajoissa taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusta koskevien asianomaisten yhteisön säännösten mukaisesti.

2. Komissiolle tehdyissä ilmoituksissa mainittuja hakemuksia on pidettävä voimassa olevina, jos niissä joka kerran selvästi täsmennetään:

   a) kolmas maa, jossa tavarat valmistetaan;

   b) kyseinen tekstiilituotteiden luokka;

   c) jälleentuotavaksi aiottu määrä;

   d) jäsenvaltio, jossa jälleentuodut tuotteet on luovutettava vapaaseen liikkeeseen;

▼**M27**

e) maininta siitä, koskeeko hakemus

i) aikaisempaa luvansaajaa, joka hakee neuvoston asetuksen (EY) N:o 3036/94 ([1]) 3 artiklan 4 kohdan tai 3 artiklan 5 kohdan viidennen alakohdan mukaisesti varattuja määriä; tai

ii) kyseisen asetuksen 3 artiklan 4 kohdan kolmannen alakohdan tai 3 artiklan 5 kohdan mukaista hakijaa.

3. Edellisissä kohdissa tarkoitetut ilmoitukset on tavallisesti toimitettava sähköisesti tätä varten perustetussa monipalveluverkossa, jollei pakottavista teknisistä syistä ole välttämätöntä käyttää väliaikaisesti muuta toimitustapaa.

4. Komissio vahvistaa mahdollisuuksien mukaan viranomaisille sen kokonaismäärän kunkin tuotteiden luokan ja kunkin kyseisen kolmannen maan osalta, joka on ilmoitettu tiedoksi annetuissa hakemuksissa. Komissio säilyttää ne jäsenvaltioiden ilmoitukset, joita ei voida vahvistaa siitä syystä, ettei pyydettyjä määriä enää voida lukea yhteisön määrällisiin rajoituksiin, siinä aikajärjestyksessä, jossa ne on vastaanotettu, ja vahvistaa ne samassa järjestyksessä sitä mukaa, kun uusia määriä vapautuu 3 artiklassa säädettyjen joustojen soveltamisen johdosta.

5. Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle heti, kun niille on ilmoitettu, ettei tiettyä määrää ole käytetty tuontiluvan voimassaoloaikana. Kyseiset käyttämättömät määrät hyvitetään ilman eri toimenpiteitä yhteisön määrällisten rajoitusten mukaisiin sellaisiin määriin, joita ei ole varattu neuvoston asetuksen (EY) N:o 3036/94 3 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan tai 3 artiklan 5 kohdan viidennen alakohdan mukaisesti.

Määrät, joista on luovuttu neuvoston asetuksen (EY) N:o 3036/94 3 artiklan 4 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, lisätään ilman eri toimenpiteitä yhteisön kiintiön mukaisiin sellaisiin määriin, joita ei ole varattu kyseisen asetuksen 3 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan tai 3 artiklan 5 kohdan viidennen alakohdan mukaisesti.

Kaikki edeltävissä alakohdissa tarkoitetut määrät on ilmoitettava komissiolle edellä olevan 3 kohdan mukaisesti.

5 artikla

Kyseisen toimittajamaan toimivaltaisten valtion viranomaisten on annettava alkuperätodistukset kaikille tässä liitteessä tarkoitetuille tuotteille voimassa olevan yhteisön lainsäädännön ja liitteen III säännösten mukaisesti.

6 artikla

Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle tiedoksi niiden viranomaisten nimet ja osoitteet, jotka ovat toimivaltaisia antamaan 4 artiklassa tarkoitettuja ennakkolupia, sekä näytteet näiden viranomaisten käyttämien leimojen leimajäljistä.

([1]) EYVL L 322, 15.12.1994, s. 1.

▼**M27**

TAULUKKO

YHTEISÖN MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET ULKOISESSA JALOSTUKSESSA JÄLLEENTUODUT TAVARAT

Sovelletaan vuosina 2003 ja 2004

Tavaroiden täydellinen kuvaus on liitteessä I

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
Valko-Venäjä	RYHMÄ IB			
	4	1 000 kpl	4 139	
	5	1 000 kpl	5 774	
	6	1 000 kpl	7 045	
	7	1 000 kpl	5 226	
	8	1 000 kpl	1 739	
	RYHMÄ IIB			
	12	1 000 paria	3 924	
	13	1 000 kpl	376	
	15	1 000 kpl	3 020	
	16	1 000 kpl	684	
	21	1 000 kpl	2 249	
	24	1 000 kpl	476	
	26/27	1 000 kpl	2 433	
	29	1 000 kpl	1 135	
	73	1 000 kpl	4 381	
	83	tonnia	569	
	RYHMÄ IIIB	tonnia		
	74	1 000 kpl	759	
Kiina	RYHMÄ IB			
	4	1 000 kpl	323	336
	5	1 000 kpl	717	745
	6	1 000 kpl	2 581	2 706
	7	1 000 kpl	694	723
	8	1 000 kpl	1 581	1 643
	RYHMÄ IIB			
	13	1 000 kpl	870	887
	14	1 000 kpl	640	660
	15	1 000 kpl	628	678
	16	1 000 kpl	1 012	1 032
	17	1 000 kpl	842	868
	26	1 000 kpl	1 232	1 281
	29	1 000 kpl	125	129
	31	1 000 kpl	9 045	10 199
	78	tonnia	92	105
	83	tonnia	92	105
	RYHMÄ V			
	159	tonnia	8,4	8,5

▼**M27**

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
Intia	RYHMÄ IB			
	7	1 000 kpl	4 533	4 987
	8	1 000 kpl	3 396	3 770
	RYHMÄ IIB			
	15	1 000 kpl	306	380
	26	1 000 kpl	3 064	3 555
Indonesia	RYHMÄ IB			
	6	1 000 kpl	1 980	2 456
	7	1 000 kpl	1 317	1 633
	8	1 000 kpl	1 648	2 045
Macao	RYHMÄ IB			
	6	1 000 kpl	316	335
	RYHMÄ IIB			
	16	1 000 kpl	849	906
Malesia	RYHMÄ IB			
	4	1 000 kpl	495	594
	5	1 000 kpl	495	594
	6	1 000 kpl	495	594
	7	1 000 kpl	342	383
	8	1 000 kpl	275	308
Pakistan	RYHMÄ IB			
	4	1 000 kpl	6 890	8 270
	5	1 000 kpl	3 344	4 198
	6	1 000 kpl	5 979	7 096
	7	1 000 kpl	2 841	3 372
	8	1 000 kpl	3 963	4 704
	RYHMÄ IIB			
	26	1 000 kpl	3 879	4 604
Filippiinit	RYHMÄ IB			
	6	1 000 kpl	738	738
	8	1 000 kpl	202	221
Singapore	RYHMÄ IB			
	7	1 000 kpl	1 106	1 283
Sri Lanka ([1])	RYHMÄ IB			
	6	1 000 kpl		
	7	1 000 kpl		
	8	1 000 kpl		
Thaimaa	RYHMÄ IB			
	5	1 000 kpl	343	416
	6	1 000 kpl	343	416

▼**M27**

Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	Yhteisön määrälliset rajoitukset	Yhteisön määrälliset rajoitukset
			2003	2004
	7	1 000 kpl	550	653
	8	1 000 kpl	343	416
	RYHMÄ IIB			
	26	1 000 kpl	522	633
Vietnam	RYHMÄ IB			
	4	1 000 kpl	1 003	
	5	1 000 kpl	764	
	6	1 000 kpl	714	
	7	1 000 kpl	1 337	
	8	1 000 kpl	3 101	
	RYHMÄ IIB			
	12	1 000 paria	3 158	
	13	1 000 kpl	965	
	15	1 000 kpl	311	
	18	tonnia	362	
	21	1 000 kpl	2 108	
	26	1 000 kpl	197	
	31	1 000 kpl	1 764	
	68	tonnia	147	
	76	tonnia	502	
	78	tonnia	349	

([1]) Sri Lankaan ei sovelleta määrällisiä rajoituksia EY:n ja Sri Lankan välisen tekstiilialalla markkinoille pääsyä koskevan yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti, jonka perusteella Euroopan yhteisöllä on oikeus soveltaa määrällisiä rajoituksia uudelleen tietyissä olosuhteissa.

▼M26

LIITE VIII

ASETUKSEN 7 ARTIKLASSA TARKOITETTU LIITE

Joustavuusmääräykset

Seuraavassa taulukossa ovat enimmäismäärät, jotka kukin 1 sarakkeessa mainittu toimittajamaa voi, ilmoitettuaan siitä etukäteen komissiolle, siirtää liitteessä V esitettyjen vastaavien määrällisten rajoitusten välillä seuraavien määräysten mukaisesti:

— tietyn tuotteiden luokan osalta annetaan lupa käyttää ennakkoon seuraavalle kiintiövuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta enintään määrä, joka vastaa 2 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta kuluvalle vuodelle vahvistetusta määrällisestä rajoituksesta; ennakkoon käytetty määrä vähennetään sen jälkeen vastaavasta seuraavan vuoden määrällisestä rajoituksesta,

— tiettynä vuonna käyttämättä jääneitä määriä voidaan siirtää vastaaviin seuraavan vuoden määrällisiin rajoituksiin enintään määrä, joka vastaa 3 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta tosiasiallisen käyttövuoden määrällisestä rajoituksesta,

— siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3 ovat mahdollisia enintään siihen määrään asti, joka vastaa 4 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu,

— siirrot ovat mahdollisia luokan 2 ja 3 välillä enintään siihen määrään asti, joka vastaa 5 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu,

— siirrot ovat mahdollisia luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä enintään siihen määrään asti, joka vastaa 6 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu,

— siirtoja voidaan suorittaa kaikista ryhmien I, II tai III luokista kaikkiin ryhmien II tai III (tarvittaessa IV) luokkiin enintään siihen määrään asti, joka vastaa 7 sarakkeessa esitettyä prosentuaalista osuutta siitä määrällisestä rajoituksesta, johon siirto tapahtuu.

Edellä tarkoitettujen joustavuusmääräysten kumulatiivinen käyttö ei saa nostaa mitään yhteisön määrällistä rajoitusta tiettynä vuotena 8 sarakkeessa ilmoitettua prosentuaalista osuutta suuremmaksi.

Edellä tarkoitettuihin siirtoihin sovellettava vastaavuustaulukko on liitteessä I.

Lisäedellytykset, siirtomahdollisuudet ja huomautukset ovat taulukon 9 sarakkeessa.

1. Maa	2. Ennakkokäyttö	3. Siirto seuraavalle vuodelle	4. Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	5. Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	6. Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	7. Siirrot ryhmistä I, II, III ryhmiin II, III, IV	8. Määrällisten rajoitusten kasvun enimmäismäärä kussakin luokassa	9. Lisäedellytykset
Argentiina	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e. s.	Siirtoja voidaan suorittaa luokista 2 ja 3 luokkaan 1 enintään 4 %:iin asti.
Valko-venäjä	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	7 sarakkeen osalta siirtoja voidaan myös suorittaa ryhmästä V ja ryhmään V. Ryhmän I luokkien osalta 8 sarakkeessa oleva rajoitus on 13 %.
Brasilia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e. s.	Sallitaan 2 %:n siirto luokista 2 ja 3 luokkaan 1.

▼**M26**

1. Maa	2. Ennakkokäyttö	3. Siirto seuraavalle vuodelle	4. Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	5. Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	6. Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	7. Siirrot ryhmistä I, II, III ryhmiin II, III, IV	8. Määrällisten rajoitusten kasvun enimmäismäärä kussakin luokassa	9. Lisäedellytykset
Kiina	1 %	3 %	1 %	4 %	4 %	6 %	e. s.	Komissio voi antaa luvan lisämäärille 17 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti seuraaviin prosenttiosuuksiin asti: 2 sarake: 5 % 3 sarake: 7 % 7 sarakkeen osalta siirtoja voidaan suorittaa ainoastaan ryhmistä I, II ja III ryhmiin II ja III.
Hongkong	—	—	0 %	4 %	4 %	5 %	e. s.	Katso lisäys liitteeseen VIII.
Intia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e. s.	Komissio voi antaa luvan lisämäärille 17 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti 8 000 tonniin asti (2 500 tonnia tekstiililuokkien osalta ja 3 000 tonnia vaatetusluokkien osalta).
Indonesia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e. s.	
Macao	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	e. s.	Komissio voi antaa luvan lisämäärille 17 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti seuraaviin prosenttiosuuksiin asti: 2 sarake: 5 % 3 sarake: 7 %
Malesia	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e. s.	

▼**M26**

1. Maa	2. Ennakkokäyttö	3. Siirto seuraavalle vuodelle	4. Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	5. Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	6. Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	7. Siirrot ryhmistä I, II, III ryhmiin II, III, IV	8. Määrällisten rajoitusten kasvun enimmäismäärä kussakin luokassa	9. Lisäedellytykset
Pakistan	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e. s.	4 sarakkeen osalta siirtoja voidaan suorittaa luokkien 1, 2 ja 3 välillä. Komissio voi antaa luvan lisämäärille 17 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti 4 000 tonniin asti (2 000 tonnia minkä tahansa luokan osalta).
Peru	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	e. s.	Siirtoja voidaan suorittaa luokkien 1, 2 ja 3 välillä enintään 11 %:iin asti.
Filippiinit	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e. s.	
Singapore	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e. s.	
Korean tasavalta	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	e. s.	Komissio voi antaa luvan lisämäärille 17 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti seuraaviin prosenttiosuuksiin asti: 2 sarake: 5 % 3 sarake: 7 %
Sri Lanka	5 %	9 %	11 %	11 %	11 %	11 %	e. s.	Tuontiin ei tällä hetkellä sovelleta määrällisiä rajoituksia (katso liite V).
Taiwan	5 %	7 %	0 %	4 %	4 %	5 %	e. s.	
Thaimaa	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	e. s.	
Uzbekistan	5 %	7 %	4 %	4 %	4 %	5 %	13,5 %	7 sarakkeen osalta siirtoja voidaan myös suorittaa ryhmästä V ja ryhmään V. 8 sarakkeen osalta ryhmän I luokista suoritettavien siirtojen raja on 13 %.

▼**M26**

1. Maa	2. Ennakkokäyttö	3. Siirto seuraavalle vuodelle	4. Siirrot luokasta 1 luokkiin 2 ja 3	5. Siirrot luokkien 2 ja 3 välillä	6. Siirrot luokkien 4, 5, 6, 7 ja 8 välillä	7. Siirrot ryhmistä I, II, III ryhmiin II, III, IV	8. Määrällisten rajoitusten kasvun enimmäismäärä kussakin luokassa	9. Lisäedellytykset
Vietnam	5 %	7 %	0 %	0 %	7 %	7 %	17 %	7 sarakkeen osalta siirtoja ryhmien I, II, III, IV ja V luokista voidaan suorittaa ryhmien II, III, IV ja V luokkiin.

e. s. = ei sovelleta.

Liitteen V lisäyksessä C tarkoitetut määrällisten rajoitusten joustavuusmääräykset

1. Maa	2. Ennakkokäyttö	3. Siirto seuraavalle vuodelle	4. Siirrot luokkien 156, 157, 159 ja 161 välillä	5. Siirrot muiden luokkien välillä	6. Määrällisten rajoitusten kasvun enimmäismäärä kussakin luokassa	7. Lisäedellytykset
Kiina	1 %	3 %	1,5 %	6 %	14 %	Komissio voi antaa luvan lisämäärille 17 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti seuraaviin prosenttiosuuksiin asti: 2 sarake: 5 % 3 sarake: 7 %

▼**M26**

Lisäys liitteeseen VIII

Joustavuusmääräykset Hongkongin osalta

1. Maa	Ryhmä	Luokka	2. Ennakkokäyttö
Hongkong	Ryhmä I	2, 2A	3,25 %
		3, 3A, 4, 7, 8	3,00 %
		5	3,75 %
		6, 6A	2,75 %
	Ryhmä II	13	3,50 %
		12, 16, 26, 39	4,25 %
		13S, 31, 83	4,50 %
		29, 78	5,00 %
	Ryhmä III	kaikki luokat	5,00 %

1. Maa	Ryhmä	Luokka	3. Siirto seuraavalle vuodelle
Hongkong	Ryhmä I	2, 2A, 3, 3A	3,75 %
		4	3,25 %
		5	3,00 %
		6, 6A, 7, 8	2,50 %
	Ryhmä II	13, 13S	3,00 %
		12, 31	4,50 %
		26, 39, 78	5,00 %
		16, 29, 83	5,50 %
	Ryhmä III	kaikki luokat	5,50 %

▼B

LIITE IX

▼M25

ASETUKSEN 10 ARTIKLASSA TARKOITETTU LIITE

Suojalausekkeet; korista poistumisen raja-arvot

Toimittajamaa	Ryhmä I	Ryhmä II	Ryhmä III	Ryhmä IV	Ryhmä V
Armenia	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Azerbaidžan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Valko-Venäjä		1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Bosnia ja Hertsegovina	2,00 %	8,00 %	15,00 %		
Kamputsea	2,00 %	8,00 %	15,00 %	15,00 %	15,00 %
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	2,00 %	8,00 %	15,00 %		
Kazakstan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Laos	2,00 %	8,00 %	15,00 %	15,00 %	15,00 %
Nepal	2,00 %	8,00 %	15,00 %	15,00 %	15,00 %
Tadžikistan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Turkmenistan	0,35 %	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Ukraina		1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %
Uzbekistan	0,35 % ([1])	1,20 %	4,00 %	4,00 %	4,00 %

([1]) Lukuun ottamatta luokkaa 1:
2001: 7,20 %
2002: 8,40 %
2003: 9,60 %
2004: 10,80 %.

Toimittajamaa	Ryhmä I	Ryhmä II A	Ryhmä II B	Ryhmä III	Ryhmä IV	Ryhmä V
Vietnam	1,0 %	5,0 %	2,5 %	10,0 %	10,0 %	10,0 %

▼**M22**

LIITE X

Luettelo tuotteista, joita ei vielä ole sisällytetty GATT 1994 -sopimuksen tavanomaisten sääntöjen soveltamisalaan

Luokka	Kuvaus
	RYHMÄ I A
1	Puuvillalanka, ei vähittäismyyntimuodossa
2	Puuvillakankaat, pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, kudotut nauhat, nukkakankaat, pyyheliinakankaat, chenillelankakankaat, tylli ja solmitut, verkkokankaat, ei kuitenkaan lintuniisikankaat
2 a)	joista muut kuin valkaisemattomat tai valkaistut
3	Kudotut synteettikatkokuitukankaat, nukkakankaat, silmukkanukkakankaat (buklee) (myös pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat) ja chenillelankakankaat, ei kuitenkaan kudotut nauhat
3 a)	joista muut kuin valkaisemattomat tai valkaistut
	RYHMÄ I B
4	Paidat, T-paidat, kevyet, tiheäsilmukkaiset puserot tai pujopaidat, joissa on pyöreä, poolo- tai pystykaulus (muuta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa), aluspaidat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta
5	Neulepuserot, pujopaidat (myös hihattomat), neulepuseron ja -takin yhdistelmät, liivit ja takit (ei kuitenkaan leikatut ja ommellut), anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta
6	Miesten ja poikien polvihousut, shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut) ja pitkät housut, kangasta; naisten ja tyttöjen pitkät housut, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen alaosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 ja 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua
7	Naisten ja tyttöjen puserot ja paitapuserot, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, neulosta ja muuta kuin neulosta
8	Miesten ja poikien paidat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
	RYHMÄ II A
9	Pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, puuvillaa; pyyhteliinat tai keittiöpyyhkeet, pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista kudottua froteekangasta, puuvillaa, ei kuitenkaan neulosta
20	Vuodeliinavaatteet, ei kuitenkaan neulosta
22	Lanka synteettikatkokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
22 a)	joista akryyliset
23	Lanka muuntokatkokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, ei kuitenkaan neulosta eikä pyyheliinafroteeta ja sen kaltaista puuvillaa
	RYHMÄ II B
12	Naisten sukat, sukkahousut, myös terättömät, alussukat, miesten sukat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset neuletuotteet, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitetut, myös suonikohjusukat, ei kuitenkaan luokkaan 70 kuuluvat tuotteet
13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
14	Miesten ja poikien päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit)
15	Naisten ja tyttöjen päällystakit, sadetakit (myös viitat) ja jakut, takit ja bleiserit, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit)
16	Miesten ja poikien puvut, yhdistelmäasut, muut kuin hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; Miesten ja poikien vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua
17	Miesten ja poikien takit ja bleiserit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
26	Naisten ja tyttöjen leningit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua

▼**M22**

Luokka	Kuvaus
28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut), neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
29	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, muut kuin hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; Naisten ja tyttöjen vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua
31	Rintaliivit ja olkaimettomat rintaliivit, kudottua kangasta tai neulosta
78	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta, muut kuin luokkiin 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvat
83	Päällystakit, takit, bleiserit ja muut vaatteet, myös hiihtopuvut, neulosta, muut kuin luokkiin 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvat
	RYHMÄ III A
35	Kudotut kankaat katkomattomista synteettikuiduista, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten
35 a)	joista muut kuin valkaisemattomat ja valkaistut
38 B	Kaihtimet, ei kuitenkaan neulosta
50	Kudotut kankaat villasta tai hienosta eläimenkarvasta
	RYHMÄ III B
90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut, synteettikuitua
97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta, kappaleina, metritavarana tai sovitettuina; sovitetut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut
	RYHMÄ IV
115	Pellava- tai ramilanka
117	Pellava- tai ramikankaat
118	Vuodeliinavaatteet, pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia
	RYHMÄ V
130 A	Silkkilanka, ei kuitenkaan jätesilkistä kehrätty
130 B	Silkkilanka, ei kuitenkaan luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut
136	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan tuftatut ja flokatut matot
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätesilkkiä
157	Vaatteet, neulosta, ei kuitenkaan luokkiin 1—123 ja 156 kuuluvat
159	Leningit, puserot, paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, ei kuitenkaan neulosta
	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä
	Solmiot, silkkiä tai jätesilkkiä

▼**M22**

Luokka	Kuvaus
	MUUT
3005 90	Vanu, sideharso, kääreet ja niiden kaltaiset tavarat (esim. valmiit haavasiteet, kiinnelaastarit ja hauteet), kyllästetyt tai päällystetyt farmaseuttisilla aineilla tai kirurgiseen tai lääkintä-, myös eläinlääkintä- ja hammaslääkintäkäyttöön tarkoitetuissa vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa: muut kuin haavalaastarit ja muut tavarat, joissa on liimautuvat kerros

▼**M13**